

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

ESCUELA DE HISTORIA



TESIS DE GRADO

**"ELEMENTOS DESCRIPTIVOS DE LA HISTORIA
NACIONAL CONTEMPORANEA EN LA NOVELISTICA
GUATEMALTECA ACTUAL: Estudio de cuatro casos"**

Presentada por:

JUAN CARLOS FERNANDEZ GARCIA

Previo a optar el grado de:

LICENCIADO EN HISTORIA

Guatemala, Julio de 1993

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

R
14
† (133)

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA ESCUELA DE HISTORIA



CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE HISTORIA

| | | |
|--------------------|--------|------------------------------------|
| DIRECTOR: | Lic. | Edeliberto Cifuentes Medina |
| VOCALES: | Licda. | Rita Grignon Cheesman |
| | Licda. | Olga Pérez de Lara |
| | Br. | Rafael Valladares |
| | Br. | Guillermo Meza |
| SECRETARIO: | Lic. | Oscar Haeussler Paredes |

COMITE DE TESIS

| | |
|------|------------------------------------|
| Lic. | Edeliberto Cifuentes Medina |
| Lic. | Celso Lara Figueroa |
| Lic. | Gabriel Morales Castellanos |



Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica
ESCUELA DE HISTORIA

Nueva Guatemala de la Asunción
10 de noviembre de 1992

Señores Miembros del
Consejo Directivo
Escuela de Historia
Presente

Señores Miembros:

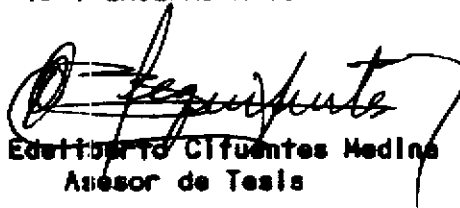
Atendiendo a la Transcripción No. 453-92, del Acta 37-92 celebrada por ese Consejo el día 27 de octubre, se cumplió con asesorar la elaboración del trabajo de Tesis: "LA HISTORIA EN LA NOVELISTICA GUATEMALTECA RECIENTE, 1976-1900", del estudiante JUAN CARLOS FERNANDEZ GARCIA, Carnet No. 84-11754.

Habiendo terminado el estudiante Fernández el trabajo y atendiendo a las sugerencias para la elaboración y mejoramiento del mismo, considero que puede continuar con los trámites para su graduación profesional.

Sin otro particular y con las muestras de mi consideración y respeto me suscribo,

Atentamente.

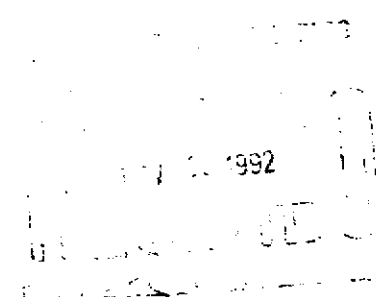
"DID Y ENSEÑAD A TODOS"



Lic. Edilberto Cifuentes Medina
Asesor de Tesis

c.c Archivo.

10/11/92



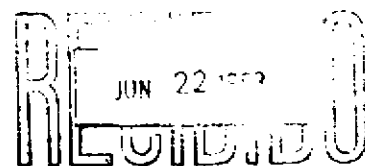


ESCUELA DE HISTORIA

Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Nueva Guatemala de la Asunción
18 de junio de 1993

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Escuela de Historia



Horas _____
12430879

Señores Miembros del
Consejo Directivo
Escuela de Historia
Presente

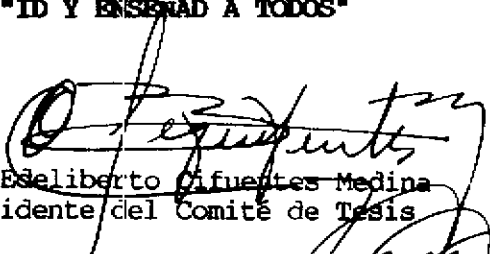
Señores Miembros:

Después de saludarlos muy atentamente, hacemos conocimiento de los Honorables Miembros del Consejo Directivo, nuestros puntos de vista en torno a la Tesis titulada **"LA HISTORIA DE LA NOVELISTICA GUATEMALTECA RECIENTE, 1976-1979"** del estudiante **JUAN CARLOS FERNANDEZ GARCIA**, Carnet No. 84-11754. Como miembros del Comité de Tesis nombrados por ese alto Organismo de nuestra Unidad Académica, los cuales detallamos a continuación:

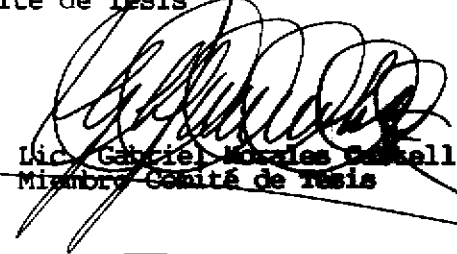
1. El contenido de la tesis refleja en particular un examen que se acerca más a un análisis literario de la novelística contemporánea guatemalteca, que a un análisis historiográfico.
2. Desde el punto de vista historiográfico, la tesis se orienta hacia una descripción de los hechos históricos contemporáneos del marco de las novelas que analiza.
3. En tal sentido, opinamos que el título de la tesis deberá ser cambiado por el siguiente: **"ELEMENTOS DESCRIPTIVOS DE LA HISTORIA NACIONAL CONTEMPORANEA EN LA NOVELISTICA GUATEMALTECA ACTUAL: ESTUDIO DE CUATRO CASOS"**.
4. Con este cambio, que se apega al contenido, rendimos dictamen favorable para que el estudiante en mención continúe con los trámites necesarios previo a sustentar el examen de graduación de Licenciado en Historia.

Sin otro particular aprovechamos la oportunidad para suscribirnos del Señor Director y de los Miembros del Consejo Directivo, como sus atentos servidores.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Lic. Escliberto Fuentes Medina
Presidente del Comité de Tesis


Lic. Celso Lara Figueroa
Miembro Comité de Tesis


Lic. Gabriel Morales Castellanos
Miembro Comité de Tesis

"La Literatura Latinoamericana y en especial los géneros narrativos nacieron (...) comprometidos fundamentalmente con la realidad social; no podían menos que asumir esta actitud como instrumento de captación y, en una segunda instancia, de transformación de esa realidad social, una misión de denuncia de sus problemas y males mayores; una función testimonial de las aspiraciones colectivas, de las conmociones sociales, de sus derrotas, de sus triunfos, de sus carencias."

Augusto Roa Bastos
(Citado por Alcántara A José
en **Narrativa y Sociedad en
Hispanoamérica**).

INDICE

| | |
|---|----|
| Introducción | 01 |
| CAPITULO I. Literatura e Historia | 04 |
| CAPITULO II. La novelística guatemalteca. Una caracterización socioeconómica cultural e histórica. | 13 |
| CAPITULO III. "El Señor Presidente" Paradigma de la novela guatemalteca | 20 |
| CAPITULO IV. La nueva novelística guatemalteca. Estudio de cuatro casos | 28 |
| BIBLIOGRAFIA | 73 |

INTRODUCCION

Este estudio tiene por objeto establecer algunos aspectos constantes de referencia histórica en la novelística guatemalteca reciente.

No se pretende realizar un ensayo de aspectos formales de Literatura, porque, aunque las obras analizadas -a excepción de "El Señor Presidente"- son de escaso conocimiento no es esta la especialidad que nos corresponde.

Intentamos el acercamiento a la novelística guatemalteca con el apoyo de dos disciplinas que son la crítica sociológica y la sociología de la Literatura. Ninguna constituyó totalmente la base de nuestra investigación, sin embargo, fueron valiosas auxiliares, al igual que la Historia de la Literatura.

Partimos de la primacía de las circunstancias históricas que influyen en el hecho literario. La historia cultural no se completa en nuestro medio y dentro de la misma, la relación que pueda existir entre la historia como realidad y la literatura como parte de esa realidad no se ha establecido a cabalidad.

Los objetivos de la investigación se centraron en establecer el planteamiento de una visión histórica dentro de la novelística analizada. Igualmente el deseo de recuperar los distintos testimonios históricos contenidos dentro de las obras analizadas y en general, contribuir al desarrollo de la cultura historiográfica y a la ampliación de espacios de estudio para la historia en nuestro medio.

En cuanto a la metodología empleada, partimos de la concepción de la realidad como unidad en la cuál son posibles los fenómenos naturales y sociales.

Nuestra concepción de la sociedad establece la dinámica de las relaciones sociales como eje de la misma y la existencia de la cultura como vehículo de la reproducción social.

La literatura la concebimos como parte de la cultura, función de la lengua y alta manifestación humana, enmarcada en el arte, esencialmente, aunque conexas con la propia realidad histórico-social en que se desenvuelve.

Los procedimientos y las técnicas específicas hacen acopio de los desarrollos de la crítica documental externa e interna. El uso de textos, análisis, resúmenes, crítica de los mismos, etc.

En alguna medida hicimos uso del método comparativo para establecer similitudes y diferencias que permitan ir definiendo los rasgos propios que adquiere la novelística en la realidad histórico-social.

El trabajo se presenta dividido en cinco partes: La primera es un acercamiento teórico-conceptual a la historia y la literatura para establecer coincidencias y diferencias claras que permitan el abordaje de la concepción histórica, al interior de un género literario como lo es la novelística.

El segundo capítulo se refiere, esencialmente a una caracterización socio-histórica de la novelística guatemalteca en el contexto de la sociedad nacional.

No se trata de predicar el asunto de la novelística en el vacío, sino por el contrario ubicarlo en su justa dimensión. Vivimos en una sociedad en la que el trabajo intelectual no obtiene un desarrollo amplio por diversos factores como podrían ser los socioeconómicos, el analfabetismo, la deserción escolar, la influencia de los medios de comunicación masiva y la falta de una tradición literaria de amplia base social.

En un tercer capítulo se analizará el trasfondo y referencia histórica de la obra "El Señor Presidente" de Miguel Asturias. El objetivo fue demostrar las bases histórico-sociales en que se funda esta obra que es paradigma de la novela guatemalteca y por otra parte establecer las bases sobre las cuales se va a desenvolver la nueva novelística guatemalteca.

El cuarto capítulo está subdividido en los títulos de las obras analizadas. Esta consideramos es la parte esencial del trabajo y en la misma rescatamos los aspectos socio-históricos más relevantes. Un examen de fondo, demostraría la existencia de mucho más datos y posibilidades; en todo caso nuestro interés es despertar la inquietud por establecer en forma más profunda la conexión que existe entre historia y literatura. Consideramos conveniente puntualizar que la literatura puede convertirse en documento para el análisis histórico previa crítica interna y externa. El tratamiento analítico de estas novelas es más modesto y se concreta únicamente a señalar algunos aspectos históricos presentes en estas novelas y a interpretar la ideología en que se fundan.

En este capítulo se analizarán las obras: "El Pueblo y los Atentados" de Edwin Cifuentes, que retoma la dictadura ubiquista y la relaciona con la realidad Centroamericana más actual: la caída del régimen somocista.

Se trabajará "Después de las bombas" de Arturo Arias que abarca el período entre 1954 y 1974. Así mismo "Los Demonios Salvajes" de Mario Roberto Morales, sin fechas claves pero que en todo caso es la década comprendida entre 1960 y 1970 y finalmente se analizará "Los Compañeros de Marco Antonio Flores" novela que se ubica temporalmente entre 1962 y 1968. Las cuatro obras pertenecen a corrientes y generaciones distintas que sin embargo presentan afinidades temáticas que se analizan en el espacio respectivo.

Finalmente se presenta un espacio de reflexiones en el cual intentamos sintetizar los principales aportes susceptibles de historizarse, utilizando, en alguna medida, la realidad literaria.

La hipótesis general del trabajo está basada en la consideración de la literatura como fuente posible del conocimiento histórico. La posibilidad de establecer las condiciones sociohistóricas en las cuales se genera la literatura constituyen uno de los fundamentos claves para el abordaje de la novela. El conocimiento de la realidad histórica a través de la novela se basa en un tratamiento específico del texto, que permite establecer su estructura, funciones, personajes, narración etc. A partir de estos elementos es posible establecer los fenómenos sociales que al autor destaca y cuya visión está condicionada ideológicamente.

Los dos procesos básicos en el análisis de todo texto, la comprensión y la explicación han servido en este caso - y con las limitaciones inherentes a nuestra formación - para realizar un acercamiento a estas novelas, ubicarlas aproximadamente en su contexto y deducir las

referencias históricas implícitas y explícitas de las mismas.

La contribución de la presente tesis es modesta. Se fundamenta en la necesidad de profundizar en el conocimiento de los fenómenos supraestructurales como el arte, la literatura, la ideología, etc. Una mejor comprensión de estos fenómenos es importante para la comprensión del pasado reciente el conocimiento del presente y en consecuencia de nuestro futuro. El conocimiento histórico del desarrollo de la literatura puede establecer con objetividad su papel en los cambios sociales necesarios para Guatemala.

Son limitaciones propias de este trabajo la falta de una metodología totalmente elaborada de análisis histográfico de la literatura mencionada. Igualmente la carencia de aspectos esenciales de crítica externa de los textos. Necesariamente deberá profundizarse con estudios específicos de los textos que partan de la ubicación sociohistórica de los autores, su participación política, su formación educativa, las influencias externas que percibían, su ideología, etc. Todo lo anterior contrastado con los aspectos internos del texto, que requieren de la crítica interna, del discernimiento de la ideología en sus varias dimensiones contenidas en la novela y las conclusiones que puedan extraerse de estos dos procedimientos.

**CAPITULO I.
LITERATURA E HISTORIA**

LITERATURA E HISTORIA.

Uno de los puntos medulares de esta investigación consiste en establecer la interrelación que existe entre literatura e historia. Para el logro de este objetivo haremos uso de algunas teorías, categorías y leyes científicas que ayuden a clarificar esta relación que en síntesis son:

- a). Carácter histórico de la literatura;
- b). Carácter "real" de la literatura y
- c). Interrelación profunda entre la literatura y la historia actual.

Para el desarrollo del primer punto propuesto, partimos de la realidad histórica que a lo largo de las distintas formaciones socio-económicas, y en el plano de la cultura y el arte nos muestra la existencia de la literatura que implica o abarca no solo lo escrito en obras literarias (como sería actualmente) sino "la existencia de la literatura cuando aún no existía la escritura". (VELA: 13)

"En épocas y/o períodos tempranos de la sociedad, los mitos, los ritos y leyendas cumplen un papel en la explicación de los hombres, la reproducción de la sociedad, el poder de sus jefes y señores y el porqué de la existencia de sus grupos hegemónicos ." (CIFUENTES: 11)

Los mitos, las leyendas y en general todas las formas narrativas anteriores a la escritura cumplen un fin fundamental como lo es legitimar el poder del grupo dominante, o cuestionarlo en algunos casos.

La elaboración de estos ritos, leyendas y mitos, es en principio una potestad y/o privilegio de los grupos dominantes, que sin embargo va poco a poco internalizándose en la mentalidad de las clases dominadas y terminan creyéndose parte de sus creencias y forma de entender el mundo.

Con el advenimiento de la escritura la forma "imperfecta" de la literatura, o sea la forma oral (VELA: pp 14) pasa a concretizarse en documentos escritos, que independientemente de su valor literario se consideran también como importantes fuentes historiográficas.

Lejanas sociedades como la India, Persia y la Grecia antigua han legado documentos que manifiestan intrínsecamente unidos estos dos aspectos.

A partir de estas épocas es casi imposible separar la existencia de un discurso histórico en las grandes obras literarias.

Así Homero (uno o varios individuos) refleja en sus obras la explicación divina de las acciones y hechos de los hombres; los dioses (tan humanos como los hombres) deciden sobre la guerra y la paz, intervienen y cambian el destino del ser humano, modifican la historia. A través de las grandes epopeyas cantadas se engendra la concepción de una historia providencial, que se mantendrá vigente más de veinticinco siglos.

Las condiciones históricas de la Grecia clásica posibilitaron no solo el surgimiento de la literatura epopéyica, la poesía y el teatro, sino también, de la historia en su forma embrionaria.

"Saber sobre las pasiones de los hombres de sus batallas, conocer el por qué de sus costumbres, de sus hábitos, evitar lo supuestamente nefasto, aprender todo lo bueno para la vida, el estado y la sociedad y trasladarlo a la escritura es lo que hace a los hombres historiadores" (CIFUENTES: 13).

Las formas de hacer historia nacieron envueltas en la narrativa, misma que engloba una buena parte de la literatura. En el marco de las sociedades antiguas no existió una frontera rigurosa entre lo literario y lo histórico.

El discurso historiográfico comprometido con la concepción de un mundo ordenado y jerarquizado por un dios único, dador de la vida, la muerte y la misma posición social, es perceptible en Dante Alighiere quien a través de su "Divina Comedia" reproduce la concepción del mundo medieval: el destino del hombre, inscrito dentro de la misma línea de la historia providencial.

En la literatura, los grandes literatos han sido hombres de su tiempo; ubicados en un contexto histórico determinado han podido captar el movimiento de la realidad social en sus obras; lo particular y lo universal del mismo hombre; su compromiso ha sido de tal forma manifiesto que el análisis de sus obras permite captar en las mismas una concepción del mundo, de la sociedad y del hombre, es decir una concepción histórica de la realidad. 1/

Autores que han llenado una época reflejan la postura anterior como lo demuestra la obra de Cervantes, Shakespeare, Goethe, Ruben Dario, Lope de Vega, etc. (VELA: 45).

En la obra de los autores se puede reconstruir la mentalidad de los mismos, las concepciones de la época y de la clase social a la que pertenecieron. El análisis de esta realidad es un proceso posterior, materia de la historia.

El siglo XIX y el siglo XX se han encargado de marcar el tiempo de delimitación clara de la historia y la Literatura en cuento a elaboraciones científicas. 2/

El alto grado de especialización que se genera dentro de la sociedad capitalista crea la posibilidad de desarrollos autónomos de ambas ciencias.

La complejidad creciente que adoptan las diversas formas de conciencia social dificulta la posibilidad del análisis histórico, no obstante, la disertación anterior permite establecer que la literatura posee un carácter y una significación histórica claramente definida. 3/

El carácter real de la literatura es también otro de los ejes de esta exposición inicial.

Hasta épocas recientes, "la literatura se consideraba como materia del "espíritu") imposible de estudiarse y analizarse científicamente. (VELA: 9).

Unida a esta postura, se predicaba que la literatura, en cualquiera de sus géneros, era pura "fantasía" y que de hecho no tenía ninguna relación con la realidad histórico-social.

El desentrañamiento de la esencia del lenguaje, los estudios de la psicología científica y los diversos análisis teóricos y científicos del arte, han contribuido a descartar este equivoco.

Desde la misma antigüedad se intentó penetrar en la esencia del arte -de la literatura- y enfocar la naturaleza y contenido concreto de la literatura, así se dice que "Los términos ficción e imitación contienen significados sin validez creativa" (IBID: 31).

Se puede afirmar entonces que la literatura no es ficción, imitación o fantasía, entendidas como formas que intentan copiar la realidad sin conseguirlo.

"La literatura no pretende presentar como cierto o real un suceso incierto, un hecho imaginario, un sentimiento irreal, sino que extrae del proceso contemplativo, la imagen del objeto, la fuerza del suceso, la energética del movimiento, separándolos mentalmente, pero sin despojarlos de sus valores sensoriales, encontrando su equivalencia por medio de la palabra que actúa como excitante y traspositivo del estímulo sensible, provocando en el ánimo del espectador la misma reacción que la realidad percibida." (VELA: 31).

La comprensión del proceso real en que se crea la literatura debe entonces hacer acopio de las leyes psicofísicas para explicarse a cabalidad este fenómeno.

La realidad es entonces una sola, objetiva y subjetiva a la vez; a través del proceso de reflejo activo conocemos y transformamos la realidad objetiva y a la vez nos transformamos interiormente (SMIRNOV: 174).

La literatura es una producción mental ideal y emocional, es una parte de la realidad que utiliza lo más expresivo del lenguaje para captar lo esencial de la fuerza de un hecho y transmitirlo a través de imágenes escritas.

La negativa a aceptar la realidad de la literatura en su existencia y su contenido interno conduciría a una desvalorización de su papel como una de las más altas manifestaciones humanas y lógicamente como posible objeto de la ciencia y de la historia.

La literatura es parte de la realidad, unida íntimamente a la acción vital de la sociedad de la cual es producto. Situada en un contexto histórico, no escapa a esta última determinación.

El tercer punto clave de esta introducción a la temática enunciada se refiere a la interrelación existente entre la literatura y la historia actual.

Al respecto se destacarán algunas coincidencias entre literatura e historia.

PRIMERO: Toda obra literaria guarda un trasfondo histórico-social, llamado asunto (VELA: 15).

El asunto es un período, época o espacio temporal en el que se suceden diversos hechos humanos. La narrativa y la novelística en particular es sumamente rica en "asuntos", no así la lírica que en su forma pura carece de asunto.

SEGUNDO: La historia y la Literatura se manifiestan a través del lenguaje. La profundidad con que la Lingüística ha analizado la lengua y el lenguaje permite inclusive hablar de un contenido histórico y un desarrollo de la lengua.

Las palabras que componen la lengua poseen un contenido histórico susceptible de investigarse. Son reflejo de una realidad objetiva.

La literatura es una función del lenguaje-lengua. El lenguaje es su principal categoría. (VELA: 17) La vinculación en este aspecto es amplia y profunda.

TERCERO: La historia, en cuanto ciencia, sirve a la literatura, especialmente a la historia literaria; la consideración de los fenómenos referentes a la realidad económico social, el desarrollo material, el crecimiento de las fuerzas productivas, los conflictos sociales y políticos, etc. Ayuda a dilucidar y enfocar claramente el origen, desarrollo secuencias de los géneros, las formas y temas de la Literatura.

CUARTO: Una última coincidencia fundamental se dirige hacia el proceso de creación y extensión de la literatura y la historia. La literatura tiene en principio un factor de creación individual; sin embargo su naturaleza es social(CARR: 23)

La función de la literatura es social por naturaleza. Surge y se realiza en un medio colectivo. La literatura crea y refleja nexos sociales.

La historia es también social. No se puede hacer historia, sin que sea una actividad social.

La historia misma solo tiene sentido si es historia de grupos, de clases de comunidades, de formaciones sociales. Los individuos se tratan solo cuando son importantes para la sociedad. En la Literatura sucede una cuestión parecida con respecto a su significación social, 4/

No se desconoce, ni se niega el talento individual, pero tampoco se puede hablar de una literatura "aséptica", fuera de las relaciones y los conflictos de clase.

Conviene recordar también que por ser la Literatura una forma artística se creyó siempre debía ser pura, y no comprometida, para no perder sus "valores", en este sentido se puede afirmar que:

Todo arte es puro en cuanto encuentra en equivalencias formales el modo de sentir y de pensar de una época determinada de la historia.

Todo arte es tendencioso, porque se propone algo: influir en la conciencia individual y social de un sistema de vida.

Todo arte conlleva un compromiso, porque tiende a identificarse o a refutar una concepción del mundo. Todo arte es "útil, porque sirve a intereses subjetivos y objetivos de la humanidad en el decurso de la historia". (VELA: 42).

A la anterior cita podemos agregar toda historia y toda literatura devienen en consecuencia comprometidas, tendenciosas y útiles.

Las anteriores coincidencias no deben tampoco inducirnos a identificar la historia y la literatura sin mayores diferencias. Tanto la historia como la literatura se diferencian por su objeto, su teoría y su método.

La historia en cuanto a ciencia busca comprender el pasado y someterlo al análisis científico. Para lograr esto último se fundamenta en recursos que van desde los mitos, las

crónicas, los restos arqueológicos, la oralidad y aún la literatura. (VILAR: 27-30, 1982).

La historia no pretende convertirse en género literario. Pero se puede utilizar la literatura para definir mejor la historia. Aunque esto último no resuelve los complejos problemas de la elaboración científica de la historia. (IBID: 31)

En la actualidad no se puede negar la interrelación vital que existe entre literatura e historia. En la sociedad latinoamericana la realidad social proporciona el asunto de la narrativa hispanoamericana. 5/

El cuento y la novela más representativos están ligados vitalmente a asuntos que son propios de la vivencia social.

La literatura deviene de una petición de la realidad (VERDUGO: 15).

La conformación de un proceso histórico propio, las características de la formación social latinoamericana y la búsqueda de vías propias de desarrollo influyen en la literatura actual que ha definido sus rasgos especiales, su originalidad y su propia vitalidad, producto de estas condiciones.

La necesidad de crear nuevos espacios a la cultura latinoamericana ha influido enormemente en la creación literaria actual.

A favor o en contra de los cambios sociales que se proponen los escritores actuales sustentan una postura política y una concepción de la historia que subyace en su creación literaria.

El éxito o el fracaso mismo están muy relacionados con la ideología del autor, su identificación o rechazo de los grupos dominantes.

Lo individual y lo social entran en conflicto en la producción literaria. Las nuevas producciones no son siempre leídas y preferidas por el público.

Algunos autores son anatematizados por sus concepciones políticas y sus obras no se pueden conseguir en el mercado.

Las condiciones generales en que se desarrolla la literatura hispanoamericana, son propias de la Literatura guatemalteca, con algunas particularidades.

Octavio Ianni en un trabajo titulado "La cuestión del Estado-Nación en América Latina", retoma y desarrolla algunos aspectos de la temática que aborda la literatura en la realidad latinoamericana.

Menciona, el autor, que la literatura ha estado unida al proyecto de la nación que se pretende construir en América Latina.

Dentro de esta temática general, analiza la "recurrencia y fuerza" de la dictadura cuyas raíces se buscan en el pasado colonial, las dictaduras conservadoras y liberales del siglo pasado y las condiciones propias del desarrollo capitalista en estos países:

"En varios momentos la historia y lo imaginario se confunden. En el empeño de

buscar las condiciones, orígenes y raíces de la tiranía, algunos parecen rectificar el pasado, abandonan el juego de las fuerzas sociales, pierden de vista la historicidad de las coyunturas críticas, se desesperan delante de la recurrencia, fuerza y duración de la tiranía". (IANNI: 72)

En la literatura se privilegia lo individual, y los rasgos extremos, a pesar de que estos apenas rebasan la propia realidad histórica.

En la narrativa latinoamericana la conjugación de lo imaginario parte de una realidad dura y difícil. El tratamiento de los temas permite la recreación cualitativa de un momento o espacio de la realidad histórica. En la figura del tirano uno de los tópicos preferidos "El paroxismo del poder se revela en la soledad y se desdobra en la duración del tiempo. Para él, el tiempo no pasa, repasa: no fluye, refluye. Adquiere el contorno del círculo cerrado, se torna estático, parado, atónito y prisionero de sí... el tirano acaba por desprestigiar el curso de la historia, los movimientos de la sociedad y las hazañas del pueblo." (IBID: 76).

Los ejes de la narrativa giran entonces en el asunto de la nación-estado, la dictadura, el tirano, los movimientos sociales alternos y la violencia, precisamente por la constancia de estos fenómenos en la realidad social.

Algunas condiciones particulares del desarrollo y función de la Literatura en estas sociedades se enuncian en "**Voces de nuestro tiempo**" de Eduardo Galeano: **Escribe sobre la función social del escritor; anota que se es escritor a "partir de una necesidad de comunicación y de comunión, para denunciar lo que duele y compartir lo que da alegría".**

Pero, las condiciones reales en que se desenvuelve la literatura son difíciles. El contexto geográfico de América Latina, el tiempo histórico actual y la complejidad de la cuestión social plantean diversas actitudes para quienes se dedican al oficio de escribir.

Señala Galeano que una amplia base social para la literatura no se encuentra en América Latina, puesto que la mayoría de la población no vive en condiciones materiales adecuadas. Otro obstáculo indicado es la agudización de las contradicciones sociales y el hecho de que ninguna de las teorías políticas con que se ha pretendido disfrazar la realidad ha intentado siquiera solucionar estos conflictos.

Un tercer elemento que maneja el autor se encuentra en las diversas formas de censura con que el sistema ata la escasa libertad de pensamiento existente. Destaca que "Los escritores latinoamericanos, asalariados de una industria de la cultura que sirve al consumo de una élite ilustrada, provenimos de una minoría y escribimos para ella. Esta es la situación objetiva de los escritores cuya obra confirma la desigualdad social y la ideología dominante." (pp. 11)

Resalta el reforzamiento de los aparatos ideológicos y opresivos del Estado, que actuando conjuntamente se encargan de aniquilar la conciencia crítica. La tortura y la represión por una parte y la invasión de contra-culturas constituyen rasgos dominantes de las formaciones sociales latinoamericanas.

Finalmente enfrenta el problema de la responsabilidad social del escritor: "Uno escribe para despistar a la muerte y estrangular los fantasmas que por dentro lo acosan; pero lo que uno escribe puede ser históricamente útil sólo cuando de alguna manera coincide con la necesidad, colectiva de conquista de la identidad" (pp. 11) Sin idealizar las potencialidades de la literatura como vehículo de concientización y transformación social, rescata la cola-

boración que el escritor puede brindar a la sociedad: "Escribiendo es posible ofrecer a pesar de la persecución y la censura el testimonio de nuestro tiempo y nuestra gente para ahora y después... Si es mejor como creemos, la esperanza que la nostalgia, quizás esa literatura naciente pueda llegar a merecer la belleza de las fuerzas sociales que tarde o temprano, por las buenas o las malas, cambiarán radicalmente el curso de la historia. (GALIANO: 20, 1976).

En Guatemala la literatura, como otras expresiones artísticas, culturales o científicas está fuertemente condicionada por los factores económicos sociales y políticos prevaletentes.

En una caracterización muy general, el crítico Francisco Albizurez Palma señala que en Guatemala la literatura sufre de cierto anacronismo, se lee a autores del siglo pasado o bien de la primera mitad del presente; las características del país en cuanto al predominio de lo agrario, señalan la vigencia del "criollismo", 6/ la lectura de ciertos autores en tirajes relativamente fuertes, que se leen- sin mayor análisis - porque son lecturas obligatorias en el nivel de educación media (ALBIZUREZ 61 1973).

Dos literatos guatemaltecos analizan las condiciones socioculturales en que se desarrolla la Literatura guatemalteca y llegan a las conclusiones que en Guatemala no ha existido un verdadero desarrollo de la cultura literaria; que tampoco se ha generado un magisterio literario concreto y que al asumir un compromiso ético y estético, los autores se han visto en problemas-sobre todo por el compromiso político-. Asimismo reflexiona sobre la forma concreta en que se desarrolla la literatura en un país de analfabetos y de escasos lectores: Es una labor de difícil realización. (GARCIA: 49).

En el presente trabajo, partimos de la consideración siguiente: la literatura, especialmente la narrativa se ha desarrollado en interrelación profunda con determinados hechos históricos, mismos que retoma como parte de su asunto. A partir de esta premisa podemos establecer la relación profunda entre los fenómenos histórico-sociales y los culturales. La novelística guatemalteca reciente, refleja en su asunto algunos aspectos históricos que se pueden rescatar previa crítica textual y ubicación contextual. Estos aspectos son los que se pretende destacar y analizar en este estudio.

En conclusión: la literatura en cuanto creación que refleja nexos sociales a través de la ideología puede servir a la historia como fuente. La historia establece las condiciones reales y objetivas de un proceso temporal utilizando toda clase de fuentes, una de las cuales puede ser la literatura.

La pretensión objetiva de la historia obliga a la utilización de variadas fuentes que como la literatura requieren de una crítica efectiva para desentrañar los elementos útiles a esta ciencia social.

NOTAS: CAPITULO I.

- 1/. La sobrevivencia del arte solo es posible para las obras representativas, las que mejor captan lo esencial de una época: pensamiento, cultura, ideales etc. Veáse sobre este punto lo referente al arte como "Ideología en imágenes" en la imaginación científica y su diferencia de la inventiva artística y de la fantasía religiosa....(KOPNIN: 490-491).
- 2/. Aquí es importante destacar la diferencia entre literatura como hecho y ciencia de la literatura ; esta última se ocupa de "buscar las leyes que rigen el proceso de surgimiento, evolución y culminación de los géneros y de terminantes de sus características; las causas que producen cambios específicos en el espíritu de la letra de una época a otra del decurso de la historia" (VELA: 9: 1987).
- 3/. Un intento claro de abordar desde la historia la literatura es el que se presenta por parte de Lucien Febvre en 1941, sostiene que los historiadores están preparados para llevarlo a cabo. "Una historia histórica de la literatura, en una época dada, en sus relaciones con la vida social de la época..... se necesitaría para escribirla reconstruir el medio, preguntarse quien escribía y para que, quien leía y para qué... (DOOSE: 87)
- 4/. Un capítulo completo dedicado al significado de la historia como ciencia social y de lo social se encuentra en CARR H. **¿Qué es la Historia?** Editorial Seix Barral; Barcelona 1978.
- 5/. "Los desarrollos de la historia y del pensamiento se sedimentan en temas e interpretaciones. a pesar de las diversidades nacionales y de lengua, resuenan semejanzas y convergencias entre lo que se hace y piensa en distintos países. Hay épocas en que varios o la mayoría de países, parecen vivir y pensar problemas muy semejantes, expresados en producciones filosóficas, científicas, literarias y artísticas" (IANNI: 75)
- 6/. Criollismo: corriente literaria de marcos y conflictos locales. Predominó desde la última década del siglo XIX, hasta principios del siglo XX. Se distingue por su asunto: civilización y barbarie y su prosa modernista. Incorpora el habla culta y preciosista del narrador y la lengua coloquial y popular de los personajes. El criollismo es la versión de la clase dominante sobre el campo (Hacendados y cafetaleros. Ejemplos en Guatemala: Flavio Herrera y Carlos Wyld Ospina .

CONCLUSIONES CAPITULO I

La historia como proceso es la fuente y determinación de las creaciones literarias. En la antigüedad no existió una separación entre las obras propiamente literarias y las históricas, pues de hecho se fundían lo poético y lo histórico, el tiempo mítico y el tiempo real. Cuestión que es perfectamente comprensible si consideramos las condiciones reales de la producción intelectual de las sociedades antiguas. Situación parecida se vivió en América luego de la llegada de los europeos en 1492; las cartas de relación, las descripciones y las crónicas funden aspectos históricos y literarios.

La Literatura es un reflejo de la realidad. Todas las creaciones literarias surgen en una sociedad determinada. El lenguaje, los asuntos, los temas tratados y las diversas modalidades de la literatura corresponden a una época específica y a una sociedad históricamente determinada.

En la narrativa latinoamericana es perceptible la presencia de la realidad social como eje de la construcción literaria. Los conflictos vivenciales, existenciales, sociopolíticos e históricos que plantea la actualidad dan lugar a determinados tópicos de esta forma literaria. La crítica sociológica ha destacado en la narrativa de los mejores autores, el paso de lo poético a lo político. La literatura en América Latina está sujeta a grandes presiones sociales, de tal suerte que su resultado -sus obras- llevan el sello de estas condiciones preexistentes.

La narrativa guatemalteca es producto de peculiares condiciones históricas en las que juegan un papel importante la situación socioeconómica de las grandes mayorías, el desarrollo cultural y educativo y la tradición literaria propia. A pesar de sus grandes creaciones en cuanto arte, la literatura guatemalteca continúa siendo -como en otros países- un saber de élite, parte de la cultura de una minoría que no ha logrado trascender a la cultura y la educación de la mayoría de guatemaltecos. No obstante lo anterior, es necesario valorar el mensaje humanístico y sociopolítico de diversas obras de autores guatemaltecos que conscientes de que la literatura solo se realiza socialmente escriben para la masa, para todos y se consideran con un deber hacia la población en general.

CAPITULO II.
LA NOVELISTICA GUATEMALTECA.
UNA CARACTERIZACION SOCIOECONOMICA, CULTURAL E HISTORICA.

LA NOVELISTICA GUATEMALTECA.

La Novelística guatemalteca tiene una historia relativamente corta. Descontados los antecedentes del siglo pasado con las obras de Antonio José de Irisarri y José Milla y Vidaurre, no será hasta mediados del presente siglo que alcanzará su madurez y definición propia.

La evolución histórica de la novela guatemalteca puede tratarse a partir de 1866 cuando aparecen las obras de José Milla y Vidaurre. La aparición de la novela guatemalteca coincide con el fin del romanticismo; no obstante, esta corriente literaria es la que logra revitalizarse y prolongar la influencia de este género y en esta corriente hasta principios del siglo XX.

La obra de Milla y Vidaurre se distingue por su espíritu acrítico, su inmersión en la vida colonial y su caracterización del guatemalteco típico (MENTON: 85)

En los inicios del presente siglo es posible percibir la influencia del modernismo que con su lenguaje nuevo, el exotismo de los temas y de las formas genera un desarrollo especial sobre todo en Rafael Arévalo Martínez y Enrique Gómez Carrillo:.)

La aparición del criollismo, coincide con las nuevas dictaduras. En esta corriente son notables los logros de Mario Monteforte Toledo y sobre todo Flavio Herrera.

La persistencia del criollismo y su desarrollo hasta mediados del presente siglo corresponde a la figura de Virgilio Rodríguez Macal. Sin mayores críticas a los regímenes existentes, idealizando los ambientes rurales y con un buen toque de romanticismo en la solución de las temáticas, las obras de los criollistas y sus antecedentes han tenido una perdurabilidad excepcional sólo explicables por factores socioeconómicos y políticos, cuando no por la facilidad de la trama y el lenguaje que emplean.

El espacio correspondiente a la revolución de 1944-54 el despliegue y realce de una increíble cantidad y calidad de literatos: Luis Cardoza y Aragón, Manuel Galich, Augusto Monterroso, Raúl Leiva, etc.

Después de 1954 casi todos los escritores destacados se vieron en el exilio (LEIVA: 15) De 1954 hasta 1976 la obra mas conocida es la de Miguel Angel Asturias que se destaca por su contribución, a la literatura mundial y a la hispanoamericana.

Asturias recoge en su obra las influencias del realismo, el modernismo y el criollismo; pero supera éstas y con ello, inaugura la novela vanguardista de tendencias universales.

La nueva novela guatemalteca, aún recogiendo la herencia asturiana supera la temática y las formas expresivas. Esta novela surge a partir de 1976 con la obra de Marco Antonio Flores: "Los Compañeros" y se complementa con otras como "El Pueblo y los Atentados" de Edwin Cifuentes, "Los Demonios Salvajes", de Mario Roberto Morales y "Después de las bombas " de Arturo Arias.

Algunas características que se señalan para la novelística guatemalteca de acuerdo a Seymour Menton son:

a). Afán de experimentar: De lo cual resultan obras destacadas y obras mediocres. Algunas con sesgos completos de anacronismo de tal suerte que aún en la actualidad se publican obras románticas o criollistas.

b). Confusión de géneros: Muchas obras sintetizan y amalgaman diversas tendencias, lo que hace difícil su clasificación y en otras verdaderamente trascienden o biografías, testimonios, cuentos, memorias, historias o ensayos.

c). Interés lingüístico: Esta es una de las características esenciales, y de acuerdo al autor reseñado, en ninguna otra parte de Latinoamérica se observa desde la prenovela de Antonio José de Irisarri hasta la actualidad. El interés lingüístico se manifiesta en las digresiones etimológicas, la onomatopeya, palabras de procedencia indígena, sonoridad, ritmo, mezcla, neologismos, palabras compuestas, juegos de palabras, etc.

Este interés nace de la propia forma de hablar del guatemalteco, del ritmo, sonoridad y la incorporación y experimentación natural de la lengua que el guatemalteco maneja.

d). Introspección: Es uno de los recursos manejados a partir de Arévalo Martínez. El soliloquio y el pensamiento como eje de la acción, la asociación libre, el recuerdo et, constituyen manifestaciones propias de esta literatura.

Posiblemente este derive de la confluencia de la técnica implementada por James Joyce en "Ulises", el sentimiento de temor predominante en el medio y en consecuencia la mejor forma de expresarse sea internamente.

e). La Fantasía: Como parte de la propia realidad, la incorporación de la leyenda, el cuento de aparecidos, las alucinaciones, el sueño y las visiones son algunos de los elementos que los autores recrean en sus obras. Los personajes viven en un mundo en el que las fronteras de la realidad fría y descarnada no están totalmente delimitadas y su mundo interior es parte y continuidad extraordinaria de la realidad. Esta postura parte del conocimiento de la cultura popular y refleja cabalmente la relación existente entre la realidad y su explicación sobrenatural.

f). La determinación de la nacionalidad:

Surge debido a que muchos novelistas por razones políticas culturales han tenido que vivir fuera de Guatemala.

El criterio que en este caso se ha seguido es el de la vinculación temática de la novela con la realidad guatemalteca. Diverso factores influyen en el exilio de los novelistas: la estrechez del medio, la represión política o bien el afán de cambiar de ambiente porque es una constante para su prestigio personal.

g). La Historia: Por la misma exigencia de la realidad, los vestigios de las sociedades antiguas, los monumentos coloniales y la compleja situación vivida por todos los autores, la historia está presente en muchas obras de la novelística guatemalteca. En algunas obras literarias se contribuye a sostener una concepción de la historia providencial, caudillista o bien fatalista. La concepción histórica que la novelística difunde no es necesariamente verdadera.

Desde "El Cristiano Errante" de Irisarri, pasando la obra de Pepe Milla, la novela

guatemalteca se ha alimentado profundamente de la historia que le ha sido contemporánea.

Un recuento de las obras de contenido histórico predominante del presente siglo se integra con: *Ecce Pericles*, *La Oficina de Paz de Orolandia*; y *Ubico* de Rafael Arévalo Martínez; Manuel Galich, autor de *Del Pánico al Ataque*; Carlos Samayoa Chinchilla, quien escribió *El Dictador y yo* (ALBIZUREZ: 27 1989) Flavio Herrera en *La Tempestad*; Mario Monteforte Toledo con sus obras *Entre la Piedra y la Cruz* y *Donde acaban los Caminos*.

Se puede citar además las novelas: *Operación Iscariote* de Miguel Ángel Vásquez. *Los Estafados* de Pruden Castellanos. *El Magnicida* de Otto Raul González. *Guatemala*, las líneas de su mano de Luis Cardoza y Aragón y otras.

Dos factores son fundamentales al analizar el desarrollo de la novelística guatemalteca: la cultura y la estructura social prevaleciente en Guatemala.

Cuando se hace referencia a la cultura debe retomarse la acepción más amplia del término que aclara Edgar Morin en el sentido que la cultura es un flujo vital, una especie de corriente sanguínea del cuerpo social que metaboliza y asegura los intercambios entre individuos y entre sociedad y cosmos (es decir remite a la relación entre lo mítico y lo práctico, lo real y lo imaginario, las creencias y su sustento material). La cultura no es entonces supraestructura, sino el punto de encuentro entre distintas instancias colectivas. (LARA: 42, 1977).

La cultura podría entonces sintetizarse como un quehacer lúdico, estético creativo autocomprendido que vincula al individuo a su medio social. La cultura concebida en estos términos no es entonces una cultura abstracta, sino un proyecto de acción cotidiana, pero a la vez perdurable en el tiempo y el espacio, es decir la cultura es un fenómeno histórico.

La cultura posee también un contenido de clase, existen diversas culturas como la de élite, la cultura de masas y la cultura popular (LARA: 1989).

En Guatemala la Literatura ha sido parte del contenido de la cultura de élite, una minoría privilegiada y "especializada" (en capacidades generales y técnicas) es prácticamente la única susceptible del disfrute, crítica y aprehensión del mensaje implícito en cada obra.

Esta cultura de élite- que se reconoce como "La Cultura" -es una cultura dominante, expresión de grupos y clases sociales; pero, no necesariamente por esto se ha hecho extensiva a otros grupos y clases con notorias desventajas para la integración de estos productos a su propio acervo.

De esta forma, la producción estética e intelectual de la élite de una sociedad no siempre llega a todos sus miembros, valga decir no forma parte de su patrimonio cultural, esta fuera de su alcance y en consecuencia las obras de artistas y literatos no siempre llegan a conformar parte de la vivencia colectiva de un pueblo.

La novelística forma parte de la cultura de élite.

Las cifras que indican los tirajes de novelas en Guatemala son totalmente claros: relativamente bajos, con ediciones espaciadas en decenios y con restricciones para las publicaciones. Se puede asegurar que en Guatemala existe un mercado restringido para las obras literarias. Las mismas editoriales tampoco se preocupan mucho por publicitar las

obras que imprimen.

Un ejemplo confirma lo anterior; la obra "El Señor Presidente" de Miguel Angel Asturias se escribió entre 1923 y 1932; fue publicada por primera vez en México en 1946, otras ediciones se hacen en el extranjero. En Guatemala la primera edición se hace en 1970 y una segunda hasta 1991. Sobran los comentarios. (ALBIZUREZ: 4 1972).

Debemos reconocer, no obstante que hay obras que han recibido una repetición constante de tirajes. Estas obras son aquellas recomendadas y/o aprobadas por el Ministerio de Educación. 1/ y cuya lectura se convierte en obligatoria .

La estructura social es otro de los grandes factores al analizar el surgimiento de la novelística guatemalteca, la cultura misma, como ya enfatizamos, tiene un contenido de clase. En Guatemala las divisiones de clase, plenamente marcadas dan como resultado que un buen porcentaje de la población no tenga acceso ni siquiera a la educación formal; (sobre todo en el área rural)

Otro gran grupo - el de obreros, artesanos y capas medias de escasos ingresos . tampoco leen, pues apenas han logrado concluir la enseñanza primaria y en consecuencia trascender, con dificultad el límite del analfabetismo .

Finalmente, solo el grupo de capas medias ilustradas y personas con cierto poder adquisitivo pueden leer, en forma constante y mantenerse al día en cuanto a la producción intelectual en nuestro país. 2/ En este grupo influyen aún los medios masivos de comunicación que también están acabando con el hábito de la lectura (CARRERA 44 : 1985)

En concreto, el campo de la novelística es sumamente restringido en nuestro medio. La cultura "de élite", no siempre incorpora las producciones novelísticas a su patrimonio; mucho menos transmitirlo. De hecho la novelística se genera en élite del saber , en la cultura ilustrada.

La estructura de clases, tampoco favorece el mantenimiento del oficio de escribir novelas 3/ . En un país de analfabetas (totales y funcionales) 4/ . y de gente que no posee el hábito de la lectura, el libro se ha convertido en una mercancía sumamente cara, imposibilitando así el acceso a esta fuente de vivencias a la mayoría de habitantes. 5/.

Dos definiciones son importantes antes de concluir este capítulo.

Primero: Entendemos por Novela: La creación que "Es fundamental un relato; en verso, prosa, soliloquios, diálogos estructuras híbridas... Sus bases estéticas radican en el relato. Así se concibe y plasma desde tiempos antiguos... Podrán violarse las normas de tiempo y espacio; someterse los personajes a circunstancias diversas, acontecimientos específicos, promotores de la acción y de las complicaciones psicológicas; podrán doblegarse, sucumbir o permanecer impeterritos los caracteres, o convertirse, en el decurso de los hechos en fuerza decisiva del proceso estético.

Sin embargo, en todos los casos, la categoría literaria se precisará en el relato. (VELA: 216).

Toda novela es mas o menos un hecho histórico, sentimental, una aventura, un drama de costumbres. (IBID: 218). No es historia. La novelística no tiene pretensiones históricas.

pero gran parte de su producción se inspira en la historia-proceso y la historia-conocimiento.

La novela en cuanto estructura que recoge el mundo exterior y lo refleja "necesita de un devenir lógico correspondiente a la naturaleza social, a la naturaleza de los personajes.. plantea y resuelve conflictos, demostrativamente" al interior de su estructura. (IDEM:211)

El segundo concepto, novelística, lo entendemos como un conjunto de novelas, de una corriente tiempo y espacio determinado. El concepto de nueva novela guatemalteca es introducido por Seymour Menton, en su Historia Crítica de la Novela guatemalteca.

Al realizar el análisis de la novelística guatemalteca, desde la perspectiva histórica, cultural y socioeconómica, llegamos a la conclusión de que urge una revitalización y ampliación del campo de la literatura en la cultura popular y de masas. La identidad de un pueblo solo es posible lograrla en la medida que existe cohesión; conciencia de los propios valores y comprensión y superación de las formas de vida y de reflejo de la realidad, sin que ello signifique uniformidad u homogenización de su habitantes.

La novelística juega un papel importante en la formación de esta conciencia nacional. Al rescatar las bases de la identidad de un pueblo, urge a la búsqueda de las raíces históricas de la realidad: Influye en la búsqueda de la matriz propia, y en consecuencia en la necesidad de construir la propia historia con un contenido concreto, vital y fuertemente arraigado en los aportes de sus novelistas.

NOTAS CAPITULO II.

- 1./ Estas obras son regularmente las de Pepe Milla, Virgilio Rodríguez Macal y Flavio Herrera. Persiste la tendencia al Mantenimiento del Criollismo en nuestro medio, a través de estas obras, que en todo caso difícilmente se examinan y critican en su justa dimensión.
- 2./ Tomando como referencia numérica y porcentual las cifras dadas por Santiago López Aguilar en su obra LAS CLASES SOCIALES EN GUATEMALA. Se deduce que es realmente un porcentaje mínimo el que está en acceso a la cultura escrita: López Aguilar determina que existen 1.645.218 habitantes pertenecientes a las capas medias; para la burguesía cita el mismo autor una cifra de 145,570 habitantes. En forma de porcentajes las capas medias constituyen un 27.2% y la burguesía un 2.4% del total de población. Sumados los porcentajes dan como resultado un 29.6%. Esta sería la gente con recursos suficientes para las satisfacciones educativas.

No obstante las últimas cifras del INE (1989) hacen llegar la pobreza a un 80%, del total nacional, incluyendo un 59.3% de indigentes. La conclusión es muy clara: es poca la gente que puede adquirir lo indispensable para alimentarse correctamente; mucho menos para libros.

- 3./ Seymour Menton en su "Historia crítica de la Novelística Guatemalteca" establece que la novela surge a mediados del siglo pasado cuando el desarrollo de las capas letradas permite un mínimo de lectores constantes capaces de entender la secuencia novelística. El Padre de la novela guatemalteca - de acuerdo a este autor es entonces José Milla y V. daurre - y los autores que han logrado vivir de este oficio son relativamente pocos: sobre todo los que se han quedado en el país.
- 4./ Las cifras citadas por SEGEPLAN para 1989 indican que existía un 60% de analfabetismo 40% de ausentismo escolar, 50% de repitencia en los primeros grados, no solo de primaria sino de todos los niveles, incluyendo el universitario.
La pirámide excesivamente aguda señalaba que de 100 alumnos que ingresaban a primer grado solo 30 terminaban 6o. primaria y de ellos ingresaban a secundaria 14, terminando 2 este nivel de enseñanza y el 0.5 tenía algún tipo de educación superior. (PLAN NACIONAL DE ACCION). Ministerio de Educación 1989. Guatemala 1989-1995.
- 5./ Los precios para libros de autores guatemaltecos sufren una variación grande: para los efectos del presente estudio y cotizados en las librerías del centro de la capital los resultados oscilaron entre Q. 13.00 y Q. 26.00 en ediciones populares; otras ediciones oscilan entre Q. 20.00 y Q. 36.00.

Leer resulta caro. (Fuente: Listado de precios de librerías: Artemis-Edinter, Piedrasanta, El Tecolote, etc. Agosto, Septiembre 1992).

CONCLUSIONES CAPITULO II

La novelística guatemalteca posee un desarrollo relativamente reciente que parte de José Milla y Vidaurre en el siglo pasado. Se destacan las obras de Rafaél Arévalo Martínez, Mario Monteforte Toledo, Virgilio Rodríguez Macal y Miguel Angel Asturias en la primera mitad del siglo XX. Como parte de una renovación de la novelística van a surgir las obras que la crítica literaria ha calificado como la "Nueva Novela" guatemalteca. Esta nueva novela aún no completa su ciclo; evidentemente hay autores cuyo valor no ha sido aún reconocido, pero que de alguna forma están ingresando al medio, promoviendo sus obras y, en consecuencia formando parte de ese esfuerzo renovador de la literatura nacional.

Un factor importante en el análisis del fenómeno literario es el de la cultura como ámbito natural de la creación literaria. La cultura concebida como interrelación vital, lúdica, creativa e imaginativa del hombre y el medio natural y social requiere de variados elementos -como la literatura- para sustentarse.

La novelística como forma artística ha formado parte de la cultura de élite. En la actualidad un proyecto de democratización del saber y de consolidación de una identidad nacional requiere de la ampliación de la base social de la literatura. Trascender de la cultura de élite a la cultura de masas es el reto de la literatura -y de la novelística- guatemalteca.

Finalmente, para centrar el desarrollo de la cultura literaria es conveniente acercarla a algunos datos estadísticos. El porcentaje de pobreza (que llega al 80%) y el de analfabetismo con cifras que giran entre el 48% y el 52%, son algunos indicadores que de por sí restringen enormemente el campo social de la literatura. Algunos datos más precisos reducen ese porcentaje a cifras mínimas, que cotejadas con los datos sobre tirajes de obras literarias dan la real dimensión social de la literatura en Guatemala. La conclusión es simple: es una minoría que no alcanza a ser porcentaje significativo la que lee obras y novelas en Guatemala.

**CAPITULO III
EL SEÑOR PRESIDENTE
PARADIGMA DE LA NOVELA GUATEMALTECA**

EL SEÑOR PRESIDENTE PARADIGMA DE LA NOVELA GUATEMALTECA

En la novelística guatemalteca del siglo XX es muy importante la obra de Miguel Angel Asturias.

"El Señor Presidente", aparecida en 1946, es la mejor novela de Asturias y la que representa más acertadamente las características propias de su obra.

Sin ser una novela histórica, "El Señor Presidente" se basa en un espacio histórico la dictadura de Manuel Estrada Cabrera como se ha demostrado ampliamente. 1/

En el marco general de la literatura hispanoamericana, la obra de Asturias es paradigma por sus cualidades de forma y contenido.

En cuanto a la forma El Señor Presidente recoge y supera la herencia de criollistas, realista, modernistas y vanguardistas. Haciendo acopio de las modalidades propias de la lengua guatemalteca y con los recursos de la introspección, la narración (en varias personas) etc. Asturias logra modelar su mensaje sin discursos exaltados y a través de sus páginas recrea la sociedad de la época, los conflictos sociales e individuales, el clima de terror de la dictadura y el ambiente, en general, que existió durante los años de la dictadura cabrerista.

El Señor Presidente ha sido llamada la NOVELA DE LA DEGRADACION Y PERDIDA DE LA AUTENTICIDAD POR EL MIEDO " Lo que examina es la negación y el anodamiento, percibidos como renunciamento y degeneración de una época en que el escritor vive y sufre" (VERDUGO: 162)

Se trata de la revelación de una realidad concreta, que en la forma artística resume características que podrían parecer inverosímiles, pero que la evidencia, el testimonio y la propia realidad actual demuestran que no lo son (ALVAREZ: 53)

La obra de Asturias no deja escapatoria para la toma de conciencia, sin meditaciones, reflexiones o discursos del autor, se proyecta una versión de lo real que no es posible eludir.

"La novela saca a luz las deformaciones de la personalidad, hipócrita y calculadamente ocultadas" (IBID: 165). Quizá lo que sorprende de Asturias es el hecho que escriba lo que a todas luces es evidente: la mentira, la corrupción, la violencia y la falsa moral de la clase dominante, cuestiones que a fuerza de verse parecen sin sentido, ni explicación.

Un estudio específico (ALVAREZ: 53) señala la coincidencia casi directa que existe entre la descripción y elementos manejados por el autor y la obra testimonio de otros intelectuales guatemaltecos. El martirio de Cara de Angel el fusilamiento de Carvajal las mentiras del auditor, el servilismo incondicional de Cara de Angel, el espionaje a gran escala, la delación, el temor manifiesto en toda obra, la forma en que vivían los maestros y los indios, las cárceles infrahumanas, la inversión de valores, etc. Todo lo anterior remite al asunto fundamental de la obra que recrea en un universo-tiempo-espacio las características generales de la dictadura. 2/

Una breve referencia a la dictadura de Manuel Estrada Cabrera, en las primeras dos décadas del presente siglo, permite establecer algunas características propias de la época. En primer término se trata de un sistema que continúa los lineamientos de la Reforma Liberal de 1871, solo que adquiere para ese momento un carácter más conservador y oscurantista.

en el plano político y progresista. (FIGUEROA: 92, 1991).

En esta formación económico social guatemalteca, de principios del siglo, podemos advertir dos grandes elementos: a nivel externo la vinculación de Guatemala al mercado mundial capitalista a través de la exportación del café. Asimismo la intromisión de las transnacionales que forman enclaves bananeros, el manejo de los ferrocarriles y de la producción nacional de electricidad (BAUER: 107) Es importante señalar también la presencia de los alemanes que controlaban una buena parte (2/3) de la producción de café y la comercialización y exportación del mismo. (FIGUEROA: 12, 1979).

Internamente, es importante destacar, que una vez establecidas las bases del estado oligárquico liberal, con la apropiación de la tierra, el sometimiento de la fuerza de trabajo, el mantenimiento de las jornadas laborales y la ampliación de la infraestructura, el "desarrollo" aledaño a la economía cafetalera sufre un detenimiento, que solo con pequeñas variantes se va a mantener hasta 1944. (CASTRO: 50-51).

A nivel de las relaciones sociales, el dominio se establece por parte de los terratenientes cafetaleros, que encuentran en la dictadura -que siempre se disfrazó legalmente- la mejor expresión de sus necesidades e intereses.

La estructura política vertical, presidencialista y concentrada, facilitó -para la clase dominante- el manejo de la cuestión social.

La corrupción de las estructuras administrativas, el aprovechamiento del ente estatal para negocios particulares y enriquecimiento de los colaboradores del gobernante de turno, fueron pequeños precios que la oligarquía dominante pagó para sostener su dominio.

"El terror como factor de reproducción social, así como el racismo y la cultura de la extorsión del indio, se amalgamaron con la apelación dictatorial" (FIGUEROA: 97, 1991) y se convirtieron en los instrumentos privilegiados sobre los cuales se asentó el dominio de la oligarquía cafetalera, y de la alta burocracia insertada en el estado.

El escaso desarrollo de las industrias y la necesidad de cubrimiento de servicios, fue la causa del surgimiento del artesano como sujeto social . Al igual que los campesinos indígenas estos trabajadores rurales también sufrían abusos y sometimiento a trabajos forzados (AREVALO: 101-107, 1982).

La caída de Cabrera, sería , en síntesis, el resultado de sus contradicciones y distanciamiento con la oligarquía terrateniente y comercial. "Los momentos de mayores dificultades se expresaban cuando los gobiernos de turno, que habían llegado por necesidad de las oligarquías , hacían causa común, de una manera desaforada con sus propios intereses y los de sus paraguados o colaboradores mas cercanos, lo que causaba las crisis políticas interoligárquicas y que al catalizar el descontento general provocó movimientos de la envergadura del de 1920 que tuvo un fuerte contenido popular y que fue reconducido por la oligarquía a partir de 1921". (CASTRO: 54)

Lo mas notable del establecimiento de los liberales en el poder, y sobretodo en las dictaduras del orden (Cabrera y Ubico), es que se sustentaron en una base social sumamente débil. A la par del desarrollo de la economía cafetalera, la vida consumista y suntuosa de la oligarquía cafetalera y comercial se oponía totalmente al desarrollo humano de la mayoría de habitantes del país.

El estado dictatorial, representativo de los intereses oligárquicos, condujo a las mayorías a la miseria, la explotación, la degradación y el abuso. Obligó por medio del terror al servilismo y la delación y se reprodujo en la pobreza y la degradación hasta su derrumbe.

Algunas referencias específicas a hechos históricos contenidos en "El Señor Presidente" son:

a). El atentado de los cadetes en 1908 (MARROQUIN: 200). El castigo fue estricto. Muerte a los participantes y destrucción del edificio de la Escuela Politécnica.

Asturias recoge el hecho y sus consecuencias en un sueño que tiene Cara de Angel.

El texto es el siguiente:

Avanza el Señor Presidente..... Ser Dorado....¡Tarari! El público retrocede, tiembla....los hombres de pantalón rojo están jugando con sus cabezas.....¡Bravo! ¡Bravo! ¡Una segunda vez! ¡Que se repita! ¡Que bien lo hacen!..... los del pantalón rojo no obedecen la voz de mando, obedecen la voz del público y vuelven a jugar con sus cabezas... Todos están viendo lo que no quisieran ver....los hombres de pantalón rojo se quitan las cabezas, las lanzan al aire y no las reciben al caer.....Delante de dos filas de cuerpos inmóviles, con los brazos atados a la espalda, se estrellan los cráneos en el suelo". (pp. 183)

b). El incidente del italiano que muere pidiendo agua. Mencionando también por los dos autores (Arévalo: 212 y Marroquín Rojas: 289) 3/ Se registra en forma dramática en la novela. La situación de la cárcel, uno de los ambientes descritos es el marco de la acción que se registra así:

- "Agua, Tinetti!, ¡Agua per Dio, agua per favori, Tinetti! Sin lagrimas, sin saliva, sin nada húmedo, sin nada fresco, con la garganta en espinero de ardores, girando en un mundo de luces y manchas blancas, su grito no cesaba de martillar:

- "Agua, Tinetti! Agua, Tinetti! ¡Agua Tinetti!"(pp. 200)

c). La situación del clero servil, que rompe con ciertas tradiciones para pasear las imágenes mas veneradas frente al dictador, se registra en las siguientes líneas:

"Jesús pasó vencido bajo el peso del madero frente al César y al César se volvieron admirados hombres y mujeres. No fue mucho el sufrir, no fue mucho el llorar hora tras hora, ni tanto el que familias y ciudades envejecieran de pena; para aumentar el escenario era preciso que a los ojos del Señor Presidente cruzara la imagen del cristo en agonía y pasó con los ojos nublados, bajo un palio de oro que era infamia, entre filas de monigotes al redoble de músicas paganas. (pp. 213)

d). La conducta aparentemente religiosa de quien tortura y luego va a misa era, (es) fenómeno corriente en la sociedad guatemalteca. En breves líneas el autor registra este hecho, cuando niña Fedina va a ser, interrogada por el Auditor de Guerra.

- "Este es el señor que le toca el armonio a la Virgen del Carment! -se dijo Niña Fedina- ya me parecía conocerle cuando me capturaron, lo he visto en la iglesia. ¡No debe ser mal hombre! (pp.111-112).

e). El caso del general Canales y del Licenciado Carvajal, condenado injustamente eran corrientes en el tiempo de Estrada Cabrera; En el "Ecce Pericles" se encuentra el siguiente testimonio de Antonio Valladares.

"Pero de cuando en cuando, el déspota mandaba hacer redadas al por mayor, ordenando que se sujetara a los agraciados a temeroso proceso falso por rebelión y traición, a fin de que fueran tribunales militares, ad hoc los que sumariamente, sentenciaban a los pobres reos. Era de veras entonces la gran actividad que desplegaban los famosos auditores de guerra específicos -con don Adrian Vidaurre a la cabeza como especialista- sudando la gota gorda para amontonar cargos imaginarios sobre las víctimas propiciatorias a modo que el amo y señor pudiera tenerlas al borde de la tumba, con sentencia de muerte, por si se le antojaba salir de ellas en cualquier momento" (AREVALO: 216-217).

f). Un caso especial lo constituye lo sucedido a Cara de Angel cuando debe viajar a los Estados Unidos. El testimonio de Arévalo Martínez remite a tres casos distintos que el autor transforma en uno sólo:

1. El General Carrascosa:

"Carrascosa pensó con rapidez; la prensa había dado la noticia de su viaje; al regresar de incógnito Cabrera podía hacerlo desaparecer, sin que quedaran vestigios de su crimen; pero no había más remedio que obedecer".

2. El caso de Manuel Paz:

Entonces este acudió a su ponzoña mejor haciendo que le doliera más que los martirios materiales una duda a tros; dudó de la fidelidad de su esposa.

Astutas personas le infiltraban cada vez más la sospecha en el alma.

Por último -contaban- le dijeron que estaba encinta de mejor amigo y se dejó morir de hambre. La honrada esposa de Manuel Paz le había sido fiel hasta en el pensamiento, y la calumnia de deslealtad provino de Cabrera (IBID: 255)

Esta calumnia es la misma contada a Cara de Angel; aquí el supuesto amante resulta ser el mismo Señor Presidente. La noticia termina con la última esperanza del prisionero y lo lleva a la muerte inmediata.

3.- El caso del Diputado Alfonso Galvez Portocarrero 4 /Este señor intentaba dejar Guatemala "por hacersele la vida imposible" Es detenido cuando intentaba subir al tren:

"El sedicente enemigo de don Manuel obedeció. Le dió el cofrecito que contenía su fortuna; y bajó humildemente del carro tras tras él iba mortalmente pálido. Transudores de agonía le impedían caminar.

De la estación lo condujeron a la penitenciaría. Su dinero fue a parar a manos de Cabrera. Tres meses después lo mataba la disentería en la prisión". (IBID: 297)

Por último, la personalidad de Estrada Cabrera se parece mucho a la del Señor Presidente.

- En su niñez: procedencia humilde, la discriminación de que fue objeto, las duras tareas para sobrevivir, el desvelo del estudio.-

- Práctica Administrativa

- La profesión de ambos era abogado

- Algunos rasgos del carácter y

- Los tratos y títulos con que se le nombraba: "Protector de la Juventud Estudiosa", "Benemérito de la patria", "Padre de la Niñez", "Educador del pueblo", "Padre del Pueblo", hijo del pueblo y el espíritu Santo del pueblo", Ecce Pericles" "Luzbel" etc.

(Nombres citados por Rafael Arévalo Martínez y Clemente Marroquin Rojas)

Asturias le asigna también diversos nombres: "El Presidente de la República, Benemérito de la Patria, jefe del Gran Partido Liberal y Protector de la Juventud estudiosa" "Hijo del Pueblo" "Ser dorado", "Supremo Padrino", "Superciudadano", etc. (ALVAREZ, 64-65)

En conclusión podríamos afirmar que la novela analizada refiere a una época y un lugar determinado, en este caso Guatemala durante la dictadura de Manuel Estrada Cabrera.

La fusión de lo histórico y lo literario se consigue por la maestría de Asturias de retomar esa realidad vivida y darle continuidad en la forma artística de la palabra.

A partir de esto, la historicidad del Señor Presidente es bastante clara y por lo mismo la obra se importante en la medida que señala y caracteriza la dictadura de Estrada Cabrera. (CARDOZA Y ARAGON : 19, 1974) El Señor Presidente ha marcado toda una imagen de la sociedad guatemalteca de principios del siglo.

El apareamiento de "El Señor Presidente" también estuvo condicionado por la propia realidad. De hecho, la obra la concluyó Asturias en 1932, pero no existían condiciones político-culturales para publicarla, puesto que en ese momento la dictadura ubiquista estaba en su inicio y la identificación -con el dictador- era muy fuerte como para que se permitiera su impresión, a pesar de la cercanía de Miguel Angel Asturias al gobierno del General Ubico. (GARCIA LAGUARDIA: 26)

Asturias conformó en "El Señor Presidente" a través de una de trama apasionante el cuadro histórico de la Guatemala de principios del siglo: de su sociedad, del Estado, de las clases sociales, el papel de la Iglesia, levemente la vida de los indígenas y lejanamente la influencia del imperialismo. Quizá como lo percibía la sociedad guatemalteca de este tiempo.

Aun cuando es notoria la dificultad de percibir el simbolismo de los sueños y las realidades enunciadas en el texto; (MONTEFORTE TOLEDO: 21) en general es posible captar, en forma expresiva la denuncia contenida. La realidad que posiblemente hace llegar a la siguiente aseveración, "al comparar las dos realidades, la literaria y la histórica, posiblemente la histórica es mas trágica y tenebrosa" (ALVAREZ: 67).

La obra de Miguel angel Asturias se basa en algunos sucesos reales de la época. Refleja

alguna de sus ideas políticas que se intercalan en el texto a partir de la inclusión de un movimiento revolucionario que tenía como programa: "devolverles la tierra que con pretexto de abolir las comunidades les arrebataron... repartir equitativamente las tomas de agua... crear cooperativas agrícolas para la importación de semillas, abonos... facilitación y abaratamiento del transporte... exportación y venta de productos; limitar la prensa a manos de personas electas por el pueblo; abolir la escuela privada, crear impuestos proporcionales; abaratar las medicinas, fundir a los médicos y abogados y dar libertad de cultos, entendida en el sentido que los indios, sin ser perseguidos, pudiesen adorar a sus divinidades y rehacer sus templos" (pp. 251 - 252)

Es este ejemplo, se hacen patentes algunos de los problemas de la época que Asturias incluye como la necesidad más visible del momento. A partir de estos elementos se puede realizar un análisis de tópicos que ayudan a clarificar la conciencia política que para el momento de escribirse el texto se poseía.

En una entrevista realizada a Miguel Ángel Asturias éste afirma: "Nunca he figurado en ningún partido político, pero considero que mi posición debe buscarse en lo que defiendo con mis libros: Guatemala para los guatemaltecos; la tierra guatemalteca repartida entre los trabajadores del campo; los puertos, ferrocarriles y fuentes de energía, nacionalizados y, en el plano cultural, el cuidado de no fragmentar al hombre en servicio de tendencias utilitarias, sino seguir dándole la educación integral, humanística, que no lo aparten de las fuentes de la cultura europea". (VERDUGO: 255)

La vinculación es más o menos clara entre los postulados que sostiene Asturias en su obra y los que explica como parte de su postura política. Las dos cuestiones planteadas sería conveniente analizarlas en el contexto de la época en que se emitieron.

La primera, porque en 1932 resultaría una postura "avanzada", tocando problemas claves como lo agrario. La segunda aparece más conservadora sobre todo cuando firma "No fragmentar al hombre al servicio de tendencias utilitarias" etc.

Los grados de conciencia individual están conectados a los desarrollos que se generan en la sociedad y que implican una actuación política de acuerdo a las circunstancias que vive el individuo. Un estudio profundo de la obra de Asturias implicaría el análisis de sus actividades personales, de sus vinculaciones a los gobiernos, de las diversas influencias que sobre él ejercieron determinados momentos de la historia guatemalteca como la dictadura de Manuel Estrada Cabrera o contrarrevolución de 1954.

NOTAS CAPITULO III

- 1.- Esta demostración se encuentra en ALVAREZ DE SCHEEL RUTH. "Análisis y Estudio de algunos rasgos caracterizadores de "El Señor Presidente". USAC, Facultad de Humanidades. Las pruebas mas generales son: "coches", "Luz eléctrica" (62) se inicia el cine (81) El tango argentino está de moda (82) hay una fecha de fin de siglo (78).

La referencia geográfica es más difícil de percibir pero se puede observar lo siguiente.

Es Latinoamérica, la acción se cumple en "El corazón de América" (237) Otros lugares específicos: "La Merced" (38)

Y en el epilogo juega con el escudo de Centroamérica al que mezcla con el de Santiago (289).

- 2.- Una sola palabra "farsa" remite a la consideración que todo lo predicado por la parte oficial era precisamente una farsa y que detrás de los títulos rimbombantes se escondía una realidad contrahecha. La educación, legalidad "el progreso", etc. Eran tan solo la mascarada que ocultaba la miseria, la explotación, la degradación moral, el terror, etc. (MARROQUIN ROJAS: 179).
- 3.- El hecho es relatado por Rafael Arévalo Martínez; se refiere a la captura del Señor Binelli, subdito italiano quien estaba preso por la acusación injusta de su concubina respecto a la falsificación de un cheque. Durante muchos días estuvo llamando a un compatriota, también preso: "Tinetti, agua me muero de sed. Ve que me den agua. Mátame pero dame de beber". Al fin murió.
- 4.- Dato proporcionado por el autor en un coloquio con autoridades universitarias (ALVAREZ: 60)

CONCLUSIONES CAPITULO III

La obra de Miguel Angel Asturias es paradigma de la novelística Latinoamericana y guatemalteca por sus cualidades de forma y de fondo. En cuanto a la temática analizada "El Señor Presidente" desarrolla aspectos que a lo largo del siglo XX se van a constituir en tópicos de la literatura nacional, como son el antimilitarismo, el apareamiento de las prostitutas, la revolución, etc.

"El Señor Presidente" se construye sobre la base de la vivencia y la experiencia del autor. Retoma el contexto de la "apelación dictatorial" como forma superior del Estado Liberal heredado del siglo XIX. La dictadura es, entonces, el eje alrededor del cuál se construye la acción novelesca.

Miguel Angel Asturias destaca los hechos que demuestran las distintas facetas de la dictadura: El servilismo de los funcionarios, el predominio de los antivaleores, el escaso valor de la dignidad y la vida humana, la represión y el terror como métodos propios de la cultura política implantada con anterioridad. En el capítulo precedente y en general, el desarrollo de la obra, el encadenamiento de sucesos, parte de algunos hechos reales y demostrables.

En "El Señor Presidente", Asturias propone su mensaje para superar las condiciones de existencia social. En la acción del texto, la revolución como mecanismo del cambio social es apenas un intento frustrado. El militar que encabezaría dicho movimiento muere antes de iniciarse la acción bélica; la misma "revolución" posee un programa que desarrolló los aspectos del cambio social necesario para la época pero no se realiza -como lo concibe el autor-. El fracaso de dicho movimiento demuestra la imposibilidad de generar un cambio por parte de quienes han sido aliados del Sistema. Una de las últimas acciones del texto que consiste en la liberación del estudiante, señalaría al posible sujeto de la transformación social, en este sentido cabe recordar la valiosa participación de los estudiantes en el movimiento revolucionario de 1944 que derrocó a una dictadura muy parecida a la que retrata Asturias en su obra.

**CAPITULO IV.
LA NUEVA NOVELISTICA GUATEMALTECA**

EL PUEBLO Y LOS ATENTADOS. LA RECREACION NOVELADA DE LA HISTORIA

Publicada en 1979. Por la Editorial Serviprensa, en Guatemala, "El pueblo y los Atentados" constituye una de las creaciones novelísticas enlazadas directamente con "El Señor Presidente" de Miguel Angel Asturias.

Con una formulación lingüística que enlaza las oraciones, los párrafos y las palabras, la forma es altamente sugestiva y se mantiene a lo largo del texto.

Esta obra va a surgir como producto de la tesis de la novela de construcción.

Pretende establecer un cuadro complejo de las circunstancias que rodean una época determinada.

El argumento se basa esencialmente en la figura del dictador Aurelio Augusto Ubeda Castañás -Jorge Ubico- y su antagonista Coca Aguilar, quien queda huérfano, de padre por interferencias del entonces Capitán Ubeda Castañás y a los cinco años salva a su madre de ser violada por el Capitancito y a partir de entonces la trama gira alrededor de los atentados que Coquita Aguilar protagoniza contra el dictador.

Clasificada como carnavalesca (MENTON 335) la obra reconstruye en una especie de vértigo de fantasía la realidad social de la dictadura ubiquista. Por su forma y su asunto esta obra comulga también con "Después de las bombas" que abarca un período de dictaduras que va de 1954 a 1974. En ambas novelas se concluye un triunfo sobre los tiranos identificados respectivamente como Jorge Ubico y Arana Osorio.

La temática de la obra contiene notable similitud con "El Señor Presidente" y con las otras obras analizadas solo que el tono de la misma es burlesco y la crítica social más mordaz.

Los hechos se presentan encadenados en el espacio temporal de Tenango (un pueblo representativo de Guatemala) no hay más advertencias del sitio lo que permite la posibilidad de generalizar el lugar. El tiempo tampoco se menciona pero el autor trata de enlazar los sucesos de la obra con algunos hechos actuales inclusive de la sociedad centroamericana.

En la última parte la figura del dictador Ubico se confunde mas con la figura de Anastasio Somoza. La vinculación de Coca Aguilar al movimiento guerrillero (Sam dinista) y la renuncia y muerte del dictador son parte del epílogo de la novela.

La obra se inicia con la conceptualización del pueblo que no varía a lo largo de la misma y que solamente "despierta" con ocasión de fiestas, procesiones o algún acontecimiento como el cine. La figura del pueblo aparece como ente pasivo sin vida, no forma una colectividad activa.

El Pueblo sigue tendido allí, soñoliento, panza arriba junto a la vía férrea como lagarto disecado. La vía férrea es lo único que logra dar a este pueblo la idea de Dios y de la eternidad.....Dios es el lagarto disecado y las líneas paralelas son la eternidad...." (pp. 2)

Al igual que en Asturias y Arias, el pueblo es conformista, sometido y sujeto de las diversas formas de opresión Los que actúan al interior del mismo son los sujetos o los gremios. Continuando con una tradición de la novelística, en la base del cuadro social que

los autores elaboran, aparecen siempre las prostitutas.

La explicación de esta figura, se debe -posiblemente- al hecho que representan la corrupción social, la persistencia de problemas socioeconómicos y la degradación moral.

"Se encontró con que lo pintado y repintado de aquellos labios y mejillas no lograba encubrir lo demacrado y exangüe de aquella vida de vicio, enfermedades, sufrimientos y miseria" (pp. 11).

No obstante lo anterior, Cifuentes rescata el papel de las prostitutas, al igual que en la obra de Arias y Flores, desempeñan un papel digno. Pero sobre sus limitaciones encabezan un movimiento contra su explotador a pesar que:

"Aquí se han tronado hasta los mejores sindicateros y lagarteros y zapateros y rieleros.....

Y con estos y otros argumentos las fue venciendo y convenciendo de que la explotación de ellas y de todo el pueblo se debía a que eran un pueblo sin cojones" (pp. 13)

Como en la obra de Arias , las prostitutas son al final sacrificadas. 1 /

El anticlericalismo es uno de los aspectos que la obra retoma. Cuestionado el papel de la Iglesia como ente en contra o a favor del pueblo, aparece en la novela como institución que conforma y mantiene el sistema.

"En nombre de la autoridad y en nombre de la dignidad de la iglesia y del señor sacerdote como un cerdote muy cebado y muy católico.....(pp.14).

"Regresaron pues, a Tenango, el padre Prolífico, el herrero malaentraña y don Pilo Barriga, a sus ocupaciones habituales que eran, según el bromista Ariel Perez Oso, de prolífico y bebedor.....(pp.127)

El escritor critica a la iglesia, pero salva la religiosidad popular, 2/ compara al pueblo con el cristo que sufre y a los romanos con los explotadores y opresores del pueblo.

"Cristo es el pueblo y los romanos los esbirros" (pp...85)

"Aguantando la furia de los meros esbirros, porque los falsos del miedo se habían quedado. Reza que te reza y casi ahogados por las letanias y el fanatismo iban los principales del pueblo tras la imagen de la crucifixión.

Cruz y ficción, cruz y ficción porque unos fingían y aquel otro era realmente crucificado.....(pp. 87)

La caracterización de la dictadura es producto de una larga tradición real; recogida magistralmente en "El Señor Presidente", y en el libro testimonio "Ecce Pericles" de Rafael Arévalo Martínez, parece emerger bajo una forma burlesca y caricaturizada en esta novela. El dictador es definido a partir de sus rasgos y su estilo de gobernar: despótico, casuístico y omnipotente. 3/

"Sin precedentes en la historia de las dictaduras y lo único diferente, eran esas duras

jornadas de rueda, polvo, anteojos, guantes y motocicleta, que con complejo de polizonte de pirueta, el presidentito ahora realizaba". (pp. 67)

"Dictaba duro-como Napoleón en sus campañas decía el -ordenes y contra ordenes por teléfono y telegramas, sencillamente como si estuviera en su palacio presidencial (pp. 66)

"Ante todo para cumplir con lo que manda el Supremo gobierno, que todo su premio es mantener la ley y el orden en toda la nación.....(pp.. 171)

Al igual que la figura de "El Señor Presidente" los títulos y reconocimientos consagran la imagen del dictador, establecen su categoría como ente supremo, síntesis de la nación, de la soberanía y del poder. En la obra de Cifuentes los títulos son burlescos y quiebran el encadenamiento "recto" de las expresiones, 4 /pero, se mantienen en la tónica general de la obra:

"Y en la catedral se oficia una misa agradeciendo a Dios por haber iluminado a los ciudadanos para que eligieran nuevamente al Benemérito de la Patria, Guía de los Pueblos, Señor de Rebaños, Pagador Ingenuo de la deuda Internacional, Detonador y Detenedor de Terremotos, Constructor de Carreteras.....

Instaurador de la Ley Fuga y Fusilador Encarnizado... de estos sufridos pueblos de la América Colonial. (pp. 120)

Los ideales del gobierno ubiquista, enfatizados hacia la ley y el orden, requerían de dos elementos contrapuestos: la liquidación de la prensa con cierto grado de libertad y la implementación de un mecanismo represivo militarizado. La inquietud de la prensa, nace de la locura de desentir - de la posibilidad de encontrar un canal expresivo a través de la palabra escrita.

"Así fue como a través de muchos años y muchos libros Elvidio Pereira se fue volviendo loco para sus vecinos, al ir descubriendo los crímenes de esa humanidad en que se basaba la civilización de Tenango y querer corregirla con sus razones que a todos les parecían desparatadas.....

"Un periódico en Tenango era todo un acontecimiento. Nunca antes a nadie se le había ocurrido que en un lugar donde los chismes y las boías pasarán de boca en boca con rapidez necesitará un periódico...(pp. 138)

"Pero de aquello a lo que ustedes dicen veladamente en su periódico hay una diferencia como de aquí a la capital; tengan cuidado señores, porque el supremo gobierno ha dado instrucciones de que se suprima todo lo que no esté de acuerdo con la justicia, la moral y el orden.....(pp. 215).

La represión de los opositores políticos es una de las cuestiones documentadas del gobierno ubiquista. Los delitos se castigaban con rigor contra los verdaderos o supuestos culpables. El hecho de no ser partidario del gobierno era la base para recaer en sospechas, ser objeto de persecuciones y de muerte. El control se mantenía tanto en el área rural, como en los centros urbanos.

"La Montada llegó de pronto al pueblo que continuaba tendido allí, junto a la vía férrea, como lagarto disecado. (pp. 170)

-A chis la mierda, mi coronell - le contestó cuando aquel puso en duda que hubiese podido capturar a los contrabandistas- Todos balaceados, muertos y sepultados, en el mismo lugar, mi coronel, si no me cree solo desee una pasadita por el arenal, y no le haré mal con decirle que está ni mandado a hacer para cortarle a los familiares los gastos del entierro.. (pp. 173)

La represión que alcanza a todos los sectores y se convierte en fenómeno immanente de la vida de los guatemaltecos se recoge también en el texto. No hay forma posible de eludirlo y la novela lo contempla.

"precedió la larga fila de desaparecidos, "desa" ideología o de " l' otra" parecidos, aquel profesor de Historia de Instituto.....lo siguieron muchos "meas culpas", varios periodistas uno que otro poeta, cinco conocidos golpistas - todos militares pero no estadistas- ciento veinticuatro estudiantes, trescientos empleados públicos, quinientos ciencuentiseis obreros y mil campesinos, asesinados y hacinados en zanjas que formaban un laberinto de horror" (pp. 178-179).

El título de la obra refleja uno de los ejes de la narración: los atentados que Coca Aguilar lanza contra el Presidentito. Los primeros intrascendentes pero posteriormente planificados de tal forma que si afectan al tirano. Extraordinaria similitud con el Atentado de lo Cadetes Protagonizado contra Estrada Cabrera, tienen dos atentados que el protagonista falla. El primero en el papel de cadete:

"Temblaban los cadetes que estaban haciendo guardia de honor cuando el Presidente llegó al congreso, con excepción de Coco Agullera que había tomado una resolución: matarlo él solo con su bayoneta (pp. 107)

El otro atentado con una bomba, colocada al momento de que la comitiva presidencial llegaba al palacio, resultado: el presidentito pierde una pierna. "Le puso el puro a la mecha ...y lanzó la mochila bajo el gran carro "Packard" y siguió corriendo a toda velocidad. En ese momento... (pp. 146). La ficción parte de la similitud con ciertos hechos reales para recrear aspectos distintos de la situación histórica vivida en esa época.

La elecciones aparecen como la farsa clásica de las otras obras especialmente "El Señor Presidente" y "Después de la Bombas". La legitimidad como parte de la cultura política es una palabra sin sentido. Especialmente cuando el método de la imposición es el fraude.

"Resulta que el Presidente emitió un derecho en el que autorizaba a los votantes" que por no haber habido elecciones verdaderamente libres desde tiempos de la independencia, habiéndose con ello cortado el derecho ciudadano de la libre elección política" se les autorizaba a votar cuantas veces quisieran en nombre de sus antepasados que no lo habían podido desde aquellas épocas (pp 194-95)

"Conforme al credo presidencial, todos podían votar a su libre escogencia, que es cogencia de ciudadanos ingenuos lo que se hace en las elecciones de civismo, democracia y alternabilidad, no como debilidad, sino como simbolo de madurez, de honradez.....(pp. 195)

Pero la crítica no es sólo a las elecciones presidenciales, sino también a las municipales. En esta parte el autor parece retomar elementos más actuales. (En la época de Ubico no existían elecciones municipales).

El escritor identifica a los grupos de poder que se juegan la alcaldía a cambio de prebendas y privilegios. En una parte guarda inclusive cierta relación con la participación de un sacerdote en las elecciones municipales.

"En la Muy Noble y Muy Leal también habían habido elecciones municipales. Habían seguido las lecciones muy díz que leales de la elección presidencial, con la diferencia que los defraudados eran muchos candidatos.

"Al caldo del día se sumaban los banquetes de la noche, que abundantes damas de la sociedad le ofrecían hasta la saciedad al nuevo cobrador de alcabalas, que vales por la mejoras que hagas a las calles y a los parques de nuestra residencia, que vales por lo que abundes en agua para nuestras piscinas y en dispensas para nuestros edificios.

No importando que los adefestos de los asentamientos y las colonias marginales, se llenen de pobredumbre, de sed, de enfermedades, de necesidades.....(pp. 207)

"Así se desgañaba ante sus feligreses político-fanáticos un buen Sacerdote a quien le habían birlado el cerdote bien cebado de la alcaldía (pp. 207).

"Prometiase dejarse morir de hambre si no reconocían su triunfo..... llegó en son de guerra a reclamar lo suyo por la fuerza, si no le hubieran dicho que su enemigo el arzobispo, solo eso esperaba para denunciarlo ante la inquisición (pp. 208).

En la concepción del pueblo como ente pasivo, que señalamos al principio es modificada cuando se refiere al movimiento revolucionario.

"Y solo como siempre, Coca Aguilar se dirigió a la montaña a buscar ayuda, y la encontró. En contra de lo que se pensaba, sus hazañas eran bien conocidas por los guerrilleros.....fue comprendiendo que matar al Presidente solo serviría; para saciar su sed de venganza personal y para detener momentáneamente aquella dictadura.....fue comprendiendo que su patria necesitaba de algo más que la desaparición corporal de todos los dictadores. Que necesitaba la erradicación de todos y de las camarillas de sus colaboradores, tales como congresos títeres ministros cobardes, jueces prevaricadores y policías incondicionales" (pp. 220)

Un hecho bastante documentado y de trascendencia internacional fue la toma del Palacio Legislativo en Nicaragua y la toma de rehenes por parte de la guerrilla, la petición de cierta cantidad de dinero y la exigencia para la liberación de presos políticos.

"Revolver al cinto, botna vasca y uniforme de fatiga, Coca a la par del jefe Sam Dinista iba a la cabeza del comando de asalto. (pp. 220)

"Pende, jodidos-les dijo el comandante Ciro- sobre sus cabezas varias acusaciones. (pp. 221)

En la acción revolucionaria, el escritor logra la simbiosis entre los dos dictadores mencionados. Es casi innegable la influencia de estos hechos por la posibilidad actual de destruir una dinastía dictatorial y al mismo tiempo instaurar un régimen revolucionario.

"Los hombres engrosaban las filas de Sam Dinista y engrasaban el filo de sus machetes y la Dinastía- de la tía Dinastía parecía haber llegado a su fin fin de finqueros

financiados por el Norte.....(pp. 232) Si globos hubieran sido los guerrilleros Laguardia Nacional los hubiera desinflado fácilmente...(pp. 233)

Ahora el tachuela del General-Lito iba al frente de sus cañones. Comenzaron a llamar Tachuelita, luego Tachuelito y finalmente Tacholon..... (pp. 240)

"Y el cañoneo comenzó. Las torres de edificios coloniales caían cortadas a tajos. A tacholón le importaba un comino que tuvieran valor histórico. Histérico lo único que recomendaba era que respetaran los rascacielos donde el los gringos tenían sus sociedades anónimas (pp. 24)

En la renuncia y muerte del dictador la trama desenvuelve los hilos de la fantasía, pero con algunos elementos de lo real. Al igual que el gobernante Ubico el darse cuenta de que todos lo rechazaban y son contrarios a su régimen constituye su final. Z/

"Todo aquello habría terminado en una renuncia, pero el Nuncio Apostólico le telefoneó: mire mi general quiénes esta bailando....Va hilando el general, sin genero de dudas, a través de los anteojos de larga vista, una madeja de que todos eran sus enemigos....(pp. 252).

"Traición rugió el presidente Mentira y burla...Ya no hay un solo en quien confiar!

Para concluir, cabe citar algunas líneas en que el autor resume la historia como él la concibe, historia formadora de conciencia. Síntesis de la forma opresiva en que ancestralmente se han consolidado las estructuras económicas y políticas. B/

"Y es que este pueblo, como todos los pueblos del mundo... se olvida muy pronto de ofensores y ofendidos. Como cuando muchos años atrás los conquistadores queriendo mas libertad para ellos, vinieron a Tenango como su mountruo cuadrúpedo, y lo esclavizaron.....

....Como cuando sus ricos descendientes quisieron enriquecerse más, sacaron a las autoridades peninsulares y con la parodia de la independencia pusieron a las suyas para explotarlo. Como cuando la histórica legión de curas en Tenango quisieron mantener aquella situación, lo dogmatizaron. Como cuando para su propio beneficio educaron al pueblo, le dieron una digerida, codificada, con símbolos de Patria, Libertad, Igualdad y Fraternidad ...lo alinearon. Y en fin cuando quisieron defender sus riquezas. Sus posesiones, sus encomiendas, sus canongías, sus mercados, desangraron a Tenango con impuestos, con guerras, con revoluciones, golpes de Estado y desapariciones en masa"(pp 126-127).

En la obra de Cifuentes existe una separación clara entre lo novelesco y lo histórico. Sobre todo en el sentido que se habla de "Atentados". La dictadura Ubiquista liquidó todo intento de oposición desde el inicio de su régimen. "En 1932 ahogó en sangre al incipiente movimiento obrero y una célula comunista que aspiraba a constituirse en partido" (GALICH: 37). Otro movimiento atentatorio en 1934 también fue duramente reprimido con cárcel, penas infamantes y en algunos casos la aplicación de la ley fuga y el fusilamiento. (DE LOS RIOS 56-87). La intelectualidad tampoco gozó de alguna libertad, el régimen sospechaba de cualquier postura que trascendiera los estrechos límites asignados por la dictadura. La imposición del terror erra tal que bajo del ataque a la delincuencia, objetivo prioritario dentro del orden predicado por la dictadura, se combatió a todos los opositores políticos con el fusilamiento, las torturas y largas cadenas de prisión. (DE LOS RIOS: 94). La ideología del régimen calificaba de comunistas a todos los desafectos al régimen. (IBID: 95)

En este sentido el hecho que el autor maneje la resistencia a través del personaje- Coca Aguilar- considero es un recurso necesario para presentar las diversas formas de rechazo a la dictadura, que son casi desconocidas por haberse ocultado a través de la historiografía oficial y la mitología popular que se ha creado sobre el Tirano.

Uno de los objetivos que cumple la obra es recuperar la interrelación pasado-presente. Demostrar la continuidad de la dictadura y del necesario derrocamiento de esta forma de gobierno, de acuerdo a su concepción ideológica que aparece más o menos claro cuando utilice el recurso de la narración en estilo indirecto.

La historicidad de la obra literaria se puede establecer cuando se profundiza en el análisis de la dictadura y los hechos que transcurrieron en ese tiempo. La obra de Cifuentes, al igual que "El Señor Presidente", plantea, el problema del individuo en la historia. La influencia ejercida por los dictadores hasta la fecha y se reproduce generacionalmente- Cifuentes descubre la raíz de la dictadura en los métodos represivos manejados hábilmente. La apelación dictatorial como necesidad última de la oligarquía liberal es el tema que trata en su narrativa.

El mérito del autor consiste, en presentar un cuadro sociohistórico de la dictadura ubiquista y actualizarlo en las luchas populares, guatemaltecas y centroamericanas hasta fechas recientes.

Cifuentes posee una concepción crítica de la realidad social, cuestión que se puede observar al interior de su obra.

Inconscientemente reproduce la concepción de una historia caudillista en la cual la determinación social se concentra en la figura del dictador. De hecho la mención de otros sujetos sociales es aledaña al asunto principal que desarrolla. No obstante recupera una dinámica interna al interior de la sociedad y la existencia misma de proyectos políticos alternos al dominante y, que un momento dado puede rebasarlo.

EL PUEBLO Y LOS ATENTADOS. CONCLUSIONES

-La obra de Edwin Cifuentes se inscribe dentro de la temática dictatorial inaugurada en la obra de Miguel Angel Asturias. La figura hegemónica que destaca el autor es la del dictador Augusto Aurelio Ubéda Castañas, figura inspirada en el presidente Jorge Ubéco (1931-1944).

-Con un manejo extraordinario de la lingüística, la aliteración, la reiteración y otros recursos técnicos de la Literatura, la obra adopta un tono irónico y burlesco. Esta última característica podría interpretarse como una desmitificación del personaje. La burla, el desprecio y la risa constituyen formas de destruir todo el aparato de respeto y reverencia que se ha construido alrededor de los dictadores.

-Destaca el autor, diversos hechos en relación al personaje central; estas acciones podrían catalogarse de dos formas: la primera se refiere a las actividades de la población, la corrupción de los funcionarios, la falta de libertad de expresión, la represión, el temor sentido por la población, etc. Las otras acciones giran alrededor de los atentados que se realizan contra el dictador. La síntesis de las acciones se observa al final de la obra cuando el pueblo derrota al dictador.

-Destaca la importancia del conocimiento histórico como medio para subvertir las relaciones sociales imperantes y transformar la sociedad. La idea del cambio social revolucionario se encuentra presente en toda la obra. La revolución aparece como una realidad posible en la medida que el movimiento insurgente no busca únicamente la figura del gobernante. Destaca la necesidad de los cambios políticos promovidos por diversos sectores. El sujeto que promueve el cambio es el movimiento subversivo, en la medida que los atentados individuales no son eficaces, ni alteran la esencia del sistema.

En la obra de Edwin Cifuentes subyace una crítica a la sociedad guatemalteca, a las actitudes y cultura política implantada entre la población; parece sin embargo retomar la concepción caudillista de la historia en la medida que las acciones giran y se resuelven finalmente en el dictador.

DESPUES DE LAS BOMBAS O LA DIMENSION HISTORICA EN LA NOVELA.

Aparecida en México, en 1979. "Después de las bombas" forma parte de la novela "Boom", 9/ de la novela de creación (MENTION : 109) que ha revolucionado la novelística hispanoamericana y la novela guatemalteca. El autor, Arturo Arias se ha mostrado siempre interesado por la historia. En la elaboración de sus novelas parte siempre de un proceso de investigación que abarca aspectos culturales, históricos, etnográficos, etc.

Arias es un escritor que se muestra consciente de las limitaciones propias de contexto sociocultural en que se desenvuelve la literatura guatemalteca. Afirma estar siempre en contacto con la realidad del país: "he tenido la convicción de que aquí existe un sistema social sumamente injusto, que requiere transformaciones fundamentales para que la gran mayoría viva en circunstancias mínimamente humana".

En la mayor parte de sus novelas hay una preocupación constante por el sustrato indígena y la historia. Asegura que su compromiso es "para mejorar la situación de nuestro pueblo".

La obra más leída de éste Doctor en Sociología de la Literatura es "Después de las Bombas".

En esta obra el argumento es unilineal y converge en la figura de Máximo Sanchez. El proceso de maduración del protagonista constituye el eje de la narración.

Aunque no es tan lingüística 10/ como "El Pueblo y los Atentados" de Edwin Cifuentes, sí contiene ciertos experimentos del lenguaje como la reiteración. Unida íntimamente a las características de la novela guatemalteca mencionadas anteriormente, la novela retoma como asunto la invasión norteamericana a Guatemala en 1954 y las subsecuentes dictaduras hasta la de Arana Osorio. 11/

Los grandes temas que se incorporan en el desenvolvimiento estructural de la novela son:

- a). La revolución de 1944-54 y
- b). Las dictaduras de 1954 a 1974.

La historia es uno de los ejes fundamentales de la novela. La revelación de la historia inmediata y remota hace que el protagonista se explique su propia realidad y actúe conscientemente.

El título "Después de las bombas" alude al bombardeo a que fue sometida la capital y algunas partes del territorio nacional en Junio de 1954. El argumento refiere, en principio este bombardeo y lo enlaza con la infancia del protagonista. El crecimiento del mismo, conduce al descubrimiento de la violencia como hecho cotidiano.

La clave del texto se encuentra en la revolución guatemalteca de 1944-1954. Este espacio temporal divide, entonces, la historia de Guatemala. Antes de 1944 como una solución de continuidad que arranca desde la derrota de los nativos en 1524 y la consecuente imposición del sistema colonial hasta la caracterización del último régimen con características fuertemente coloniales y precapitalistas: la dictadura ubiquista. La Revolución es-en la

obra- el intento mas claro del movimiento revolucionario produce un reflujo revolucionario bastante fuerte y el inicio del terror bajo la premisa del "Síndrome anticomunista". Un testimonio simbólico de esa violencia estatal desencadenada es lo subyacente en la obra de Arturo Arias!

Al igual que en la obra de Edwin Cifuentes "Después de las bombas" se publica en el inicio de la tercera oleada de terror contrarrevolucionario que promovió la dictadura luquista.

Editada en México, es, hasta la fecha poco conocida en Guatemala y no se ha realizado todavía una segunda edición.

La literatura en este caso particular se engendra en la violencia en que se ha transcurrido la vida del autor se refleja en la misma. La historia aparece como una constante y una necesidad para la explicación de la realidad.

La historia aparece en la obra de Arias como base y línea de continuidad en el descubrimiento de la realidad; aunque en el periodo en que se desarrolla la acción el tiempo histórico se presente en un sentido circular y uniforme. Ejemplo de esto último sería el retomar ciertas cuestiones como los continuos Golpes de Estado, la indiferenciación de los gobernantes, la suspensión continua de clases, etc.

La realidad literaria remite a una realidad estraliteraria; a partir de esta connotación, Arturo Arias llega hasta una interpretación de lo histórico. Su discurso remite al asunto de la cuestión nacional y al de la permanencia de las dictaduras como resultado de un proceso histórico peculiar en el cual se ha privilegiado la violencia.

A lo largo de la obra el tratamiento de lo socio-político es dominante. La trama se resuelve, inclusive, en la participación política del protagonista.

Siguiendo el argumento se pueden establecer algunos pasajes que refieren a los fenómenos violentos de los veinte años que la novela destaca:

En la primera parte el protagonista es un niño de meses cuando la ciudad es bombardeada.

"Era Junio. Andaba en la calle el día que los Thunderbolts empezaron a bombardear la ciudad. Subiendo la calle de los suspiros con el cansado carruaje, ese día vio por vez primera los puntitos de plata brillando entre las nubes"(pp. 9-10)

"La primera bomba explotó por el noroeste de la ciudad. Ella levantó la vista. Luzazo ¡No podrá ser lluvia! y entonces tembló la tierra y ella sintió que perdía su balance. Un terremoto, gritó ¡Un terremoto! Pero entonces escuchó la arcajada del avión. (pp. 11-12)

"La explosión sacudió al mundo entero. Cerro abajo rodaron damas y caballeros portando paraguas y sombreros de copa"(pp. 12).

El autor enfatiza el poder de las bombas para amedentar a los habitantes de la capital.

Sobre el bombardeo histórico el reporte más congruente es el que citan Stephen Schelesinger y Stephen Kinzer en "Fruta amarga La C.I.A. en Guatemala en donde los autores aseveran.

"Guatemala estaba cada vez mas intranquila a la mañana siguiente, 19 de junio, el segundo destructivo de la invasión". El bombardeo aéreo, alarmante, pero nunca seriamente destructivo continuaba." (SCHELESINGER: 31).

Sobre la importancia de este bombardeo quizá convendría aclarar que aunque no fue tan destructor como aparenta en la obra literaria, si influyó de tal forma que consiguió sembrar el desconcierto y opacar la resistencia popular y del gobierno. El autor trata de proporcionar esta imagen:

"La noche cayó y el bombardeo no paró. Ni la electricidad ni su marido llegaron esa noche...Las bombas. Eran tan fuertes como las inundaciones de invierno" (pp. 16).

"Una candela sequita chispeaba asmáticamente en el centro del cuarto. Su única luz. Los Thunderbolts saliendo de la picada y preparándose ya para otra, las sirenas y los esporádicos rat-tat-tats seguidos de alguno que otro tiro solitario. Y luego frío y silencio" (pp. 16)

Ante la situación creada surge el escape, el conformismo, la evasión, la continuidad de la existencia se resuelve en la búsqueda de una explicación. Esta parte remite a la actitud de algunos sectores de la población, luego del derrocamiento de Arbenz. Situación que se evidencia a lo largo del texto. De hecho la obra hace una apología de la revolución de 1944-54 y rechaza todos los sucesos posteriores.

"Pero ¿Que importaba de todas maneras? La casa necesitaba una buena sacudida. Las bombas habían alejado a las ratas de tener que limpiar las jaulasapestosas de los pajaritos. Habían abierto nuevos espacios en la ciudad donde el aire podía penetrar. Botado feos y viejos edificios y aquellos que no eran seguros. Era un cambio. Los cambios eran buenos, pensó ella. Sin ellos uno se paraliza y deja de pensar. Se sintió mejor. Pudo sonreír brevemente" (pp. 19)

Este primer capítulo concluye, entonces con el hecho del bombardeo y sus consecuencias entre los pobladores, en una aproximación a la realidad del que no puede actuar y se encuentra al margen de las decisiones políticas; percibe la realidad como un fragmento y de esta forma el mecanismo de compensación con su ambiente, actúa para reconciliarlo con el mismo. Aún así la frustración¹² ante la derrota es evidente. (GUERRA: 37)

Conforme el personaje se desarrolla -crece- se le van introduciendo algunos conocimientos de historia, a pesar de que crece en un ambiente absurdo de represión y muerte. Cuando sale por primera vez se encuentra en un ambiente de cadáveres; cuando camina por las calles:

"Eso se llamaba libertad. Claro a menos que la calle estuviera bloqueada por cadáveres. El quería caminar por otra calle que no apestara tanto. Lástima que todas las calles estuvieran bloqueadas por muros caídos y montañas de cadáveres" (pp. 26)

El ambiente grotesco, sinónimo de la situación prevalecte, hace que en compañía de otros niños procedan al funeral de un pájaro. al concluir esta acción aparece un viejo que le relata la leyenda de Tecún Umán:

"Es un cuento muy viejo. Se lo cuentan a todo mundo tarde o temprano. Algún día hasta te aburriras de oírlo tanto, ya verás. ¿Que si sucedió de verdad? ¿Y que importa? Lo único es un buen cuento o no, si te aburre, no sirve. Así que. Aquí va.....

Los españoles invadieron esta tierra por aquellos tiempos antes que hubieran bombas.....

Traían escopetas y caballos y un puño de gente que se había levantado de México. ¿Que diablos iban a poder hacer los pobres indios? Pero no se iban a quedar así nomas tampoco, de brazos cruzados. ¡No señor! Aquí nos la vamos a romper dijeron. Y los quichés eran los más toros de todos.... y Tecún Umán hombre! ¡No te dije que te iba a contar el cuento de él, pues? Dejame seguir. Tecún era toda una leyenda ya. Despuntaba.... Los españoles seguían hechando punta, fregando, metiendo mano por todos lados. Que Dios los mandaba decían. Los españoles siempre le han echado a Dios el muerto por todo... Tecún decidió que había llegado la hora de decirles hasta aquí ..

Bueno, les dijo, que es eso de andar de día de campo por tierras que no son suyas, señores gringos. Miren la basura que han hecho, huesos de pollo tirados por todos lados... el cura todo sudoroso levantó la cruz y les mentó la madre en latín..... Han ofendido el Santo e ilustrísimo hombre de nuestro Señor Jesucristo, gritó el cura. Acábenlos mis muchachones y empezó la batalla... por la tarde se empezaban a dar cuenta que los españoles se asomaban como ganadores la pólvora y los caballos va de relinchar, el asunto se le ponía feo a Tecún. Pero ¿Que se iba a hacer? No podía regresar... se abrió paso entre la caballería española, hasta quedar sin aliento frente a frente con el Capitán español. Señor Capitán dijo Tecún. Podrían siquiera bañarse más seguido, que tuve que aguantar, la respiración. Lo que ustedes necesitan son nuestros bañitos de vapor... Tonadiú, brincó pero su caballo no logró quitarse y Tecún lo atravesó... Tonadiú se aprovechó para meterle la espada a Tecún.... y levantó su espada triunfalmente, atravesando el pecho del quetzal de Tecún, se acercaba a ver si de veras estaba muerto su amo o si solo se estaba haciendo" (pp. 37-41)

La relación popular de la leyenda de Tecún se caracteriza por:

- a). Poseer una base histórica demostrada. (De acuerdo a las investigaciones que realizó una comisión oficial y que luego sirvió de base para declararlo héroe nacional, durante el gobierno de Ydígoras Fuentes.
- b). La forma narrativa común, es adornada simbólicamente.
- c). Forma parte de la simbología patria; en consecuencia es un tema "cívico" y no científico o histórico.
- d). Tecún Umán es parte de los símbolos con que la clase hegemónica trata de implantar la idea del nacionalismo en Guatemala.^{13/}

En la novela de Arias, se advierte un tono jocoso al referir la Leyenda que llama cuento.

La función asignada es fundamentar el conocimiento histórico del protagonista.

Es la parte que se presenta menos crítica, aunque contiene elementos de la historia tradicional, manejados en forma burlesca para romper la autoridad con que se presentan.

En el desarrollo del personaje y para demostrar la continuidad de los golpes militares y sus repercusiones en la población, el autor determina algunas características de estos procesos.

"Había un nuevo gobierno cuando Máximo entró al tercer grado y las clases fueron suspendidas debido a la gran conmoción que el evento causó. "(pp. 43) y más adelante:

"Hubiera sido el primer año de escuela para Máximo. Pero por la ansiedad existente, huelgas y disrupciones el gobierno canceló las clases" (pp. 48)

Las elecciones se presentan a lo largo de la obra como una farsa. Se definen de varias formas: por campeonatos de pulsadas, por el azar, etc. La participación de los candidatos militares se presenta en forma corriente y los civiles aparecen como comparsas de la situación:

"Hubo el retraso producido por el asesinato de los cinco candidatos. El pánico se apoderó de la gente al enterarse de la noticia. La calma volvió al saberse la milagrosa coincidencia que los candidatos del ejército habían sobrevivido " (pp. 43)

La politización del ejército, apoyando determinados candidatos y suprimiendo libertades a través de estados de excepción, alerta y/o alarma se observa en el cuerpo de la obra. En pocas líneas el autor recoge el proceso que llevó a la cúpula militar a entronizarse en el poder del Estado^{14/} (SARTI C.: 18)

"Esa misma tarde fue declarado el estado de alerta. Los soldados se escurrieron furiosamente por las calles quemando camionetas y exigiendo un recuento (pp. 31)

"Había un desacuerdo ¡Horror! ¿Un desacuerdo? Desacuerdo. ¿Quién sería el candidato civil que perdería las elecciones? (pp. 33)

Obsérvese que el autor mantiene una perenne burla de la dictadura. Los conflictos son presentados en la aceptación formal- que es la que regularmente se percibe. A través de la misma de crear conciencia sobre la inautenticidad de los procesos.

Una característica de la dictadura guatemalteca instaurada a partir de 1954 es que siempre buscó la legalidad (DIAZ: 12) para legitimarse en el poder. De esa cuenta, es posible observar que los rompimientos del orden constitucional (GOLPES DE ESTADO) buscan siempre resolverse a través de elecciones.^{15/}

Las referencias a esta situación son constantes en la obra. La denuncia de la formalidad que carece verdaderamente de contenido participativo y popular, es retomada por el escritor.

"En un alegre domingo de diciembre la gente fue a votar. El arzobispo estaba en el parque central vendiéndole vejigas a los niños por cinco centavos mientras se les ordenaba a sus padres por quien votar. Un soldado armado de una ametralladora se encontraba en cada urna como recuerdo visual para el ciudadano consciente. Todo el mundo sonreía. (pp. 67).

Esta vinculación de la Iglesia y el Estado Represivo se conjuga en forma regular durante el espacio temporal que abarca la obra (1954-74). Casi siempre la Iglesia es representada por su máxima autoridad, la Iglesia protestante aparece por medio de la "Unión Church", donde regularmente asisten "norteamericanos, ingleses y escoceses". El pastor de esta iglesia es el padre de Amarena, coprotagonista de la obra, que ayuda a madurar a Máximo y colabora para que este se realice.

La participación de la Iglesia y su alianza con los sectores conservadores es un hecho que aún señalan que la iglesia fue un bastión de los contrarrevolucionarios de 1954 y que

más adelante su postura fue favorable a los sectores que se mantuvieron en el poder. 16/
(MONTUFAR: 78)

La represión mantenida contra los intelectuales es registrada en un incidente que observa el protagonista. Un hombre es golpeado mientras sus libros son quemados:

"Los soldados dejaron caer los libros y papeles en un hoyo. Sería un hoyo grande, cabían tan bien, tan cómodamente. El hombre se les zafó y se abalanzó sobre la montaña de libros y papeles. Lo jalaban por los pies el abrazaba esos libros, prendido de ellos. Y le empezaron a pegar con mangueras (pp. 62)

¿Que hacen?
Quemamos al diablo
¿Esos papeles?
Son sus papeles
Y por que los quemas?
Es comunista

El origen del " Anticomunista"¹⁷ es una de las secuencias de la contrarrevolución de 1954. La definición de "ser revolucionario" o no, fue un producto del desarrollo de las contradicciones que el proceso de 1944-54 puso en evidencia. Sin profundizar en mayores análisis, el autor señala la forma simplista en que se aceptó este nuevo concepto de la ideología de la clase dominante. En el mismo acto de quemar los libros (15) el autor hace que el protagonista cuestione a los soldados:

¿Que es comunista?
¿No lo saben?
Subversivo hombre, no seas mula.
Bueno subversivo. La misma mierda.....
El escribe contra nuestro gobierno, nuestra moral y nuestra iglesia (pp.64)

La aceptación, el conformismo, la legitimación pasiva" (FIGUEROA: 43 1992) son fenómenos que surgen de las circunstancias específicas en que aquellos que pudieran actuar son obligados a callar, a permanecer inermes (GALICH: 43); Aún así, los intelectuales intentan expresarse.

"Yo entro en el reino de las palabras y lo que les asusta es esa verdad que ellas reflejan en su silencio. Como que las palabras puedan expresar aquello que todos prefieren no decir. Gentes que prefieren el silencio, la mentira, el conformismo.

Máximo vio al soldado hundir la culata en sus riñones". (pp.64).

Pero la represión también alcanzó a otros sectores la violencia institucionalizada se convirtió en la norma del Estado. La liquidación de opositores políticos a través de la violencia irracionalmente planificada deja huellas profundas en la mentalidad y comportamiento de los sujetos.

En el texto se presentan diversas manifestaciones de esta realidad.

"Vieron entonces, pasaba el primer cuerpo frente a ellos en silencio. Desnudo, y ¿Dónde habría perdido la cabeza y sus manos?.....pasaba y sin desaparecer todavía por la izquierda y hay venía el siguiente de otro lado. Flotando de espaldas (pp.96)

La represión golpea claramente al protagonista cuando en las afueras de la ciudad es obligado a violar a su acompañante: Karen, hija del embajador interino y presidente de la Compañía Monsanto. El resultado de esta situación hace que el Presidente Peralta Absurdo, pierda la confianza de Washington y sea substituido por:

"Un oscuro abogado de origen sospechoso y nombre de dictador romano" (pp. 105)

En esta parte, la Ideal del autor es destacar la ingerencia extranjera (norteamericana) en los asuntos internos del estado guatemalteco.

La resolución final de la trama engloba la síntesis de la historia del país, partiendo del antecedente inmediato de la revolución de 1944, o sea la dictadura ubiquista.

La inquietud natural del protagonista se resuelve cuando su amigo (Chingolo) decide contarle algunos hechos de su vida y debe, en consecuencia hacer referencia a la época en que nació. Al relatar su nacimiento Chingolo asegura:

"No te preocupés. Esto pasó antes, pero mucho antes. Durante la época de Ubico.

¿Quién putas era Ubico?

En tu tiempo cosas como esas eran corrientes. Antes de la revolución.

¡Revolución! ¡Oíste a este!

No, en serio. Ubico era un dictador y lo botó la revolución.....

¿Hubo revolución? ¿En este país? ¿Cuándo?...

Hubo. Estoy en serio. Una revolución para cabar con generales y monopolios y reabrir la Universidad.....

Lo que pasa es que está prohibido mencionarlo. Desde las bombas. Así que si no lo vivieron..."(pp: 123)

Pero, la realidad se impone, y la urgencia de saberla es vital, así lo refiere el narrador (Chingolo) que describe las reacciones de las personas vinculando el movimiento antidictatorial de 1920. (FIGUEROA: 22, 1977) la dictadura ubiquista y la revolución de 1944-54:

"A principio de siglo hubo una revolución para bolar a la peor dictadura que ha conocido el mundo. La gente corría por las calles gritando odas a la libertad y matando mujeres e hijos de los oligarcas.....

"Pero entonces los generales traicionaron al pueblo y se pasaron del lado de los oligarcas" (pp. 138)

En forma sintética el autor resulla los principales rasgos de los movimientos

sociopolíticos de la década de los veinte; la recomposición en el seno de los sectores dominantes y la instauración de la última dictadura oligárquico liberal. O sea la del General Jorge Ubico. La situación socio-económica y la violencia del orden ubiquista se sintetizan en pocas líneas:

"Esos fueron los tiempos de Ubico. El generalito se paseaba por la ciudad en su Harley-Davidson atropellando a la gente. Yo nací al final de su carrera.

Porque la infelicidad se había esparcido como la plaga, reinaba la miseria, y un día la gente salió a la calle a limpiar al país otra vez". (pp: 133)

Lo anterior solo sirve de referencia para concentrar la atención en el proceso revolucionario de 1944-54, que es uno de los ejes (si no el más importante) de las obras. Aquí es donde se establece el papel fundamental del conocimiento histórico. El protagonista mantiene una duda constante a lo largo de la obra ¿Por que su padre desapareció? Solo el conocimiento de los hechos en los cuales participó puede resolverle la interrogante sobre su desaparición o muerte.

"1944. Máximo anotó la fecha en su memoria. Algo había pasado en 1944, si es que este no estaba tratando de babosearlo. Una revolución había limpiado al país de generales y monopolitos y reabrió la Universidad". En el texto se recoge algunas impresiones que se refiere a la forma de concebir la revolución. Este discurso lo pone el autor através de un personaje que rellere lo que conoció:

"Las plantaciones fueron tomadas y las tierras repartidas a los que las necesitaban. Había clases, libros eran leído, las palabras no eran ilegales. Sonaba casi como un sueño, una fantasía. Alo mejor era. Que esos tiempos en verdad habian existido, las cabezas sin rodar y la gente llena de alegría".

La revolución aparece como un sueño., una fantasía producto de elevados deseos. Es una paradoja opuesta a la realidad posterior, cuando el sentimiento predominante no es el de aquellos años. Diversos intelectuales han hecho notable referencia a la carga subjetiva implícita en el juzgamiento y análisis de estos años.

En general, el sentimiento preponderante a raíz de la derrota del movimiento revolucionario de 1944-54, es de frustración de los participantes y sectores progresistas.

En la realidad literaria, el conocer los hechos genera la posibilidad de ser libre y actuar; las limitaciones de este proceso de toma de conciencia son manifiestos:

"Las palabras empezaban a salirle, despacio, dolorosamente, una por una. Tenia que reconstruir ese mundo olvidado aunque fuera solamente con palabras. Comunicar la gran mentira que había sido todo después de las bombas".

Es posible generalizar la intencionalidad del texto, la posibilidad de dar a conocer un pasado de reivindicaciones, luchas y cambios, y confrontarlos con el mundo de limitaciones que vive el protagonista.

El protagonista encuentra que su realidad es la verdad del pueblo que sus historias son las mismas. Existe una temporalidad que vincula el pasado con el presente y le permite explicarse la desaparición de su padre en 1954.

"Todo cayó en su lugar.....

Porque todo empieza en nuestro principio....

Con don Tecún. Su muerte en Pacajá fue nuestra muerte y los cadáveres que recuerdo ver son los cadáveres pudriéndose en los llanos de Xelajú y desde 1520 seguimos matando solamente al caballo.

El conocimiento del pasado inmediato se convierte en el motivo de vivir y de actuar.

"Mantener aquel glorioso pasado vivo y dinámico Esculpía las palabras de su mente, las pegaría cuidadosamente hasta que los conceptos se empezaran a formar, lentamente los conceptos de que el mundo que el perdió: (pp. 123).

El conocimiento del pasado inmediato se convierte en el motivo de vivir y de actuar.

"Mantener aquel glorioso pasado vivo y dinámico Esculpía las palabras de su mente, las pegaría cuidadosamente hasta que los conceptos se empezaran a formar, lentamente los conceptos de aquel mundo que el perdió: (pp. 123)

El conocimiento convertido en fundamento de la acción hace que los acontecimientos se precipiten. Máximo, el protagonista recibe la relación completa de su madre: la vinculación a la lucha revolucionaria de 1944, los acontecimientos que derrumbaron a Ubico. La manifestación donde cayó María Chinchilla, la maestra símbolo, el acceso al poder de la junta revolucionaria de gobierno, el entusiasmo por el arribo de Arévalo y las características personales de su padre que participó:

"El marchó con campesinos y sindicatos obreros para acabar con todos los hombres de uniforme. Sirvió a la revolución en las calles y luego sin protestar, se sentó en un escritorio de pino ordinario por una esquina perdida del palacio. Hasta que un día las bombas lo agarraron desprevenido, detrás de un puño de papeles sin sentido" (pp. 144).

En la última parte, se subraya la continuidad y características de los veinte años que el protagonista vive:

"El país se acercaba a una guerra civil. Máximo sabía eso. El embajador alemán había sido ejecutado. Inevitable. El nuevo gobierno del general Araña Sobrio había declarado una guerra total contra las guerrillas. Lo mismo que todos los gobiernos. Había toque de queda. ¿Qué más podría esperarse? Había estado de sitio. Gran Sorpresa ... (pp. 149)

El movimiento guerrillero aparece aludidamente al asunto principal; las guerrillas son leve alternativa para el personaje que las percibe en un tono irreverente y lejano. Su proposición de ser escritor le lleva a realizar una autocrítica sobre su nuevo oficio. Se pregunta si sus caracteres y sus tramas motivaran a sus futuros lectores y además de estas preocupaciones: "Qué hacía escribiendo tonterías de todas maneras? Que debería irse a la montaña y luchar como un hombre. Pero él no tenía buena puntería y sus lápices estaban afilados" (pp. 150).

La resolución intelectual conlleva un compromiso. Así lo entiende el protagonista que rebela contra la penetración cultural y la imposición política. La forma es, la característica del humor que surge del rechazo a la dominación, de la sátira y la venganza a través de las

palabras y la burla .

La última acción del texto es la **lectura pública que Máximo hace de un cuento titulado "El Hombre de la CIA"**. En el capítulo titulado **La ensalada de las Flamas**, Máximo Sánchez se convierte en un verdadero héroe carnavalesco (MENTON: 85) que pone al descubierto la represión y la violencia:

" En el Motagua ya nunca se ven peces. Los pescadores han agarrado ya demasiados cadáveres en sus tapescos. La bella profesora sin cabeza, el hombre castrado, el campesino de Salamá con alfileres en los ojos". (pp. 162).

Aplaudido y protegido por las prostitutas y los futbolistas el escritor del cuento logra escapar de la reunión en que se encontraba. La reacción no se hace esperar y el gobierno ofrece una recompensa por su cabeza, su casa es cateada, su madre insultada y sus papeles quemados. Finalmente logra escapar, armando un gran desfile y bailando una pieza muy conocida.

Su amigo -revelador de la historia "Chingolo" es torturado y muerto mientras que él decide visitar la tumba de María Tecún_ símbolo de Guatemala_ y recordar la leyenda:

"Acerca de morir antes de rendirse ante el invasor extranjero" (pp. 182)

La salida de Guatemala, tiene, como muchas otras historias, un significado simbólico, puesto que representa la posibilidad de desenvolverse fuera de los estrechos límites del país y al mismo tiempo es producto de las difíciles condiciones las que condicionan la expresión del pensamiento.

La obra de Arturo Arias es heredera de la novela clásica de Miguel Angel Asturias: "El Señor Presidente". Menos realista y menos surrealista (MENTON: 83) que la novela mencionada "Después de las bombas" es una obra que da continuidad a la novelística guatemalteca.

"Después de las bombas" es la novela de creación en la cuál lo intemporal funde el mito prehispanico, el de la conquista y los hechos de 1871, 1920 y 1944, para llegar finalmente a elaborar una síntesis del conocimiento histórico, incorporado en el texto como motivo básico.

En la novelística de Arias el asunto es la sucesión de gobiernos dictatoriales de 1954 a 1974. El protagonista crece en un ambiente en que la dictadura es lo dominante. Nunca recibe clases por los golpes de Estado, el estado de sitio, el toque de queda, etc.

La dictadura es un fenómeno constante en el cuál las variaciones de nombres no alteran su esencia. Los presidentes reciben nombres deformados aunque claramente identificables: "Castillo Cañones; Ydigoras, Peralta Absurdo, Araña Sobrio Shell Genial Longitud. (Esta característica se puede generalizar a las obras objeto de éste estudio. Los nombres despectivos, dan idea de rechazo a los personajes).

Por el contrario los nombres de otros personajes no son deformados: Yon Sosa, César Montes, Turcios Lima, María Chinchilla, etc.

La idea de la síntesis es la que se maneja en el texto. Caracterizar un tiempo

determinado en el que protagonista crece, y llega a madurar al conocer la verdad histórica, revelada en el texto. Cuando el personaje descubre sus raíces familiares y comprende las luchas de sus antepasados es posible generar un esfuerzo por cambiar la situación prevaleciente.

El esfuerzo de modificar la realidad se transforma en las palabras que el protagonista se propone escribir.

Su meta es revelar lo pasado y criticar el presente. Decir la verdad aniquilar la mentira y luchar contra ese sistema que genera el ser de cada uno y lo inhibe a través de frustraciones sucesivas.

"DESPUES DE LA BOMBAS" CONCLUSIONES

En la obra de Arturo Arias es, notoria la utilización de acontecimientos históricos para fundamentar la acción novelesca. Arias parte de la estructuración de hechos históricos que dividen dos grandes espacios temporales: antes y después de la revolución de 1944-54.

En los acontecimientos anteriores encadena los hechos más conocidos como la conquista, la independencia de 1821, la reforma liberal de 1871, el movimiento antidictatorial de 1920 y el movimiento revolucionario de 1944-54. La narración de estos hechos alcanza gradualmente una seriedad profunda que convence al protagonista y le aclara su papel en la sociedad.

Los hechos posteriores a 1954 se narran con un tono en el que se advierte una actitud media entre lo trágico y lo cómico. La mayor parte de las actividades caen dentro de estas dos condiciones. Casi todas las palabras denotan una intención subyacente de crítica social y de crítica a la dictadura. Conceptos formales son entonces desbaratados por la forma en que se presentan: Libertad, elecciones votación, huelgas, etc. El tiempo que la obra engloba pretende sintetizar características comunes a las dictaduras pronorteamericanas implantadas, la represión contra sectores progresistas, la negación de la libre expresión, el ataque a la producción libresca, el conservadurismo y alianza de la Iglesia y el Estado, el ascenso político del ejército, el surgimiento de movimientos guerrilleros, etc.

La idea de la revolución como mecanismo del cambio social permanece en la obra como proyecto no realizado; es decir que la revolución está en el pasado y su derrota es el origen de la situación que vive el protagonista. La visión hacia el futuro no forma parte de ningún proyecto enunciado directa o indirectamente. El movimiento guerrillero genera la impresión de alejamiento como acción alternativa; por el contrario la acción de cambio se concentra en el intelectual; la maduración y toma de conciencia del protagonista lo impulsa hacia la actividad literaria de denuncia. En la obra el protagonista al actuar políticamente se ve obligado a exillarse. Esta última acción podría interpretarse como la carencia de perspectivas reales de cambio en el momento en que la obra se publica.

LOS DEMONIOS SALVAJES. LA NOVELA DE LA ONDA EN EL CONTEXTO DE LA CRISIS.

Premio único de Novela Centroamericana, "Los Demonios Salvajes" de Mario Roberto Morales sale a luz en 1977. Generalmente se identifica a Morales con la "generación de la onda", identificada por algunos rasgos particulares que enumeraremos más adelante.

Estos literatos forman parte de los jóvenes que en 1968 se sublevaron contra todas las instituciones incluso las tradiciones literarias. (MENTON: 355)

Se considera, en general, que en los escritos de estos jóvenes no está presente la preocupación por la realidad socioeconómica, política e histórica que viven y que en consecuencia sus obras están más orientadas hacia sus experiencias de adolescentes; sexo, música, etc.

Para comprender el contexto en el cuál surge la generación de la onda es importante analizar los factores históricos que la originan y que explican sus características.

Un primer acercamiento debe retomar en el sentido más amplio el movimiento de las vanguardias artísticas que herederas del realismo y naturalismo burgueses del siglo diecinueve, y que enfrenta- en el plano artístico -"la fe y la razón, lógica e instinto, inteligencia y realidad" (DE TORRE: 61) y que a partir de las primeras décadas del presente siglo requiere de nuevas formas, nueva sensibilidad para expresarse y que poco a poco crea un abismo entre el público y los artistas.21/

A partir del espacio de entre guerras, ya dentro del segundo conflicto mundial se genera un enfrentamiento entre los artistas, pero no desde los postulados de su sensibilidad artística sino de los imperativos de una realidad histórica urgente (DE TORRE: 70).

De la historia del siglo XX se puede afirmar que ha marcado en forma indeleble la sensibilidad artística. Ha creado la noción de "crisis artística perenne" y ha influido en la concepción del hombre y de la historia. (DE VENTOS: 25)

En el aspecto histórico se puede afirmar que dos grandes concepciones han influido en el arte: primero una concepción "cientificista" de creencia en el "progreso" continuo de la sociedad y que los hechos opuestos a tal progreso, son tan solo momentáneos.22/ La segunda concepción proviene de los literatos "malditos" de principios del siglo y concibe a la historia como "misteriosa, parte de sueño y de anhelo, deseo de felicidad. Esta historia completa de la realidad y se enfoca sobre todo un proceso de búsqueda de sí mismo, producto de los estudios psicológicos de Sigmund Freud.23/

Los conflictos mundiales, la destrucción, la muerte, el genocidio y las crisis económicas del presente siglo logran cuestionar el concepto del hombre y de la historia.

Un primer plano es la concepción del ser humano:

"Urge redescubrir la totalidad de la persona, es decir los mundos interiores, al tiempo que revalorizar la acción y la aventura individuales, la fe está rota, la personalidad del hombre disuelta". Es la propuesta perceptible en los literatos e intelectuales de este periodo.

Y en un aspecto más particular resurge la polémica de la interacción entre vanguardia

literaria y vanguardia política. Estos dos grandes planos de referencia, son los que posteriormente permitirán el surgimiento de una vanguardia que sí busca al gran público y que tuvo una influencia decisiva en el movimiento cultural de la década del sesenta, se trata del movimiento "beat", nacido en los Estados Unidos".

En el contexto de la guerra fría, los enfrentamientos de Corea y Vietnam, el anticomunismo agudo y la falta de perspectivas realmente humanas e integrales, nació el movimiento "beat" que más adelante se extendió a Europa y América Latina. En una síntesis, los principios de la generación "beat" son:

- a). Rebelión contra el american way of Life (el modo de la vida americano) que requiere del confort, la confianza histórica, la prepotencia y que ubica a la Universidad como fábrica de "cuellos blancos".
- b). Esta rebelión se hace vida, acción, pero que no ataca revolucionariamente las estructuras socioeconómicas del capitalismo sino que se manifiesta en una resistencia pasiva, forma de evasión como el nomadismo, el vagabundeo y la identificación con minorías raciales y culturales marginadas.
- c). Redescubrimiento de la tradición mística anglosajona y el pensamiento oriental, reforzado con el consumo de drogas.
- d). Conexión con la cultura popular y las masa juveniles a través de la música : en un principio el jazz y más adelante el rock.

En la literatura se parte de la falta de Intencionalidad literaria, "la literatura se hace desde y a partir de la vida". Integra la agonía, el dolor, la destrucción, exalta el goce directo y vivencias y hace del sexo una bandera". (DE TORRE: 90)

Se puede afirmar, que este gran movimiento cultural se extendió a América Latina a mediados de los años sesenta. Tuvo cierta difusión en los principales centros urbanos y con características particulares influyó en el vestuario, las costumbres, el lenguaje y la mentalidad de la generación adolescente de aquella época.

Es esta la perspectiva cultural que se percibe en "Los Demonios Salvajes."^{24/} En cuanto a aspectos formales esta novela se integra de varias secciones y diversos tipos de textos. Los protagonistas son un grupo de jóvenes estudiantes en su último año de bachillerato y primeros años de Universidad.

En la parte que corresponde a las vivencias del Colegio cada una esta captada con el título de una materia: Matemáticas, Lenguaje, Inglés, Filosofía, Ciencias Naturales y Trabajo Manual.

Otras seis secciones especiales- algunas parecen cuentos- se narran en un tono más serio y en una actitud crítica de la sociedad en que vive el autor.

Entre estas Secciones se cuenta "David o como se haya llamado", "Y ahora sí a lo que te truje", "Como una muñeca predilecta", "Yo para estas cosas me llamo René" y dos secciones tituladas "Hay gentes en la Universidad".

Aún cuando la obra de Mario Roberto Morales está clasificad dentro de la **generación**

de la onda (y de hecho lo es) el autor no desconoce la preocupación sociopolítica común a las otras obras analizadas.

La temática general de la obra podría conformarse de la siguiente manera:

- a). Vivencias colegiales con el mensaje de los catedráticos y el Director del Colegio;
- b). Aventuras juveniles como "Las estúpidas hazañas" en las cuales se combinan: el alcohol, las peleas, fiestas, las novias y la música y
- c). La crítica social sostenida en las secciones especiales enunciadas arriba, además de una parte en la cuál se resume la historia de Guatemala: Una referencia a Ubico, al movimiento de 1944, la contrarrevolución de 1954 y el movimiento popular y estudiantil de 1962.

Por la temática específica que nos interesa en este análisis, obviamos las dos primeras partes y nos enfocamos hacia la referencia político-social e histórica que el autor hace en la última parte.

En los dos cuentos titulados "David o como se haya llamado y "Yo para estas cosas me llamó René" el asunto es la participación en el movimiento guerrillero iniciado en 1962.

En el primer apartado, el Canche, amigo de Roberto el narrador, reconoce con mucho dolor y vergüenza el cadáver de un su compañero llamado David, quien estaba involucrado con la guerrilla y fallece torturado. El autor presenta la situación en el contexto de su carrera. La vocación y la realidad misma:"

"Es jodido adquirir la dimensión del valor de la vida humana porque toda la existencia da un viaje absoluto que le deja a uno en la boca cierto sabor de frustración. Hay algo en vos que te impide realizar lo que alguna vocación fundamental te reclama." (pp.30).

"Pero te hicieron pensar Canche. Una vil vez te hicieron pensar y te jodiste. Te jodiste Canchito porque tu felicidad de lombriz se convirtió en el miedo de pasar alguna vez las baldosas frías de la autopsia con cuatro plomos entre pecho y espalda (pp. 30)

El dilema de la participación o no, es alguna acción del movimiento guerrillero se resuelve- en el Canche- por la negativa a hacerlo, producto del temor, no solo a la muerte, sino a no concluir la carrera:

"Dolete hermano, no te da pena, acordate que no quisieras que David (o como se haya llamado) muriera torturado..... y como hasta hace unos meses te buscara por la Escuela.....y te preguntara que tienes que hacer el Jueves gnada? bueno, entonces irías a volantear los inodoros de odontología. Te sentias importante, sin embargo no tanto como tu curso de Medicina Interna o el miedo -¿ah, ah? ... Me reflero al miedo de no llegar a ser médico, porque, en fin de cuentas eso es lo más cochinemente importante en tu vida".....(pp. 31)

En "Yo para estas cosas me llamo René" continúa la relación anterior. El autor penetra en los motivos interiores, en la dimensión que significa actuar de acuerdo a las circunstancias. La pusilánimidad de las actitudes que nacen del temor y la situación de clase y la entrega e idealismo moral de quiénes en un momento dado están conscientes de su muerte cercana.

Las circunstancias diversas que empujan a la acción y también las que la inhiben son

enfocadas en el marco de una concepción existencialista, que traslada la angustia del ser humano no solo al plano metafísico y filosófico, sino al político y social del momento histórico que vive (HAYA: 7)

"Lo que ahora importa y viene importando..... es la oportunidad en lugar del silencio, la angustia en lugar de la angustia que no pasa porque no la hace pasar la angustia.....(pp. 56)

"Hay dos puertas para ingresar a la grandeza humana, y a vos se te ha concedido pasar por la más pequeña y pusilánime, y dejame decirte que de la una a la otra existe la misma distancia que del cielo a la tierra"(pp. 57)

La crítica a la postura endeble y miedosa de quienes han preferido el camino fácil del no involucramiento es objeto de condena.

"Pero todo era el miedo Canche, ese que tanta falta te hace ahora, cuando sabes que no lo sentirás igual porque la derrota de la existencia te ha permitido mirarles a los ojos" (pp. 56)

La novela enfoca el problema de la decisión política como parte imprescindible de la existencia humana. En el contexto social del autor no es posible eludir la situación sin que se generen reflexiones que remuevan la conciencia social del individuo. El llamado a la dimensión volitiva para la acción se concreta en mensajes expresivos de ese conflicto interior:

"A veces, sin embargo la vida se acurruca, a su nido en la boca del estomago y corrompe las mucosas, las hace estirarse y volverse a replegar en si mismas y habita allí como una solitaria o el niño que se vomita y se vomita y tiene que salir de su oscuro paraíso. (pp. 57)

El mecanismo interno del miedo se incentiva con la posibilidad de participar en la lucha revolucionaria. La no superación de esta etapa conlleva a la huida, al retiro de la participación, a la búsqueda de excusas que siempre se encuentran y cuyo resultado es, finalmente, la supuesta tranquilidad de conciencia:

"Pudo más el miedo. Después David desapareció y mi crisis llegó a su cima. Luego en la incertidumbre, pasaron los días y las noches, hasta que llegó, inexorable, la tranquilidad de clase, las contradicciones de clase, los remordimientos de clase, los equívocos, las palabrasy la poética de clase"(pp. 61)

En las secciones "Y ahora sí a lo que te truje" y "como una muñeca predilecta", el escritor utiliza como motivo para reflexionar sobre la realidad social el tema del amor y el de la vida en el hogar.

En el lenguaje del primer cuento poético el énfasis se hace en la realidad de la gente pobre que habita sectores - como la línea ferrea - sin ningún servicio ni perspectiva para sobrevivir. Se trata del pensamiento de quien, desde una posición académica y medianamente acomodada intenta comprender y explicarse la realidad y cuyas palabras no encuentran eco en su pareja:

"Nadie sino una mente cosmopolita, puede darse el lujo de "comprender, de "entender" actitudes radicales que implican una predisposición violenta entre quien las profesa y quien las "entiende" (pp. 82)

"Sabes? Hoy he ido al lumpen y he visto escenas (cinco, diez minutos)* que constituyen ni más ni menos, eternidades que debemos cercenar definitivamente todos aquellos que creamos ser marxistas, cristianos, protestantes y judíos. El pueblo está ahí abierto" (pp. 82)

Pasa a continuación a referir la situación de los marginados, gente extremadamente pobre y la compara con su situación privilegiada. La relación que presenta es sumamente dolorosa y lo cohibe:

"Cobachitas de cartón e inundadas por la lluvia.....

Para poder ir a trabajar debe dejar a los cuatro niños encerrados.....
.....que confortante hubiese sido la visión de una cama en aquel lugar, pero repugnaba a la geometría esa posibilidad del mundo del consumo.....

Un bote grande sobre una hoguera. Algo adentro, algo comible o bebible siete niños, todos por tierra, uno con la pierna fracturada.....

Opté por esconder dentro de la chumpa los dos tomos, edición de lujo de El Capital, no quería verlos.....(pp: 83)

La denuncia social es también autocrítica de la sociedad. La actitud solidaria del autor lo lleva a penetrar en lo profundo de sus sentimientos y su intelecto:

"Los libros se desparraman por el suelo, el moustro de la ciudad hace un ruidito ronco y eterno allá afuera, y cuantos cabrones como yo podríamos poner en jaque a ese moustro si por una sola y chingada vez pudieramos juntarnos " (pp 84).

En "Como una muñeca predilecta", la actitud femenina enunciada en el texto anterior se reafirma la mentalidad de una típica mujer de capas medias de la sociedad se pone al descubierto y a la vida "aséptica" de un hombre que imagina esta forma de vida y la rechaza con el consiguiente conflicto.

Al igual que en el texto anterior, la mujer aparece como un ser indiferente a la realidad social de las mayorías. Su preocupación fundamental es la casa, el menaje, tener una sirvienta, que sus hijos estudien en un buen colegio y que su compañero de hogar ya no siga pensando de esta forma porque pone en peligro su estabilidad.

"Estas ahí, lejana, como un objeto, como una muñeca predilecta, confidente de todas mis angustias y ambiciones.

Eres a menudo la curiosidad preferida que puede perder todo sentido ante una irrupción no prevista de las circunstancias (pp. 89)

"Como quisiera tener el dinero que me diera otra vez la sonrisa que antes forjabas a mi regreso, antes, cuando todavía la presencia de los niños no te había hecho pensar de mí como en ese irresponsable para quien la revolución es más importante que tu casita tranquila y tu sala y tu comedor y tus chunches....(pp. 90)

El rehusarse a ser parte no consciente del sistema y responden a todos sus requerimientos, sobre todo los consumistas, es parte del discurso que la proximidad de la otra persona despierta.

Como puede apreciarse claramente, se parte de la vida cotidiana para el difícil ejercicio de ser uno mismo y mantenerse en la lucha por serlo.

"Se que trabajar no te molesta, más bien lo necesitas, es pura terapia. Lo que no se es el motivo por el que no logras entender que también yo necesito mi trabajo y que con lo necesario tengo para no desear más.

Es tu mundo hecho de artículos. Cuesta ser si mismo en un sociedad en que te conviene ser....(pp. 90)

La imposibilidad de ser, la incompatibilidad de las dos formas de percibir el mundo se plantea como corolario del monólogo. La confesión reviste caracteres de testimonio por su complejidad y trascendencia social. Por su relación con la realidad social de quienes enfrentados a la vida familiar y a las responsabilidades que devienen de este hecho, deben tomar una decisión que además de ser individual es social.

"Me siento por un instante igual a tí y no pienso, aunque en el inconciente si deseo que sobrevenga el día que contradiga esa identificación pulcra y por lo tanto ajena a mí, ya que yo estoy en este mundo para revalorar la suciedad de todo lo que limpia el jabón. Lo decente, lo bueno.....,lo malo.

Por eso temo a la gente a mi alrededor, no lo que pudieran hacerme; temo su catolicismo oscurantista, el miedo a las tempestades....Temo de ellos el fatalismo de sus mentes, temo el odio que me tienen por comunista y mas que eso su terror a la simple palabra". (pp. 91)

Retoma en esta parte el autor la denuncia política, la crítica al oscurantismo, el fanatismo, la enajenación y la falta de autenticidad de su ambiente. Reconoce la dificultad de lograr la autenticidad.

En este y en el apartado siguiente el asunto es la enajenación, entendida en el sentido marxiano de la palabra como "una deshumanización y desvalorización progresiva, la negación radical del hombre" (ROBLES : 4) que el autor refleja porque, aunque el fenómeno no es nuevo, las circunstancias históricas lo hacen actual.

En las Secciones tituladas "Hay gentes en la Universidad" el autor descubre las contradicciones de clase de los estudiantes, su mentalidad e ideología y los sueños de transformación social que algunos abrigan:

La crítica es fuerte, especialmente a los jóvenes que carecen de conciencia social ante las demandas urgentes de la realidad.

"Hay gentes en al Universidad que en vez de sesos tienen una serpiente de mierda acurrucada dentro de la cabeza..... tienen el pelo cano y unos veinte o veintiun años todavía. (pp. 34)

Crítica el autor la postura de quienes creen participar en la revolución por el simple hecho de desfilar en la huelga de Dolores.

"Las contradicciones, las frustraciones, las traiciones y la mala conciencia general de los estudiantes cobran macabro sentido el Viernes de Dolores" (pp. 35)

Refiere, el autor, los límites del fenómeno huelguístico, incluida la extracción social de los participantes de aquellos años y las características actividades que:

"El pueblo aplaude y ríe sin moverse de su sitio. Yo miro a los burgueses guiando las motos, hijos de prominentes empresarios, colados, escueleros, rebotones de facultad, arrepentidos, etc. (pp. 35)

Y más adelante pone de manifiesto la contradicción en que la mayoría de universitarios cae, conforme se integra al sistema:

"Que hace egresar en serie incendiarios a los veinte y bomberos a los cuarenta, huelgueros hoy, hombres de Estado mañana. Esta es la triste historia de ustedes los estudiantes. (pp. 37)

Analiza y califica el papel de los revolucionarios, su desorganización y la falta de un proyecto real, y de una concepción realista de las actividades necesarias para la toma del poder en la guerra revolucionaria. Acepta, en el relato, la forma simplista en que este fenómeno se ha concebido. Llama a este pensamiento "versión hollywoodense de la revolución".

"Cuando de vuelta la prevolada, vamos a ser los primeros, yo y algún amigo en ingresar armados a esta facultad. Y le diré al decano, mire, con su permiso tomamos este recinto en nombre de la revolución. Y el con su comprensión académica, dirá que si y pedirá a los alumnos calma y comprensión...

El comando Central se instalará en el Palacio Nacional, iremos patrullando las calles tal como ahora las patrullan esos pobres indios uniformados con despojos yankis.....

Se harán comisiones y se visitará la casa de cada uno de los alumnos para ver en que medida su condición se verá afectada por las reformas revolucionarias. Pero es una mierda porque la facultad, pienso (a pesar de estar atestada de hijos de altoburgueses), será una manchita gris, en medio de la trifulca sin nombre de la revolución.

La revolución es el sueño sin el que el mundo no tendría razón de continuar girando" (pp. 36).

El duro despertar de la represión y la lucha contrainsurgente que culmina el primer período de la lucha guerrilla (1969-79) influyen en la actitud y los sueños revolucionarios. La muerte cercana de algún compañero hace percibir la realidad y aleja la fantasía misma.

"Luego de la muerte de David y ellos ni siquiera mis infantiles sueños de bélica gloria me invaden, ya no miró fantasmas armados desfilan por las aulas antiborradas de niñas chillonas y humanistas, de finas costumbres, incrédulos ante esta verdad rotunda (pp. 36)

La revolución o su idea lejana son una constante del pensamiento literario del autor.

Una referencia a las jornadas de Marzo-Abril de 1962 se encuentra intercalada en un capítulo en el que los estudiantes roban los exámenes y el Director y los catedráticos discuten la conveniencia o no de dejar salir a los estudiantes a que participen en el movimiento.

Transcribe el autor, aquí, la interpretación de estos hechos, tal y como se concebía por

el movimiento revolucionario de este entonces:

"Las jornadas de marzo y abril marcan una etapa de enorme importancia en la lucha del pueblo guatemalteco por su liberación del imperialismo.....

No se trató de simples manifestaciones intrascendentes y ni siquiera es importante porque constituya una masacre más. Es preciso observar como el proceso revolucionario guatemalteco se adelanta.....etc. (pp. 86-87)

Más que histórico, el discurso es político y posiblemente la intención de intercalarlo con la conversación y el robo de exámenes, radique en establecer la distancia mental e ideológica en que se encontraban los maestros y estudiantes del Colegio con la situación y el discurso alterno de otros sectores progresistas.

Por último, una breve referencia a algunos hechos históricos está contenida en el Capítulo que el autor llama "Salón de Castigo". Recuerda la inseguridad que se observó en el movimiento contrarrevolucionario de 1954 y la actitud de su padre.

"Otro Ubico necesita el país" (pp. 95)

Postura característica de los sectores dominantes y las capas medias que en los procesos de cambio social violento, añoran el orden de la dictadura.

En pocas líneas se resumen los principales acontecimientos de 1944-54, hasta desembocar en la caída del gobierno de Arbenz.

"Yo todavía recuerdo bien el salto que dio la abuela cuando escuchó por el radio a Jacobo Arbenz que dijo con voz agotada "...y voy a renunciar..."- renunció Arbenz. Ricardo gritó la abuela feliz. Mi papá sonrió satisfecho.

Mi mamá se fue corriendo y se encerró en el cuarto de los juguetes". (pp. 97)

Esta parte enfoca la percepción cotidiana y popular de los gobiernos revolucionarios y aún de la dictadura ubiquista. De esta última se añoran el orden y control que poseía por la libertad concedida, pero la intranquilidad habida en el gobierno de Arbenz lo condena.

Culmina esta parte, cuando los movimientos de 1962 causan lógicas inquietudes entre los estudiantes y quieren saber por sí mismos. Ante una pregunta inesperada reacciona con el argumento que ha condicionado la vida de tantas personas: (FIGUEROA I: 65, 1991)

"Don-Inquiere Betancourt- ¿Usted es comunista, don? - Escúcheme bien lo que voy a decirle Betancourt, una acusación como esa es grave, tenga por favor muchísimo cuidado con lo que dice..."(pp. 99)

Para concluir podemos afirmar que la obra de Mario Roberto Morales es un testimonio directo y coherente de la época que vivió en su adolescencia; de la mentalidad y conflictos generados a partir de la contradicción entre la propia realidad y las acciones necesarias para modificarla.

Se advierte en la obra un tono pesimista y una actitud evasiva que collinda con la

enajenación, referida anteriormente.

La obra posee en consecuencia valor histórico porque reconstruir una parte de la realidad vivida en la década de los sesenta; desde la perspectiva de la juventud enfrentada a una realidad difícil de abordar; compleja en su momento - aun en la actualidad - pero posible de analizarse a partir del desentrañamiento de su mensaje y asunto.

"Los Demonios Salvajes" es la obra en la que el conflicto abandona definitivamente los límites del ambiente rural.

Esta novela refiere a la problemática de las capas medias urbanas que han crecido en la década postrevolucionaria.

A pesar del mejoramiento en el nivel de vida, que la novela describe minuciosamente (casa, vehículo, viajes, colegio privado, guitarra eléctrica etc.) Los protagonistas viven en un mundo de enajenación y alienación del que más adelante toman conciencia.

Se trata de la novela crítica de la ideología pequeñoburguesa del proceso acomodaticio e imitativo de las capas medias. El afán de tranquilidad -para los negocios- el modo consumista, la intención de aparentar y de ascender socialmente son las constantes que la novela instituye.

Los cuadros que presenta la obra llevan desde los conflictos psicológicos e ideológicos de los protagonistas, hasta los conflictos socioeconómicos y políticos. Las dimensiones de la realidad social son expresadas en forma interpretativa. A pesar del tono pesimista y existencialista que se advierte en la novela, predomina la actitud crítica ante la problemática urbana y nacional.

Aunque no se privilegia lo político o lo nacional la novela remite a la realidad desde la perspectiva de las capas medias. En el contexto del ascenso del militarismo, el inicio de la insurgencia y la penetración cultural de modelos norteamericanos en la música, vestuario, idioma costumbres, etc.

La vía de la contra-cultura "beat" que iniciada por los sectores marginales de las sociedades industrializadas es, mas adelante, adoptada por los jóvenes que critican la situación caótica del país. Esta moda constituye una salida lateral a la problemática social, porque en el fondo no cuestionó el sistema, lo sostuvo.

En la novela de Mario Roberto Morales la historia no trasciende al pasado y solo se desarrolla en el presente. Salvo las referencias leves que se hacen a la dictadura Ubiquista, la contrarrevolución de 1954 y a los sucesos de 1962- para ese momento actuales- no se profundiza en una explicación histórica, sino en la crítica de los fenómenos contemporáneos.

LOS DEMONIOS SALVAJES. CONCLUSIONES

-La obra "Los Demonios Salvajes" forma parte de la novelística guatemalteca reciente que rompe con los moldes tradicionales y formales preestablecidos.

-Constituye, un documento heredero de una amplia tradición vanguardista que cobijada bajo algunos esquemas de la novelística contemporánea, desarrolla los esquemas propuestos para la tendencia "beat" al interior de su contenido.

-La obra de Mario Roberto Morales se inscribe dentro de la narrativa guatemalteca contemporánea; constituye una muestra de creación literaria innovadora pero también asume la forma de una praxis política por su sentido crítico de la realidad social.

-Los temas que desarrolla la obra son: la enajenación y lucha contra los esquemas consumistas y acomodaticios de las capas medias; el compromiso político cuya disyuntiva clave para el momento era la participación o no en el movimiento insurgente, y el compromiso social de los intelectuales universitarios. Los tres aspectos son objeto de una crítica acerba.

Sostiene -el autor- una postura crítica con respecto al cambio social, especialmente a lo que llama "Versión Holly wodeense de la Revolución", forma simplista y peliculesca de concebir el cambio revolucionario de acuerdo a la visión ideológica de las capas medias. El agente de este supuesto cambio es también objeto de crítica y rechazo; evidentemente no pueden serlo las capas medias acomodadas, ni los intelectuales al servicio del sistema. Deja entrever que el cambio de las estructuras solo es posible con la unidad de los sectores más afectadas, y no necesariamente responderá a un esquema previamente establecido.

LOS COMPAÑEROS: LA NOVELA POLEMICA DEL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO GUATEMALTECO.

Publicada en 1976 en México, la obra de Marco Antonio Flores, fue polémica aún antes de publicarse. Para comprender a cabalidad este proceso hay necesidad de puntualizar dos aspectos fundamentales.

Primero: sobre el contexto histórico en el cual la obra fue publicada y segundo el contenido y la realidad histórico-social de que hace acopio y crítica "Los Compañeros".

Sobre la situación social del momento en que fue publicada la obra debe recordarse que fue de especial auge del movimiento revolucionario en general y guerrillero en particular. (FIGUEROA 45)b

La obra desató la polémica entre los intelectuales de izquierda, debido a que influye sobre las interioridades del movimiento guerrillero. Los intelectuales de aquel momento consideraron la obra como producto de la "traición", parte de la "delación" y de la "disidencia" al movimiento revolucionario en general.

El autor afirma que, aunque la obra es una "ficción", nació básicamente de su experiencia, fue como "un estallido psicológico y anímico. Fue una ruptura con mi pasado e incluso con mi futuro": Afirma que de la realidad sentida y frustrante se generó la necesidad de expresarse: "Yo tenía que escribir lo que pensaba de ese proceso histórico. Y quise hacerlo en un contexto literario que fuera lo mas violento posible". 26/

Efectivamente, la obra toma como asunto las aventuras de cuatro jóvenes que se involucran en el movimiento guerrillero entre 1962 y 1968. A lo largo del texto de trece capítulos perfectamente fechados y con los nombres de los protagonistas. "Chucha Flaca" "El Rata" " El Patojo" y "El Bolo"; se suceden los acontecimientos y pensamientos que ponen de relieve diversas posturas sobre el movimiento guerrillero. Precisamente por esa conexión vital entre realidad y texto conviene hacer algunas digresiones que permitan valorar y explicar el contenido de la misma.

En este sentido es conveniente establecer la relación existente entre el texto literario y las estructuras sociohistóricas que operan en el mismo lugar y tiempo de la aparición del texto; es importante además establecer con precisión la relación que existe entre la posición ideológica del autor y la ideología misma del texto (ARIAS: 2 1979)

En el primer aspecto es importante destacar que en la actualidad no existen estudios serios, -de carácter histórico-, que expliquen a profundidad el fenómeno revolucionario de la guerrilla guatemalteca; no obstante trataremos de retomar a los principales autores que han tratado del movimiento para establecer algunas cuestiones básicas del mismo.

Los datos, y la explicación inicial de este fenómeno coinciden en señalar como fecha de su inicio el 13 de noviembre de 1960; múltiples causas se señalan para el origen de la guerrilla. A nivel general la situación estructural de la sociedad guatemalteca, con la problemática de la tenencia de tierra en primer plano, la falta de desarrollo industrial en un segundo lugar; asimismo a nivel de las relaciones entre estado y sociedad civil se plantea la falta de consenso y el uso de la coerción para crear el óptimo social (FIGUEROA: 35, 1991) causan las concomitantes al origen del movimiento guerrillero. son a nivel político, la falta de espacios políticos para el desarrollo de cierto grado de libertad de expresión de las capas

medias y los sectores populares: campesinos y obreros. (AGUILERA: 7).

En el desarrollo del movimiento guerrillero se distinguen varias fases: la primera que va de su fundación a 1969: en esta lucha que se desarrolla es de escasa dimensión (AGUILERA: 7) más adelante la guerrilla logra algunos triunfos importantes como: el asesinato del embajador norteamericano; el secuestro del embajador alemán, y la ejecución de policías y militares destacados.

A partir de 1966 y ante la imposibilidad de vencer a la guerrilla por los métodos normales de defensa; el ejército guatemalteco lanza una gran ofensiva para liquidar a la base guerrillera. Este ataque gubernamental se llevó a cabo bajo el mando del Coronel Carlos Arana Osorio quien más adelante sería Presidente del país. La ofensiva militar causó muchas bajas al interior de los grupos guerrilleros y se realizó en medio de la segunda oleada de terror que sacudió a Guatemala en los últimos cuarenta años (FIGUEROA: 63, 1991)

El segundo aspecto que interesa delimitar, la relación ideológica esta implícita en varios planos del texto. Así puede hablarse de la ideología dominante, la ideología del autor, la ideología estética y la ideología del texto.

En la relación dialéctica: ideología del autor e ideología del texto existe la mediación de la ideología dominante (ARIAS: 2, 1979)

Aquí es importante destacar que esa manera de concebir los elementos seleccionados devienen de su posición socio-histórica y de su inserción al interior de la ideología dominante.

Un segundo objetivo consiste en demostrar como "la visión ideológica del texto está estructurada y condicionada por sus propias formas las cuales son coherentes a lo largo del texto y cumplen la función de expresar el contenido de ese texto de un punto de vista que el autor quiere transmitir al lector potencial para que este pueda contemplar el fenómeno" (ARIAS: 3)

La complejidad de la obra analizada en este apartado requiere de precisar algunas cuestiones teóricas: "La narrativa contiene los principios esenciales del decurso histórico, en un lapso de su proceso" (VELA: 218) Esta afirmación contiene la postura de que la obra es una visión ideológica de la realidad socio-histórica, es una perspectiva que permite establecer lo más destacado del fenómeno desde ángulo particular.

Los personajes que aparecen en esta novela de circunstancias, 28/ son, como tales, tipos que resumen las características esenciales de una sociedad.

De esta concepción inferimos que el personaje "no es representante de sí mismo" (LIANO:28) sino más bien unidad contradictoria de los sujetos sociales que intervienen en la perspectiva histórica presentada 29/

En la obra que analizamos es este apartado es posible determinar las líneas paralelas de las estructuras a partir del asunto que es precisamente el movimiento guerrillero entre 1960-1968.

Algunos aspectos particulares de la obra a partir de sus protagonistas se inicie con la vida del menos involucrado en la guerrilla: "El Rata".

La realidad socio-histórica que vive este personaje se puede desglosar en tres planos: la de su "mismidad" la de sus relaciones familiares y el de sus relaciones sociales de trabajo y otras actividades.

En el primer aspecto el sujeto manifiesta una inconformidad latente consigo mismo producto de las condiciones específicas en que se ha desenvuelto su vida:

"que vida más aburrida la mía de la casa al trabajo a la casa los sábados a ponerme bien a verga los domingos a aguantar las puteadas de mi mamá y las trompas de la Chayo el lunes otra vez la misma mierda en las noches durante la uic a echarme a ver televisión al día siguiente lo mismo juicios y mas juicios siempre lo mismo" (pp. 161)

La "normalidad 30/que se presenta en la vida de los sectores subalternos de la sociedad es solo una de las facetas que se privilegian en el reconocimiento de la vida cotidiana.

Las posibilidades pasadas aparecen como parte del sentimiento presente. El personaje se lamenta de su falta de decisión como causa de no participación en hechos que si tenían trascendencia social y que implicaban una actividad que permitía trasladarse a un plano de la actividad con objetivos distintos:

"por que no me fui con aquellos desde la Liberación cuando los cadetes le volaron plomo a los liberacionistas en el hospital Roosevelt el dos de agosto cuando los muchachos se unieron a los liberacionistas para hecharle plomo a los chafas.31/

Inmerso en el temor, y la falta de voluntad y acción, el recuerdo limita la participación a simples niveles de evocación.

"esa fue su primera aventura que charada liberacionistas y a los cinco años ya todos comunistas el palojo hasta lo mataron.....si yo hubiera tenido huevos me hubiera ido con ellos no que aquí bien jodido aguantando todavía a mi desmóder. "

Las relaciones familiares se le aparecen como estructuras opresivas, violentas y enajenantes. No puede ser auténtico y pleno porque al interior de su círculo familiar la opresión es también manifiesta.

"Peor si llega mi mamá hoy entonces si va a ser la de Dios es cristo la Chayo se empuarra y ya no habla mi mamá por chingar le empieza a preguntar un montón de babosadas..."

"que aburrido ir a verle la carota a la Chayo va a pasar con trompas toda la semana ya no la aguento..."

"al día siguiente la chingazon de la vieja no me deja trabajar llama y llama por teléfono para putearme todo el día".

"yo no sé de que se quiere vengar se me queda viendo con odio yo no se porque se le doy todo mi sueldo vengo temprano a la casa le compro lo que quiere me tiene endeudado hasta el carajo cada vez que sabe al almacén me trae otro monton de firmas solo firma y firma y no sabe lo jodido que esta uno la llevo al cine por lo menos una vez a la semana le compro su jamón....."

A nivel social, las relaciones que establece o que existen en la realidad son

manifestaciones de la corrupción, la explotación y la evasión a través de los vicios o la religión; recoge acertadamente estos fenómenos que son, en última instancia la causa de la negación de su propia realización."

"Así son las Inditas no engordan siempre maclzas por eso estos cuando sus españoletas ya estan palligre empiezan a pisar inditas y ponen meseras para pasarles fierros así son también los chinos" (pp. 45)

"Voy a pagar a la caja y le dejo cinco len de propina la pobre debe entrar a trabajar a las seis de la mañana... y debe salir lo menos a las ocho de la noche son unos explotadores estos tirados con la honda hijos de la gran puta yo no sé porqué será así este pinche país todos los extranjerosvienen a meter el trozo y uno siempre bien jodido vienen en la pura lipidia y a los tres años ya tienen almacén o casa de putas o restaurante.....(pp. 145)

"Este país lo acaba a uno no hay ni mierda que hacer no hay parques ni buenas películas la censura no se deja nada solo el Chingo de cantinas es una ciudad de cantinas y de iglestas. (pp. 149)

"El bolo" es otro de los personajes protagonistas de la novela en cuestión. Contiene aquí una referencia autobiográfica, según relata el mismo autor vivió en Cuba y en Praga entre 1962 y 1963.

Como militante de P.G.T. En la obra se presenta siempre involucrado en el movimiento pero sin convicción y tampoco en una postura crítica. En realidad los capítulos en los cuales es protagonista, incluyendo el primero y el último se refieren al conflicto psicológico que tuvo por la falta de un padre, por el carácter dominante de la madre, sus vivencias en la escuela primaria y una experiencia amorosa en Cuba, para concluir, - en la fecha más lejana con un viaje que realiza a Inglaterra.

En el aspecto que nos interesa, el bolo esta realmente alejado del proceso revolucionario; cuando hace un autoanálisis se da cuenta que siempre ha evadido la situación del combate y que nunca ha participado directamente:

"Me aventé un viaje de poca madre desde Madrid, solo para ir cada vez más lejos, para poner agua, mar, sal, olvido, distancia entre el que soy y el que fui, o mejor dicho el que nunca fui (pp. 192)

Sus motivaciones nacen de la desesperación y la falta de perspectivas del triunfo revolucionario:

"Durante cinco años viví huyendo, escondiendome, cambiando de casa, de nombre, de facultad".....

Pero a los dos meses estaban los compañeros exigiendome un trabajo de organización. Tenía los nervios destrozados. Por eso pedí la beca para la Habana." (pp. 192)

La justificación de su conducta- y la de muchos- es un hecho que enmarca en la presión recibida para introducirse en los cuadros de combate, situación para la cuál no se encontraba preparado. Aunado a esto, la falta de disciplina y el individualismo son características que posiblemente ayuden a explicar la situación analizada:

"A puro tubo quería embarcarme también el encargado del partido, me quería meter a una escuela de cuadrosPero me les fui. A mi nadie me va a decir que hacer con mi vida".(pp. 193)

Su renuncia definitiva al movimiento -en el texto se produjo luego de una crisis de conciencia en la que solicitó su incorporación al movimiento la respuesta no puede ser más elocuente y la recoge en una carta que le envían "Los Compas".

"Bolo de Tilichera"

Ya tenés seis años de andarte haciendo la bestia hippie. Ya es hora de que te pongas claro. Vení morite echando verga o morite en un buen patin de demerol, pero dejá de chingar con esas cartas lloronazas que nos hacés la campaña de mandarAquí hay muerte a carretadas. Ahora esa mierda se da en malas....de los compas ya quedamos muy pocos.....Los más culpables son esos viejos cerotes de la dirección del Partido pues el principio dejaron que los patojos chingamuzas les bailaran las pelotas en la cara y no hincharon los huevos agarrando la mashinga. Esperaron a que todos los cuates chingones se murieran para seguir partiendo el pastel. Cuando vieron que la cosa estaba jodida dieron el vergazo para seguir administrando su agencia de viajes. Todo el mundo se está yendo a la mierda. La consigna es salvese quien pueda.....Esa onda no es religión ni chingadera ninguna. Estoy claro. Desde que nos ensartamos en esta movidic yo no me hago ningún problema. Escribí y dejate de babosadas y de dar facha de revolucionario.....La revolución son vergazos y muerte..... no es un sueño, sabelo, entendolotirá tu conciencia a la mierda, que aquí estamos nosotros muriendonos para que vos podás escribir, para que todos aprendan a escribir y a comer bien, y a tener casa trabajo y estar alegres, sin miedo.

Queda a nivel de hipótesis la investigación sobre las causas o internas de la primera derrota de la fase de la lucha revolucionaria, sin embargo aspectos relativos al origen de clase de los revolucionarios, aspectos organizativos y de ideología no se han planteado en ningún estudio específico.

Una respuesta provisional y que quizá sintetiza esta situación se refiere a los tres apartados anteriores: la guerrilla en su primera fase se integró con militares rebeldes y seguidamente con jóvenes estudiantes, (de secundaria y universitarios) (la mayoría proveniente de las capas medias de la población y en consecuencia acostumbrados a ciertas comodidades, llenos de prejuicios "pequeñoburgueses").

En cuanto a la organización es posible inferir dos aspectos: el primero al lugar donde se ubicó -la Sierra de la Minas- al oriente del país, sitio de pequeños propietarios, permeables a la propaganda "anticomunista" y difíciles de convencer para convertirse en base social de la guerrilla. (AGUILERA: 8)

En cuanto a su estructura jerárquica existen serias críticas al distanciamiento entre los intelectuales "orgánicos" ? los dirigentes máximos y los combatientes. (FLORES: 28)

"Chucha Flaca" es otro de los protagonistas de la obra. Luego de estar participando en la guerrilla por espacio de varios años, se cansa, renuncia y se exilia en México llevándose el dinero de la organización, razón por la cuál lo condenan a muerte. En México pasa por un verdadero "calvario" antes de conseguir trabajo como obrero en Ciudad Sahagún; enfrentándose a la corrupción y al círculo vicioso del permiso para trabajar y el trabajo propiamente dicho. En México conoce a otros desertores y al calor del alcohol intentan

explicarse lo sucedió y el porqué de sus actividades; la crítica se centra alrededor de las directrices externas, especialmente la influencia cubana:

"Cuando el Canche, el Remachón y Golpito llegaron a la Habana en el sesenta los embrocaron inmediatamente. Sí, hombre sin haber si habían condiciones para la lucha armada, sin hacer ningún estudio previo, sin ni mierda les dieron plata y armas y los mandaron de regreso.....(pp. 74)

"Deja de interrumpir vos, no dejás hablar porque no te gusta que hablemos de los cubanos, vos eras uno de sus achichincles. No es eso vos, lo que pasa es que por muchos años La Habana fue como la Meca, como el paraíso de todos los revolucionarios de América Latina, vos luchabas para hacer méritos e ir siquiera como invitado a una celebración." (pp. 75)

"Cualquier texto literario se propone la representación de un fenómeno social cuya visión está ideológicamente condicionada por su autor de tal manera que el texto no podrá confundirse con el fenómeno histórico-social concreto que lo produce . (ARIAS: 3).

Para el autor la culpa de esa derrota inicial es de los cubanos que "engañaron" a muchos prometiendo becas de estudio y luego los enrolaron en la lucha armada, a la fuerza.

Más adelante se señalan otros factores, que están presentes a lo largo del texto y que se refieren a las diferencias internas entre las agrupaciones revolucionarias.

"Lo que pasa es que vos sos un burguesito de mierda. "yo no se que jodidos estas haciendo aquí? del Partido tenías que ser, acomplejadito de mierda, siempre entacuchaditos, teoriquitos , hablando babosadas en la Universidad.....(pp. 85)

"Bueno mucha, ya estuvo bueno, por eso es que nunca pasamos de zope a gavián, siempre echandonos verga entre nosotros comiendo basura mientras el enemigo se une. (pp. 86)

La comunicación verbal establece una serie de contradicciones sociales ya que la lengua refleja los conflictos de clase y aún los conflictos intra clase .(IDEM: 4)

La desesperación ante la falta de una perspectiva adecuada, la imposibilidad de la lucha en la distancia y las difíciles condiciones personales de quienes se han retirado de la guerrilla generan discusiones que profundizan las diferencias.

El juego de lo que pudo ser y no fue, preferido de lo que vivieron las opciones de un momento y les cuesta creer que todo está consumado es posible de determinar en esta líneas (CARR: 131)

Los valores implícitos, los calificativos mutuos, las diferencias generadas y los juicios emitidos son parte de la historia de los grupos y clases sociales. Reflejan la dimensión en que se percibía el conflicto y las consecuencias inevitables en la personalidad de los participantes.

"Realmente yo voy a estudiar, estoy cansado de esta vida, de esta persecución, de este exilio".

"No se como fuimos nosotros a dar al partido, lo que sucedió es que tenemos mucha sensibilidad social, siempre engañándonos, lo que pasó es que no teníamos nada que hacer, que eramos huevones y el resentimiento nos empujó, además siempre anduvimos en las nubes buscando soluciones sociales a problemas personales, nuestra clase nació frustrada (y Fidel quiso hacerla revolucionaria de contrabando, se olvidó de Lenin), castrada en sus proyecciones más positivas, nacimos cuando nuestra clase estaba en decadencia y estamos pagándolo, ese es el precio de nuestra generación (y toneladas de sangre), casi todos nuestros muertos eran gente resentida y frustrada (pp. 90-91).

El escritor se ha propuesto revelar un conflicto individual y social. Descubre la angustia, el resentimiento y la frustración como condiciones de la existencia de las capas medias, en la situación previa a la guerra revolucionaria.

El proceso se realiza desde lo profundo, desde el testimonio interior, sin desdeñar los procedimientos introspectivos, analiza las causas que empujaron a una generación a la guerra armada: la revelación de la conciencia profunda y escinde lo exterior, lo que se predica, lo externo y lo interior los móviles que la sociedad guatemalteca había introducido en la conciencia de quiénes veían la realidad social y sabían que los espacios políticos y la posibilidad de resolverlos en los marcos de la legalidad no existían.

El autor, afirma en el texto que la lucha revolucionaria fue un conflicto social y generacional, que lo urgente fue la inmersión en la misma. El conflicto estaba en un principio entre la no participación y el ingreso a la lucha armada; más adelante entre continuar y morir o fugarse y vivir. Pero la vida del exiliado tampoco se convirtió en la solución porque continuó el desarraigo interior y la falta de cabalidad para vivir. Plantea la posibilidad de un aparecer "distinto del tiempo" en el cuál el pasado continua siendo presente y esto origina la evasión "natural": la borrachera las discusiones, las peleas, la obsesión de lo que pudo ser y no fue.

La relación de "Chucha Flaca" concluye cuando se convierte en compañero de una investigadora del Colegio de México, orgullosa de vivir con un exguerrillero. La descripción que hace de su situación sintetiza toda la angustia de la sociedad referencial, encarnada en la vida-sin sentido- del exiliado:

"Nunca pensé que iba a vivir así, como padrote de una hipl. Hasta me ha obligado a que me deje el pelo largo, si me vieran los compañeros. Todos sus cuates vienen y me miran con admiración, después hablan de la :Revolución, yo pienso entonces en el Patojo, en Eñ, en todos los cuates muertos, y fumó ese monte mierda con desesperación lloro por dentro mientras me hamaqueo, ey pude, plas, plas, las manos ella me pone adelante con orgullo y acaba con los bitles, estas gentes parecen de papel, siento que un lagrimeo hondo se me viene(pp. 218).

En contraste con la situación de los personajes anteriores. "El Patojo" es la representación del revolucionario total que soporta con estoicismo hasta la tortura que le lleva a la muerte. En este personaje se centra la visión de quien compenetrado de altos ideales, de una moralidad a toda prueba y de una claridad sobre su propio destino, decide llevar sus pensamientos hasta la acción revolucionaria y hasta la propia muerte.

En la vida de "El Patojo" influyen diversas acontecimientos como la caidad de Ubico (que el recuerda, aún siendo pequeño) y los acontecimientos externos de la revolución cubana, la invasión de Bahía de Cochinos, el movimiento popular de abril de 1962 y diversas manifestaciones populares.

Su muerte -por medio de la tortura- constituye uno de los pasajes más logrados de la obra. Combina la introspección de los pensamientos y sentimientos del protagonista y los castigos utilizados por el ejército para doblegar el físico y su voluntad.

En los momentos lúcidos de la violencia que se ejercen sobre él recuerda como tomó la decisión de empezar en la guerrilla. Sobre la duda, la indecisión y la presión de los comandantes cubanos reflexiona:

"Tenía que decidirme, o me escondía o iba a entrenar. Si iba a entrenar debía olvidarme para siempre de todo. Estudios, hogar familia, vida social, reconocimiento, gloria, todo, todo.

.....MI decisión tendría que ser definitiva, de por vida, ya no era cuestión de hablar o teorizar, sino cuestión de vida o muerte, de matar o morir, sin disyuntiva, sin remordimientos de conciencia. Había que hacer la revolución en la sombra, en la clandestinidad, sin nombre, sin apellido, sin familia, sin edad, sin recompensa, con olvido, con angustia, con peligro, con miedo, con muerte.....

Después de esto habrá retroceso, solo muerte, de cualquier lado. Y vida, porque yo siempre he deseado vivir y que los demás vivan y vivan felices.. (pp. 184).

La realidad político-social de la violencia opresiva se pone de manifiesto cuando "El Patojo es torturado para que denuncie a sus compañeros:

"Supongo que ahora es de día porque en la noche es cuando me sacan a torturarme. Cuando me sacan siento el silencio pegajoso, de noche me han de arrastrar por el pasillo para llevarme al cuarto blanco, seco, solo, sin muebles, con una silla en el centro y una garrucha sobre ella.

El silencio se me pega entonces, se recarga contra mí, me acompaña, me aconseja para que lo guarde, para que no abra la boca, porque de todos modos me van a matar.....(pp. 177).

Toda la dimensión humana e inhumana de las condiciones históricas de Guatemala en la década de los sesentas está contenida en la vida y muerte de "El Patojo". Su decisión inicial es llevada hasta las últimas consecuencias. Consciente de la vida de sacrificio, que le espera, trasciende al heroísmo cuando sabe que no es posible sobrevivir en las condiciones de la violencia y exasperación preexistentes. Las perspectivas del triunfo son lejanas, el costo muy alto y el momento es crítico.

"Ya son tres días de darme verga parejo, de manoplas, de palos en los pies, de capuchas de gamezán, de colgadas de brazos. Me estoy pudriendo. La herida de la pierna apesta: Estoy desecho solo, abandonado, sordo, mudo, ciego.....(pp. 172)

"El Patojo" muere finalmente - en la obra - a manos de agentes de la CIA que tratan de interrogarlo y al no lograrlo le proporcionan una paliza. Fallece en medio de una versión pesadilla en la que mezcla los cuentos de la caperucita roja, pulgarcito y siete leguas.

"Uno de los hombre rubios se levantó despacio, con clama, con seguridad, sacó de su bolsa un papel amarillo.....Cuando estuvo cerca de él se tapó la nariz y le puso el papel frente a la cara. ¿Que creará este gringo pendejo que todavía puedo leer? aunque sea lo

último que haga, voy a escupir a este hijo de noventa putas. el individuo rubio retiró la mano con asco, tiró el papel al suelo.....descolgó un garrote de goma con plomo adentro..... y comenzó a golpearEl prisionero solo agachó la cabeza y pareció que pensaba y comenzó a caminar con sus botas de siete leguas y mientras más caminaba el tunel se hacía mas oscuro y ya no podía mirar nada.....Y Ya no sintió nada solo que el carrete de la película se había acabado y entonces quiso llorar y ya no pudo, quiso hablar y ya no pudo, quiso pensar y ya no pudo, entonces se dio cuenta que estaba muerto" (pp. 189)

En la novelística hispanoamericana, una de las tesis prevalecientes es la que plantea la supeditación de la novela a la Intención política. (VERDUGO: 250)

Lo mismo podría afirmarse de la novelística guatemalteca, especialmente aquella que sigue las pautas y condicionamientos históricos, como sería la obra de Miguel Angel Asturias, Arévalo Martínez y las aquí analizadas.

La obra de Marco Antonio Flores, por su asunto es esencialmente política en dos sentidos: como revelación de la situación interna del movimiento revolucionario y como denuncia de la política impuesta por los sectores dominantes en el periodo temporal en que transcurre la obra y aún por referencias anteriores.

En la intención de dilucidar lo interno del movimiento guerrillero la obra denuncia las modalidades ideológicas con que se enfrentó; las diferencias de criterios; la desunión y el dramatismo de la actividad.

En el aspecto de la política dominante retrotrae las dictaduras, su perennidad, la violencia extranjera en el combate de la guerra revolucionaria.

Otro aspecto que es importante resaltar es el hecho que la novela misma engloba. La utopía, los deseos, el porvenir, los discursos, etc. que fueron rebasados por la acción, lo urgente fue la actividad; la realidad se tornó amarga para quiénes de repente se vieron en la necesidad de actuar.

A pesar de lo anterior la novela no crea una ilusión, más bien combate las irrealidades con que se trató la situación político-social.

La ideología que va exponiendo la obra tiende a purgar el movimiento revolucionario, quebrar la forma simplista de enfocarlo, las condicionantes pequeño-burguesas en que se asentó ideológicamente, los privilegios y diferencias establecidas, la falta de autenticidad de quiénes participaron, el miedo y los prejuicios de la izquierda y su falta de crítica interna.

La posición del autor es lógica. Si tratamos de establecer algunas características del tiempo en que se desarrollan las acciones, es comprensible.

El gobierno de Julio César Mendez Montenegro (1966-1970). Se caracterizó por llegar al poder en medio de ciertas esperanzas de sectores democráticos; incluso la guerrilla concedió cierta tregua para verificar si había cambios en la orientación de la gestión estatal (GALICH:50).

Sin embargo las prestaciones externas del Imperialismo y las internas del ejército, convirtieron las buenas intenciones en una farsa.

Un dato proporcionado por el Comité Guatemalteco de Defensa de los Derechos Humanos, entregado en las Naciones Unidas refiere que solo entre noviembre de 1966 y Septiembre de 1968, cayeron acribillados, torturados, mutilados, ahorcados o desaparecidos para siempre seis mil personas, incluyendo mujeres, adolescentes y niños. Esta situación de violencia extrema fue ejecutada por militares, policías, bandas paramilitares asesoradas por militares norteamericanos. A pesar de una defensa fuerte y de la actitud contestaria de la guerrilla-que liquidó a los dos máximos responsables extranjeros y al mismo embajador norteamericano- el intervencionismo con sus recursos, métodos y experiencia fue un factor importantísimo en la derrota del movimiento guerrillero (FIGUEROA: 70, 1991).

En ese sentido, el avance de la violencia contrainsurgente se constituye en el factor esencial que marca la vida de los personajes.

El ámbito espacial de la obra trasciende los límites de Guatemala; algunas acciones se desarrollan en Europa y en Cuba. Las vivencias de muchos excombatientes se suceden en México.

Se retoma la visión ideológico pequeñoburguesa presente en "Los Demonios Salvajes", pero se le asigna un contenido eminentemente político al retomar como eje esencial la lucha revolucionaria.

La enajenación como fenómeno histórico es nuevamente presentado. La carencia de perspectivas de realización humana digna trastocan la vida de los protagonistas. Enfrentados a la peculiar situación del movimiento guerrillero se involucran en el mismo de tal forma que marca toda su existencia futura.

Es, en síntesis el testimonio de un proceso histórico trágico que con sus variantes respectivas hubo de repetirse una década después. Es un llamado a profundizar en la sociedad y en la historia reciente.

NOTAS: CAPITULO IV.

- 1/. La existencia de las prostitutas en la novelística guatemalteca es una de las constantes mas polémicas. En la obra de Marco Antonio Flores uno de los personajes: "Chucha Flaca " compara a la hippie con la que vive con una prostituta, su conclusión es de que las prostitutas son mas reales, mas verdaderas y espontáneas. En Asturias "La Casa Nueva" el Prostíbulo, es el lugar donde caen las mujeres cuando todas sus opciones se han cerrado. Las prostitutas tienen sin embargo un gesto muy humano cuando se encargan del velorio y entierro del niño muerto de Niña Fedina. Posiblemente la intención de los autores sea contrastar valores a partir de la femineidad, de su cuerpo, sentimientos, situación social, etc.
- 2/. El anticlericalismo es una de las tendencias que registra la Literatura del presente siglo en sus diversas corrientes. Originado en los movimientos liberales del siglo XIX que buscaban romper con el predominio económico e Ideológico de la Iglesia, el anticlericalismo tiene su manifestación propia en la narrativa debido a la crítica que los autores hacen al papel tradicional conservador de la Iglesia. En el período de la consagración del Estado oligárquico la iglesia es obligada a convertirse a las nuevas reglas del juego. (CUEVA: 3).
- 3/. Existe toda una Literatura que recrea los rasgos, las formas y las expresiones de la dictadura y el dictador "Ocurre que la tiranía Latinoamericana muchas veces supera la imaginación. Se presenta como una realidad inverosímil. Es algo que es dado en la historia y vida de las personas, los grupos, las clases y la sociedad". (IANNI:) El dictador aparece también en una gran cantidad de formas "Esta metido en la novela, poesía, teatro, pintura y otras formas" (IBID: 76)
- 4/. En la Literatura, "La esencia de lo humorístico corresponde al desajuste entre las partes y el todo. Lo humorístico, en cambio, no procede transformando la realidad integral, evaluada como un todo en su concepción verbal, sino que, sustrayendo, desmesurando, desfigurando, restringiendo alguno de sus elementos, distorciona la imagen la imagen descomponiéndola en contrastes. " (VELA: 189)
- 5/. Aunque hacen falta estudios que profundicen en el pensamiento de la prensa y otros sectores, a simple vista se observa una tendencia general al conservatismo, autocensura, halagos y actitudes ensalzantes del dictador. Practicamente no existió, en aquel entonces, prensa de oposición. (BARILLAS Y ARAGON: 3)
- 6/. Sobre la represión política en la dictadura de Ubico. Véase: De los Ríos Efraín. **Ombres contra Hombres** "Editorial de la Tipografía Nacional" Guatemala Marzo de 1963.
- 7/. La crónica final de la caída de Somoza se puede leer en "De la Prehistoria a la Historia de Ismael Colmenares y otros autores. En esta obra se señalan todos los acontecimientos que precipitaron la debacle de Somoza y allegados. (COLMENARES: 418-421).
- 8/. No fue posible entrevistar al escritor, que actualmente reside en México pero su obra siempre se ha distinguido por ser crítica de la realidad actual. Las obras más recientes así lo señalan: "La Nueva Esmeralda y "Alma Cienfuegos". (Entrevista con el Señor Mario Cifuentes, hermano del escritor).

- 9/. La novela del "Boom" latinoamericano surge en la década de los 60 con la renovación de las letras en cuanto a las formas y temas. En el aspecto formal la utilización de todos los recursos y técnicas posibles: introspección, aliteración, diálogo, narración en diversas personas, renovación del lenguaje, etc. En cuanto a la temática es diversa pero puede hablarse de la consagración de la originalidad latinoamericana y la búsqueda de lo universal. En la novela se trata de hacer elaboraciones que incorporan un fondo histórico en el cuál se recrea lo real y maravilloso de Latinoamérica y la actualidad de sus conflictos históricos. Figuras de este movimiento son: Julio Cortázar, Mario Vargas Llosa, Gabriel García Márquez, etc. (ALCANTARA : 75)
- 10/. Entendemos lo lígustico aquí, como el predominio de las formas verbales expresivas. En la obra de Edwin Cifuentes predomina el ritmo marcado por la aliteración o sea "el paralelismo de los componentes... modificando algunos de los elementos de la frase poética, en alteraciones estilísticas, apenas diferentes de las primigenias" (VELA: 152)
Ejemplo:
"Ah! mi buen alcahalero, al caballero de otras épocas le habrías parecido muy buen alcalde, pero al caballo de estas- e inclusive al burro- ¿Como le parecerás? Pares de orejas serás, Pérez de pereza serás y tarde o temprano perecerás y entonces ¿donde estarán tus obras? (pp. 207)
- 11/. Una breve referencia a la bibliografía que estudia el espacio temporal que va de 1954 a 1974 se integra con las siguientes obras: Torres Rivas Edelberto Crisis y Coyuntura crítica: La caída de Arbenz y los contratiempos de la revolución burguesa. Revista Mexicana de Sociología. Vol. 41, No. 1 Enero-Marzo, Pags. 297,323. Alvarez Orieta. Antecedentes históricos del proceso revolucionario 1944-1954 en Guatemala. Revista Santiago No. 53, marzo 1984. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente(pp. 59-80) Paz Cárcamo Guillermo. Guatemala: Reforma Agraria. EDUCA, San Jose. Paredes Moreira Jose Luis. Estudios sobre Reforma Agraria en Guatemala, aplicación del decreto 900. Guatemala IIES. USAC, 1964 Schelesinger, Stephen y Stephen Dínzer, Fruta Amarga, la CIA en Guatemala: Plan Piloto para el Continente. San José, 1981. Cardoza y Aragón Luis. La Revolución Guatemalteca. Cuadernos Americanos México D.F. 1955. El Río Novelas de Caballería. Fondo de Cultura Económica 1986. Agullera Peralta, Gabriel. La violencia en Guatemala como fenómeno político. Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de San Carlos, Guatemala, 1969. Bauer Patz Alfonso. Destellos y sombras en la historia patria. Editorial Piedra Santa. Guatemala, 1966, etc.
- 12/. Por el hecho de que se parte del rompimiento la revolución, la novela gira alrededor de los sucesos ocurridos después y sus rasgos mas sobresalientes. Para los revolucionarios y aún los que no vivieron los hechos. Sobre este asunto se han pronunciado diversidad de autores guatemaltecos. Algunos ejemplos en Revista Alero tercera época No. 8 Aniversario de la Revolución 1944-74.
- 13/. Resultado de una entrevista con el Lic. José Luis Muñoz. Se discutió sobre las bases, y la simbología de Tecún Umán, como parte del proyecto "de la idea de patria" sustentada por la clase hegemónica.
- 14/. Se trata del documento titulado "La Democracia en Guatemala: sus contradicciones, límites y perspectivas" de Carlos Sarli Castañeda. Se presenta el proceso de ascenso del ejército a partir del golpe de Estado protagonizado por El Coronel Peralta Azurdia

en 1963. Referencia a este proceso en la Fruta Amarga La CIA en Guatemala. Ultimo Capitulo.

- 15/. Entre 1963 y 1982 prácticamente solo hay dos golpes de Estado registrados. El primero realizado por Peralta Azurdía y el segundo por Ríos Montt, luego de realizadas las elecciones de 1981. El régimen siempre se excusó en la legalidad y en la legitimidad que le daban las elecciones cada 4 años.
- 16/. Referencia al papel de la Iglesia católica en Barillas francisco "Julio de 1992. A treinta y ocho años de la intervención liberacionista en Guatemala. Las palabras del Arzobispo Rosell y Arellano no dejan lugar a dudas: "Le envío un saludo caluroso y mis más fervientes felicitaciones en nombre de la nación que lo espera con los brazos abiertos, reconociendo y admirando su sincero patriotismo. Que nuestro señor guíe a Usted y sus heroicos Compañeros en su campaña de Liberación contra el Comunismo ateo. Todos ustedes tienen mi bendición pastoral" (SCHELESINGER: 240).
- 17/. Carlos Figueroa Ibarra señala que el nacimiento del "Síndrome anticomunista" puede descubrirse a partir de 1954 cuando al racismo, la explotación y los prejuicios heredados de la Colonia, se agregó el temor al comunismo por parte de los sectores dominantes. (pp. 34 1990)
- 18/. QUEMA DE LIBROS: "Pronto los subordinados de Castillo Armas comenzaron a quemar libros "subversivos", incluyendo "Los miserables" de Victor Hugo, las novelas de Miguel Angel Asturias, crítico acerrimo de la United Fruit. (SCHELESINGER: 248)
- 19/. Intento de Secuestro del embajador norteamericano:

"Luego las guerrillas decidieron secuestrar al embajador estadounidense, John Gordon Mein" para impedir la ejecución de un lider campesino detenido entonces por el gobierno. /276) (SCHELESINGER: 276)
- 20/. Villagran Krammer afirmó "La muerte o el exilio es el destino de los que luchan por la justicia en Guatemala. (SCHELESINGER PP.: 280)
- 21/. Como se estableció en los objetivos una de las ideas básicas del presente trabajo es recuperar una fuente para la historia. Para realizar esta tarea es importante establecer un tipo de acercamiento inicial al desarrollo de la cultura, el arte y la literatura. En este apartado se trata de partir de lo más amplio -Lo universal- para llegar a lo particular: Guatemala en lo década de los sesentas. El alejamiento del artista se debe a "La hipótesis solución de no integrarse lleva a distanciar el lenguaje del artista y su comprensión por la comunidad. La función comunicativa del arte se ha perdido"(CRUZ V: 5)
- 22/. Referencias sobre situación o la superación de la "Crisis de la razón histórica" del positivismo, en Ernesto Godoy (8)
- 23/. La influencia de Freud es notable en el arte: la pintura y la literatura. Toda la experimentación de las vanguardias está marcada por las influencias de las teorías "de desconocimiento", "el inconsciente", "la libido" etc. (DE TORRE: 36)
- 24/. Este es sólo un acercamiento muy general y que la influencia de las corrientes

vanguardistas es algo considerado "a priori" pero en donde lógicamente hay puntos claves y ejes que sería necesario profundizar en una especie de historia de cultura.

- 25/. Es un tema latente de la literatura; un tópico del carácter de la literatura guatemalteca se trata de establecer: ¿Cuál es el verdadero papel del individuo en la historia? ¿Cómo es posible la actuación en el contexto de la realidad? ¿Es posible realizarse plenamente acomodándose a las circunstancias o sólo puede lograrse intentando modificarla? etc.
- 26/. Entrevista a Marco Antonio Flores en el Diario Siglo XXI, 16 de Agosto de 1992.
- 27/. Sobre la ideología hacen falta estudios bastante serios. La mayor parte de referencias son generales, pero un acercamiento específico es una de las tareas que las ciencias sociales deben realizar. (ROLDAN: 73-89)
- 28/. "En la novela de circunstancias, las secuencias lógicas, las complicaciones psicológicas, el enlace de los hechos provienen de condiciones específicas de una forma de vida, en un lapso de su proceso histórico, determinantes de la acción de los personajes y de su destino entregado al azar del desorden social (VELA: 219)
- 29/. "En el tipo" se refleja el movimiento de la historia. El reflejo artístico no es el que podríamos encontrar, quizá mejor, en un espejo. Tampoco es la decisión de un escritor de reflejar su sociedad, ni de quiénes le manden que así lo haga..... El gran artista es aquel que tiene una perspectiva: una clara toma de conciencia de su propia sociedad. Si su perspectiva histórica es correcta, sabrá darnos en la obra literaria un reflejo natural de su propia época(LIANO: 28). La posibilidad de establecer la realidad socio histórica queda implícita entonces en la determinación ideológica del tipo y de la situación presentada.
- 30/. La discusión sobre "la normalidad" de la vida de las clases sociales es una de las bases sobre las cuales deben enfocarse los estudios de la historia y la sociología, para construir una visión objetiva de la realidad. Sobre este tema véase: Martínez Peláez Severo: "Motines de Indios", citado por Cifuentes, Edelberto en "Los conflictos Sociales de 1811-1871 en Revista economía. No. 103 Marzo 1990.
- 31/. Referencias mas concretas sobre este suceso en Revista "Tinamit" Nos. 20 y 21 julio/ agosto '92.

"LOS COMPAÑEROS". CONCLUSIONES

-La novela "Los Compañeros" de Marco Antonio Flores es una obra con un trasfondo político. El asunto que desarrolla es el modo de vida de las capas medias y vivencias del movimiento guerrillero en su primera etapa 1960-69.

La propuesta que hace la obra se puede desglosar en varios planos: El formal y lingüístico, (que es innovador totalmente) el plano testimonial y de crítica social que trata el tema del movimiento guerrillero sin ambages ni idealismos, con una visión humana y realista.

En "Los Compañeros" se desarrollan las diferentes visiones que las capas medias poseían del movimiento guerrillero inicial; desde la postura acomodaticia, consumista, enajenante e interesada del que pretende ayudar para conseguir prebendas futuras, hasta el idealista moral que es capaz de ofrendar su vida sin ninguna cobardía.

Se presentan igualmente las posturas intermedias de quienes se comprometen únicamente de palabra, sin acciones y también de los que renuncian al movimiento por falta de convicción, cansancio, miedo a la muerte, etc.

Los compañeros adquiere un valor testimonial, en la medida que pone al descubierto aspectos ideológicos, vivenciales y de concepciones políticas de un sector participante en el movimiento revolucionario.

En la obra de Marco A. Flores se rompe la concepción idealista del movimiento revolucionario y se le presenta en toda la dimensión humana y trágica que ha significado para Guatemala. También es objeto de una crítica singular el agente de dichos cambios -las capas medias- que puesto al descubierto muestra las debilidades ideológicas de sus integrantes y del costo humano que significó la inmersión rápida en el movimiento guerrillero.

-En los "Compañeros" hay una leve referencia a hechos históricos que se encadenan y sirven de justificación a la toma de las armas en la década de los sesentas. Estos hechos son la derrota del ubiquismo. La contra revolución de 1954, la invasión norteamericana a Bahía de Cochinos en Cuba y el movimiento estudiantil de 1962.

-La comparación entre el testimonio y la dimensión objetiva del conflicto armado sirve de acicate para el estudio y profundización de este fenómeno social. La obra literaria de Flores, remite a una realidad extraliteraria que necesariamente debe constituirse en objeto de investigación histórica.

CONCLUSIONES FINALES

Desde la perspectiva mas general puede afirmarse que el desarrollo de la novelística ha estado ligado a las condiciones histórico-estructurales en que se ha desenvuelto. El quien escribe, y que se escribe, son de las condiciones básicas que permitirán - para los científicos sociales - apropiarse de la literatura como fuente del conocimiento histórico.

La novelística guatemalteca reciente es deudora de la obra paradigmática de Miguel Angel Asturias, "El Señor Presidente". Esto posiblemente se deba a la permanencia de ciertos factores en la sociedad guatemalteca, especialmente lo referente a la cultura política, la dictadura, la idea de la revolución el terror, la tortura, la frustración generada en la incapacidad para el cambio social, etc.

La cuestión del Estado aparece en forma nítida en las obras analizadas, estructurado sobre la base de la coerción y privilegiando la fuerza sobre el consenso se impone con una vigencia que se resuelve de dos formas diferentes: la primera como estructura para siempre de larga duración, imposible de modificar. Este sería el caso de la obra básica "El Señor Presidente", de "Los Compañeros" y "Los Demonios Salvajes".

La forma de hacer permeable la opresión es una salida tangencial: la burla, la risa como medio de evasión, se utiliza en la novela de creación "Después de las bombas" y en "El Pueblo y los Atentados".

La dictadura está subyacente en las obras mencionadas, alcanza su máxima expresión en "El Señor Presidente" "Después de las bombas" y en "El Pueblo y Los Atentados" en estas últimas la dictadura adquiere tal fuerza que se convierte en cíclica, abierta y dislocante de la vida del pueblo. En la obra de Arias, los gobernantes apenas se diferencian por sus nombres, sus métodos para llegar al poder son ridículos pero afectan de tal suerte a la población que es imposible evadirlos, el ejemplo de esta situación circular lo constituye el hecho que el protagonista nunca asiste a clases, todos los grados, aún el último lo aprueba por decreto.....En "El Pueblo y los Atentados" lo constante es el desmoronamiento de la dictadura, La burla y la desfachatez hacen que el movimiento en la obra parezca ridículo. La dictadura tiene un fin cuando el pueblo se une para combatir al tirano, haciéndole notar la profunda debilidad en que se asienta su dominio.

La idea de la revolución es una de las más perfectamente delimitadas en la novelística analizada; aparece como un proyecto y un contenido programático en la obra de Asturias. Es un recuerdo y una frustración en "Después de las bombas". Aparece como una crítica y un sueño en versión no auténtica en "Los Demonios Salvajes" En "El Pueblo y los Atentados" la revolución es la posibilidad abierta que se genera en la derrota de la dictadura y es una realidad con la secuela de alto costo social e individual en "Los Compañeros".

La idea de la revolución surge como contrapartida y proyecto alterno a las condiciones precarias de existencia, a la miseria y a la degradación moral se une la posibilidad de mejorar el nivel de la población y a lograr un desarrollo espiritual y cultural acorde a las necesidades y demandas mas urgentes de la colectividad.

El terror aparece en la novelística como categoría permanente. Las obras recrean un ambiente de terror cotidiano. El miedo que paraliza la acción es condición necesaria de la actividad del hombre guatemalteco. Es inmanente porque se encuentra en la mentalidad colectiva. El novelista recoge y recrea este elemento real, lo presenta en la forma literaria

adecuada a sus intereses. Plasma un mensaje en las imágenes que desea transmitir al lector. Pretende impresionar su conciencia y despertar el aspecto volitivo de la personalidad.

Las diversas formas de opresión que concluyen en la tortura se encuentran también presentes en la realidad literaria. Constituyen un reflejo de la realidad social. Desde la obra de Asturias hasta la nueva novela guatemalteca hay constantes que registran la delación, la corrupción, la mentira y la tortura como formas de romper la autenticidad y la posibilidad de ser humano en el sentido más amplio de la palabra.

El "mosco" de "El Señor Presidente", el Oscuro "Comunista" al que se le queman sus libros en "Después de las bombas", el "David o como se haya llamado" de "Los Demonios Salvajes". Elvidio Zancaja, Delfo Laparra y Coca Aguilar en "El Pueblo y Los Atentados" y "El Patojo" de Los Compañeros son la síntesis, del tipo de hombre revolucionario, comprometido con su realidad vital. No son "reales" en el sentido de una existencia objetiva.

El realismo de los personajes es rescatado de la magnitud de los extremos sociales. La realidad misma que la novela encierra no es tangible e historizante en estricto sentido de la palabra. Es la realidad cotidiana pero examinada en su interior obedece tan solo al esquema fenoménico que nos presenta la realidad de falsos modelos equilibrados.

Lo vital de la novelística es su sentido humano. El valor de la misma radica en su testimonialidad, en el rompimiento de mitos históricos y sociales y de esquemas estereotipados que obligan a tratar de penetrar en la realidad.

La novelística guatemalteca reciente se revela heredera de la obra de Miguel Angel Asturias; la temática y la forma están enunciadas en la novela de Asturias; no obstante, es importante reconocer la creatividad con que se presenta esta novela.

El mantenimiento y desarrollo del aspecto lingüístico (Una de las características de la Literatura guatemalteca) puede interpretarse como una correlación que parte de la realidad lingüística de nuestro pueblo.

El análisis anteriormente presentado no debe conducirnos a identificar totalmente la realidad novelada con la realidad histórico-social, esto sería caer en el denominado "sociologismo vulgar". Por el contrario nuestra pretensión es demostrar que el desarrollo de la novelística se genera en un contexto social pre y postexistente a la misma, y que sus creaciones y el asunto de la mismas hacen referencia a esa sociedad.

Cabe diferenciar claramente los planos en que la acción se desarrolla: la realidad histórico-social existe en el sentido absoluto con independencia del sujeto que la concibe. El literato, selecciona determinados aspectos de esa realidad y los transmite de diversa forma. De esta forma la literatura puede convertirse en una fuente para la historia-conocimiento. Lo cual no implica que necesariamente debe analizarse la literatura para hacer historia.

Para el escritor lo ideal es seleccionar aspectos cualitativos de la realidad y armar una estructura en el lenguaje artístico correspondiente y con los recursos que la literatura ha desarrollado hasta la actualidad.

La forma específica del abordamiento del contenido y estructura de la obra literaria debe partir de la mediación ideológica con que se concibe el texto.

Esto último obedece a la necesidad de establecer la postura de quien escribe en el marco de la ideología dominante, su ideología particular y la ideología del texto.

En la nueva novela guatemalteca hay una suerte de continuidad en la que lo histórico aparece como sustento literario. La novelística reciente está condicionada en el contexto de una sociedad convulsionada cuyo proceso histórico está sometido a determinadas directrices dominantes que generan un conflicto de dimensión nacional. En un segundo término porque en su interior la historia es un elemento de su propia estructura.

En "El Pueblo y los Atentados", así como en "El Señor Presidente" se plantea el problema del individuo en la historia.

En las dos obras anteriores y en "Después de las bombas" la dictadura se mantiene como elementos de fondo de la obra.

En "Los Demonios Salvajes" la enajenación y la alienación de la generación joven de la década de los sesentas se presenta en el plano de la violencia que ésta presente y condiciona la existencia social.

"Los Compañeros", obra polémica, remite al conflicto político de la violencia contrainsurgente y los efectos de la misma en la mentalidad y la vida de los participantes.

Puede afirmarse que en general hay un compromiso político en cada autor. La narrativa misma se utiliza como forma de práctica política.

No podría ser de otra forma. En el contexto histórico en que los autores han vivido la violencia ha sido la constante más fuerte. En la historia reciente la novela nace y se reproduce marcada por el conflicto social. La literatura en sus mejores expresiones es crítica del sistema social y de los proyectos revolucionarios.

Establecidos estos elementos hemos hecho acopio de algunos aspectos del contenido temático de las obras. No se pretende en ningún sentido agotar el tema, sino solamente proponer una base para el análisis de este rico aspecto de la realidad sociocultural.

Con este trabajo intentamos un acercamiento a la literatura como posibilidad del desarrollo historiográfico. Esperamos que el mismo se constituya en incentivo para ampliar los espacios de la historia en cuanto ciencia en perenne construcción.

BIBLIOGRAFIA

OBRAS ANALIZADAS:

- ASTURIAS, MIGUEL ANGEL " **El Señor Presidente**" Editorial Losada, Buenos Aires, 1972.
- ARIAS, ARTURO **"Después de las bombas"**. Editorial Joaquín Mortiz, México 1977.
- CIFUENTES, EDWIN **"El Pueblo y los Atentados"** Editorial Serviprensa Centroamerica, Guatemala, 1979.
- FLORES, MARCO ANTONIO **"Los Compañeros"** Editorial Joaquín Mortiz, México 1976.
- MORALES, MARIO ROBERTO **"Los Demonios Salvajes"** Depto. de Actividades literarias, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Guatemala, 1977.

NOTA: Las citas textuales de estas obras corresponden a los capítulos y títulos específicos. Se cita únicamente el número de página correspondiente a estas ediciones.

BIBLIOGRAFIA GENERAL:

- AGUILERA PERALTA, GABRIEL Reportaje sobre la guerra entre el ejército y la guerrilla en Revista POLEMICA No. 10 Guatemala, 1992. (6-8)
- ARAGON, MAGDA Y EDGAR BARILLAS **"Cine e Historia Social en Guatemala"** Imágenes de una Década (Los años treinta) En revista ESTUDIOS tercera época Guatemala, 1990.
- AREVALO MARTINEZ, RAFAEL **-Ecce Pericles.** Colección Séptimo Día. EDUCA, San José, 1982
-- Obras Escogidas. Prosa y Poesía Editorial Universitaria, Guatemala 1959.
- ARIAS, ARTURO **Hacia una crítica sociológica de la literatura.** Serie Separatas Editorial Universitaria. Guatemala 1978.
--Ideologías, literatura y sociedad durante la revolución guatemalteca 1944-1954. Ediciones

casa de las América La Habana, 1979.

ARANGO, MANUEL ANTONIO

Gabriel García Marquez y la Novela de la Violencia en Colombia. Elección Tierra Firme, Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 1985.

ALBIZUREZ P. FRANCISCO
Y CATALINA BARRIOS

Historia de la Literatura Guatemalteca. Editorial Universitaria Guatemala 1987.

ALBIZUREZ P. FRANCISCO

Estudios Sobre Literatura guatemalteca. Editorial Piedra Santa Guatemala, 1973.
-- **Un dictador y tres Literatos guatemaltecos en Revista Humanidades No. 6** II Epoca USAC, 1989.

-- **Para Comprender El Señor Presidente** Publicaciones Selectas. Editorial Progresista, Guatemala 1972.

ALVAREZ DE SCHEEL, RUTH

Análisis y Estudió de algunos rasgos caracterizadores de El Señor Presidente. Tesis Facultad de Humanidades USAC Guatemala, 1968.

ALCANTARA A. JOSE

Narrativa y Sociedad en Hispanoamérica. Instituto Tecnológico de Santo Domingo. Editora Coripio, Santo Domingo 1984.

BARILLAS, JUAN FRANCISCO

"Julio de 1992: A treinta y ocho años de la intervención liberacionista Norteamericana" En boletín Académico Informativo. Escuela de Historia Guatemala Junio-Julio 1992.

BAUER PAIZ, ALFONSO

Como opera el capital Yanqui en Centroamerica (El Caso de Guatemala) Editorial Ibero-americana México, 1956.

BUKLEY, R Y CRISPIN J.

Los Vanguardistas Españoles 1925-1935 Madrid 1973.

CARDOZA Y ARAGON, LUIS

"Recuerdo Personal" en Homenaje a Miguel Angel Asturias. Ministerio de Educación,

- Guatemala 1974.
 -- **El Río. Novelas de Caballería** . Fondo de Cultura Económica México, 1986
- CARDONA R. ROCAEL
Análisis Socio-Literario de los Cuentos de Rafael Arévalo Martínez. Editorial Landivar, Guatemala, 1985.
- CARR, DAVID
La Narrativa y el Mundo Real: Un argumento en favor de la continuidad en Revista "Historia" INAEH, México, 1986.
- CARR, EDWARD HALLET
¿Que es la Historia? Colección Ciencias Humanas Editorial Seix Barral, Barcelona 1978.
- CARRERA, MARIO ALBERTO
 -**Cuando el Arte Muera Colección Festival** Editorial José de Pineda Ibarra; Guatemala 1973.
 -- **El Rostro de Centroamerica en su Literatura** en Revista Humanidades No. 3. II Epoca USAC 1988.
- CEREZO DARDON, HUGO
A la luz de los libros Bibliografía guatemalteca comentada. Editorial Universitaria. Guatemala, 1984.
- CIFUENTES, EDELIBERTO
"El trabajo historiográfico y su utilización" en Revista Apuntes sobre Historia y Sociedad. Escuela de Historia, Guatemala, 1991.
- COLMENARES, ISMAEL, Et, al
De la Prehistoria a la Historia Tomo II Ediciones Quinto Sol. México, 1982.
- CUEVA AGUSTIN Y OCTAVIO IANNI
La formación del estado en América Latina. CEUR. USAC 1991.
- CRUZ VALDOVINOS, JOSE
 -**Maestros del Arte Aula Abierta** Salvat, Salvat Editores, Barcelona 1980.
- DE TORRE G.
Historia de las Literaturas de Vanguardia. Madrid, 1971.
- DE LOS RIOS, EFRAIN
Ombres contra Hombres. Drama de la Vida Real. Tipografía Nacional Guatemala 1969.

Fondo de Cultura Económica. México 1964.

HOLLOWELL, JOHN

Realidad y Ficción. El nuevo periodismo y la novela de no ficción. Norma Editores, México, 1979.

INSTITUTO NACIONAL DE
ESTADISTICA (INE)

Aspectos Sociológicos de la Pobreza en Guatemala. Vol. VI Informes Estadísticos. Guatemala, 1985 IANNI OCTAVIO "**La Cuestión del Estado Nación en América Latina**", reproducido por la Revista "**ECONOMIA No. 104-105** Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales, Facultad de CC. EE. USAC. Guatemala, 1990.

KOPNIN, P. V.

Lógica Dialéctica Editorial Grijalbo México, 1985.

LARA F. CELSO A.

Contribución del Folklore al Estudio de la Historia. Colección Problemas y Documentos. Vol. 7 Editorial Universitaria Guatemala, 1977.
--"Cultura, Culturas Populares y Políticas Culturales de Guatemala en **Revista del Organismo Judicial Vol III.** Guatemala, 1989.

LEIVA, RAUL

"**Revista de Guatemala Integración de lo Nacional con lo Universal**" en Revista ALERO, USAC. 1989

LIANO, DANTE

La Crítica Literaria Colección textos. Editorial Universitaria, Guatemala, 1980.

LOPEZ AGUILAR SANTIAGO

Las Clases Sociales en Guatemala. Editorial Universitaria, Guatemala, 1984

LUKACS, GEORG

La Novela Histórica, Editorial Era, México 1977.

MARROQUIN ROJAS, CLEMENTE

Los Cadetes Historia del Segundo Atentado contra Estrada Cabrera SF. Guatemala.
--**Historia del Movimiento Unionista** Barcelona, 1929.

MENTON, SEYMOUR

Historia Crítica de la Novela Guatemalteca. Editorial Universitaria Guatemala, 1987.

- DIAZ, ELIAS **La Sociedad entre el Derecho y la Justicia.** Editorial Salvat, Barcelona 1982.
- DOSSE, FRANCOIS **La Historia en Migajas De "Annales" a la "Nueva Historia".** Ediciones Alfonso El Magnanin Valencia, 1988.
- FIGUEROA IBARRA, CARLOS **El recurso del Miedo Ensayo sobre el Estado y el Terror en Guatemala EDUCA, San José, 1991.**
-- **Contenido de Clase y Participación Obrera en el Movimiento Antidictatorial de 1920.** Facultad de CC. Económicas USAC. 1979.
- GALEANO, EDUARDO **Voces de Nuestro Tiempo.** EDUCA San José 1987
- GALICH, MANUEL **"Diez Años de Primavera (1944-54) en el país de la Eterna Tiranía (1838-1974) en Revista ALERO USAC, 1974.**
- GARCIA ESCOBAR, CARLOS **"La Perdurabilidad de la Obra Literaria" En revista del Organismo Judicial" Vol. III, Guatemala, 1989.**
- GRUPO U **El lugar de la Literatura,** Editorial Universidad Autónoma de Puebla, 1980.
- GUERRA BORGES, ALFREDO **"Apuntes para una interpretación de la Revolución guatemalteca y de su derrota en 1954" en Revista ESTUDIOS USAC 1988.**
- GOYZUETA J. SEBASTIAN **Lo que podemos conocer.** Editorial de Textos Universitarios Guatemala, 1983.
- GODOY D. ERNESTO **El Nacimiento de la Historiografía Francesa Contemporánea.** Pródromos y Precursores 1900-1940. Publicaciones Especiales IIH.A.A Escuela de Historia USAC Guatemala, 1992.
- HAYA DE LA TORRE, RAUL **Prólogo a la Obra "El Muro" de Jean Paul Sartre.** Editorial Losada Buenos Aires 1978.
- HENRIQUEZ UREÑA, PEDRO **Historia de la Cultura en la América Hispánica.**

- MENDEZ DE LA VEGA, LUZ **Poetisas Desmitificadoras guatemaltecas.** Tipografía Nacional, Guatemala, 1984.
- MINISTERIO DE EDUCACION **Plan Nacional de Acción Guatemala 1989-1995,** Guatemala 1989.
- MORALES SANTOS, FRANCISCO **Nueva Poesía Guatemalteca. Monte Avila Editores,** Caracas 1990
-- **Los Nombres que nos nombran,** Tipografía Nacional Guatemala 1983
- MONTEFORTE TOLEDO, MARIO **"El Escritor" en Homenaje a Miguel Angel Asturias.** Ministerio de Educación, Guatemala 1974.
- MONTUFAR, SALVADOR **La Intervención Norteamericana y sus incidencias en los Sectores Progresistas La Sociedad Guatemalteca 1953-54** "Tesis Escuela De Historia". USAC. Guatemala, 1992.
- PELAEZ ALMENGOR, OSCAR **Alejandro Marure, La historia y el proyecto político.** Tesis. Escuela de Historia, Universidad de San Carlos, Guatemala 1989.
- ROBLES T. INGLEBERTO **Alienación y Educación Serie Separatas.** Editorial Universitaria, Guatemala 1980
- ROLDAN OLIVA, LEONEL **"Ideología y Ciencia de la Historia" en Revista Política y Sociedad.** Escuela de Ciencia Política USAC. Guatemala, 1976
- SARTI CASTAÑEDA, CARLOS **La Democracia en Guatemala: sus contradicciones, límites y perspectivas en Revista Otra Guatemala** México 1990.
- SCHELESINGER STEPHEN Y STEPHEN KINZER Fruta **Amarga la CIA en Guatemala** Editorial Siglo XXI México, 1988.
- SMIRNOV A.A. et. al **Psicología** Editorial Grijalbo, México, 1991.
- TOSTON DE LA CALLE **El Marxismo. El Problema es...** Ediciones Paulinas. Bogotá, 1988.

TUÑÓN DE LARA, MANUEL

Por qué la Historia, Editorial Salvat, Barcelona 1981.

VELA, ARQUELES

Análisis de la Expresión Literaria. Editorial Porrúa, México 1987.

VERDUGO, IBER

El Carácter de la Literatura Hispanoamericana y la Novelística de Miguel Angel Asturias. Editorial Universitaria, Guatemala 1984.

VILAR, PIERRE

Iniciación al Vocabulario del análisis histórico. Editorial Grijalbo, Barcelona, 1982.

REVISTAS:

-POLITICA Y SOCIEDAD,

Escuela de Ciencia Política Universidad de San Carlos, Guatemala 1976.

-HISTORIAS 14.

Dirección de Estudios Históricos del Instituto Nacional de Antropología e Historia, México 1986.

-OTRA GUATEMALA

Año 1, No. 2 México, 1988.

ALERO.

Publicación Bimestral, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala 1974.

-HOMENAJE A

RAFAEL AREVALO MARTINEZ.

En el centenario de su nacimiento, Editorial Universitaria Guatemala 1984.

-POLEMICA

No.10, Guatemala 1992.

TINAMIT.

Nos. 13, 17, 19, 23, 31. Guatemala, 1992.

No. 249 Guatemala 1992

BOLETINES:

- Boletín 18.

El Colegio de México, marzo-abril 1988

- Boletín de la Junta Directiva de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de San Carlos,

Guatemala, 1977.

DIARIOS:**-Siglo XXI****Diario "La Hora"****-Diario "La Hora"****- Siglo XXI**

16 de Agosto de 1992 pp. 30-31

3 de Octubre de 1992, pp. 9 y 22

3 de Octubre de 1992, pp. 11-29

7 de Septiembre de 1992. pp. 2-3.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central